

Priloga

SPREMEMBE IN DOPOLNITVE PRILOG A IN B K SPORAZUMU O MEDNARODNEM CESTNEM PREVOZU NEVARNEGA BLAGA (ADR)

Poglavje 1.1

V 1.1.3.1 (f) se besedi »manipulirne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«.

V 1.1.3.2 se besedi »energijsko vrednost« nadomestita z besedama »energijsko vsebnost«, besedi »Energijska vrednost« pa se nadomestita z besedama »Energijska vsebnost«.

V 1.1.3.6.2 se v prvi alineji besedilo »eksplozive razreda 1 z UN št. 0029, 0030, 0059, 0065, 0073, 0104, 0237, 0255, 0267, 0288, 0289, 0290, 0360, 0361, 0364, 0365, 0366, 0439, 0440, 0441, 0455, 0456, 0500, 0512 in 0513« nadomesti z besedilom »nevarno blago razreda 1 z možnimi hudimi posledicami (v skladu z 1.10.3.1)«.

V 1.1.3.6.3 se v preglednici besedilo »Razred 9: UN št. 3090, 3091, 3245, 3480 in 3481« nadomesti z besedilom:

»Razred 6.2: UN št. 3291

Razred 9: UN št. 3090, 3091, 3245, 3480, 3481 in 3536«.

Dodata se nova podrazdelka 1.1.4.6 in 1.1.4.7, ki se glasita:

»1.1.4.6 (Rezervirano)

1.1.4.7 Tlačne posode za ponovno polnjenje, ki jih je odobrilo Ministrstvo za promet Združenih držav Amerike

OPOMBA: Za prevoze v skladu z 1.1.4.7 glej tudi 5.4.1.1.24.

1.1.4.7.1 Uvoz plinov

Tlačne posode za ponovno polnjenje, ki jih je odobrilo Ministrstvo za promet Združenih držav Amerike in so bile izdelane in preizkušene v skladu s standardi, navedenimi v delu 178, Specifikacije za embalažo dokumenta 49, Prevoz, Zakonika zveznih predpisov Združenih držav, sprejete v prevoz v transportno verigo v skladu z 1.1.4.2, se smejo prevažati z lokacije začasnega skladiščenja na končno točko transportne verige do končnega uporabnika.

1.1.4.7.2 Izvoz plinov in praznih neočiščenih tlačnih posod

Tlačne posode za ponovno polnjenje, ki jih je odobrilo Ministrstvo za promet Združenih držav Amerike in so bile izdelane v skladu s standardi, navedenimi v delu 178, Specifikacije za embalažo dokumenta 49, Prevoz, Zakonika zveznih predpisov Združenih držav, se smejo polniti in prevažati zaradi izvoza v države, ki niso pogodbenice ADR, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) polnjenje tlačne posode je v skladu z ustreznimi zahtevami Zakonika zveznih predpisov Združenih držav,
- (b) tlačne posode so označene in opremljene z nalepkami nevarnosti v skladu s poglavjem 5.2,
- (c) za tlačne posode veljajo določbe 4.1.6.12 in 4.1.6.13. Tlačnih posod ni dovoljeno znova polniti po preteku roka za redni pregled, lahko pa se po preteku tega roka prevažajo zaradi ponovnega pregleda, vključno z vmesnimi prevoznimi postopki.«.

V 1.1.5 se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Standard vsebuje podrobnosti o tem, kako se izpolnjujejo določbe ADR, lahko pa vsebuje dodatne zahteve poleg tistih, ki so določene v ADR.«.

Poglavje 1.2

Naslov poglavja 1.2 se spremeni tako, da se glasi: »**POMEN IZRAZOV, MERSKE ENOTE IN KRATICE**«.

V 1.2.1 se spremenijo naslednji pomeni izrazov:

Pri pomenu izraza "*tlačni sod*" se besedi »z valjčnimi« nadomestita z besedama »s kotalnimi« in črta beseda »premična«.

Pri pomenu izraza "*telo*" se za besedo »brez« doda beseda »delovne«.

Pri pomenu izraza "*tovorek*" se besedi »manipulativnih napravah« nadomestita z besedama »delovnih pripomočkov«.

Pri pomenu izraza "*prožni zabojnik za razsuto blago*" se besedi »manipulativne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«.

Pri pomenu izraza "*oseba, ki pakira*" se besedilo »tovorke,« nadomesti z besedilom »embalažo,«.

Pri pomenu izraza "*premična enota za izdelavo eksplozivov*" se v prvi povedi beseda »eksploziva« nadomesti z besedo »eksplozivi«, v zadnji povedi pa se besedi »pakirana eksploziva« nadomestita z besedama »pakirane eksplozive«.

Pri pomenu izraza "*obnovljena embalaža*" se beseda »rje« nadomesti z besedo »korozije«.

Pri pomenu izraza "*zabojnik*" se besedilo »zgornji vogali okovani« nadomesti z besedilom »opremljeni z zgornjimi kotnimi pritrdilnimi elementi«, za besedo »štirje« pa se doda beseda »spodnji«.

Pri pomenu izraza "*ponovno uporabljena embalaža*" se besedilo »je bila pregledana in nima takšnih pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na uspešnost preizkusov. V to skupino spada predvsem embalaža, ki se ponovno polni z enako ali podobno vsebino in se prevaža znotraj distribucijske mreže, ki jo nadzira pošiljatelj« nadomesti z besedilom »se bo uporabila za ponovno polnjenje, potem ko se s pregledom ugotovi, da nima pomanjkljivosti, zaradi katerih bi bila okrnjena njena zmožnost za prestajanje zmogljivostnih preizkusov. Pomen izraza vključuje embalažo, ki se znova polni z istimi ali podobnimi združljivimi sestavinami, ki se prevažajo znotraj distribucijskih verig pod nadzorom pošiljatelja«.

Pri pomenu izraza "*ponovno uporabljena velika embalaža*" se za besedo »vključuje« dodata besedi »predvsem veliko«, beseda »dobavitelja« pa se nadomesti z besedo »pošiljatelja«.

Pomen izraza "*inšpekcijski organ*" se spremeni tako, da se glasi:

»"*kontrolni organ*" je neodvisni organ za kontrolo in preizkušanje, ki ga odobri pristojni organ,« in se prestavi na ustrezno mesto po abecednem redu.

Pri pomenu izraza "*sveženj jeklenk (znan kot okvir)*" se v prvi povedi besedi »sklop jeklenk« nadomestita z besedilom »tlačna posoda, ki je sestavljena iz sklopa jeklenk ali plaščev jeklenk«.

Pri pomenu izraza "*zapiralo*" se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Za tlačne posode so zapirala na primer ventili, naprave za razbremenitev tlaka, merilniki tlaka ali kazalniki nivoja.«.

Pomen izraza "*krioposoda*" se spremeni tako, da se glasi:

»"*zaprta krioposoda*" je toplotno izolirano tlačna posoda za globoko ohlajene utekočinjene pline s prostornino, ki ni večja od 1000 litrov,« in prestavi na ustrezno mesto po abecednem redu.

Pri pomenu izraza "*jeklenka*" se črta beseda »premična«.

Pomen izraza "*GHS*" se spremeni tako, da se glasi:

»"*Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij*" je deveta revidirana izdaja dokumenta Združenih narodov s tem naslovom (ST/SG/AC.10/30/Rev.9),«.

Pomen izraza "*Priročnik preizkusov in meril*" se spremeni tako, da se glasi:

»"*Priročnik preizkusov in meril*" je sedma revidirana izdaja dokumenta Združenih narodov s tem naslovom (ST/SG/AC.10/11/Rev.7 in Amend.1),«.

Pri pomenu izraza "*shranjevalni sistem za kovinski hidrid*" se beseda »posodo« nadomesti z besedilom »telo tlačne posode«.

Pri pomenu izraza "*oplaščen jeklenka*" se besedilo »notranje varjene jeklenke iz jekla« nadomesti z besedilom »telesa notranje varjene jeklenke iz jekla«, besedilo »zunanjo površino jeklenke iz jekla« pa se nadomesti z besedilom »zunanjo površino telesa jeklenke iz jekla«.

Pri pomenu izraza "*embalažna skupina*" se črta opomba.

Pri pomenu izraza "*tlačna posoda*" se za besedo »je« doda besedilo »premična posoda, namenjena za shranjevanje snovi pod pritiskom, vključno z njenim(i) zapiralom(i) in drugo delovno opremo, ter«.

Pri pomenu izraza "*posoda*" se beseda »krioposoda« nadomesti z besedilom »zaprta krioposoda", "odprta krioposoda«.

Pomen izraza "*reciklirani plastični material*" se spremeni tako, da se glasi:

»"*reciklirana plastika*" je material, pridobljen iz rabljene in očiščene industrijske embalaže ter pripravljen za predelavo v novo embalažo. Določene lastnosti recikliranega materiala, ki se uporablja za izdelavo nove embalaže, je treba redno zagotavljati in dokumentirati kot del programa zagotavljanja kakovosti, ki ga priznava pristojni organ. Program zagotavljanja kakovosti mora vključevati zapis o ustreznem predhodnem sortiranju plastike in potrditev, da ima vsaka serija reciklirane plastike talilno območje, gostoto in natezno trdnost, ki ustrezajo zasnovi vrste, izdelane iz takega recikliranega materiala. Znana morata biti tudi izvor materiala za reciklirano embalažo in vsebina, ki je bila v prvotni embalaži, če bi to lahko zmanjšalo zmogljivost nove embalaže, izdelane iz tega materiala. Poleg tega mora proizvajalčev program zagotavljanja kakovosti po 6.1.1.4 vključevati mehanske preizkuse zasnove vrste po zahtevah iz 6.1.5 za embalažo, izdelano iz vsake serije reciklirane plastike. Pri teh preizkusih se preizkus zlaganja lahko nadomesti z ustreznim preizkusom dinamične obremenitve,

OPOMBA: ISO 16103:2005 "*Embalaža – Tovorki za prevoz nevarnega blaga – Reciklirana plastika*" daje dodatne smernice o postopkih, ki jih je treba upoštevati pri odobritvi uporabe reciklirane plastike. Te smernice so bile oblikovane na podlagi izkušenj pri izdelavi sodov in ročk iz reciklirane plastike ter jih je kot take treba prilagoditi za druge vrste embalaže, IBC in velike embalaže, izdelane iz reciklirane plastike.«.

Pri pomenu izraza "*delovna oprema*" se za točko (c) doda nova točka (d), ki se glasi:

»(d) pri tlačni posodi: zapirala, zbiralniki, cevi, porozni, absorpcijski ali adsorpcijski material in vse konstrukcijske naprave, npr. za delo,«.

Pri pomenu izraza "*cisterna (ang. tank)*" se črtata besedilo »(ang. tank)« in opomba.

Črta se pomen izraza "*cisterna (ang. shell)*".

Pri pomenu izraza "*velika jeklenka*" se črta beseda »premična«.

Pri pomenu izraza "*Modalni predpisi ZN*" se besedi »enaindvajseti pregledani« nadomestita z besedama »dvaindvajseti revidirani«, besedilo »(ST/SG/AC.10/1/Rev.21)« pa se nadomesti z besedilom »(ST/SG/AC.10/1/Rev.22)«.

Pomen izraza "delovni tlak" se spremeni tako, da se glasi (opomba ostane nespremenjena):
»"delovni tlak"

- (a) za stisnjeni plin: ravnovesni tlak stisnjenega plina pri referenčni temperaturi 15 °C v napolnjeni tlačni posodi,
- (b) za UN 1001 acetilen, raztopljen: ravnovesni tlak stisnjenega plina pri referenčni temperaturi 15 °C v acetilenski jeklenki, ki vsebuje določeno vsebnost topila in najvišjo vsebnost acetilena,
- (c) za UN 3374 acetilen, brez topil: delovni tlak, ki je bil izračunan za enakovredno jeklenko za UN 1001 acetilen, raztopljen,«.

V 1.2.1 se po abecednem redu na ustrezno mesto dodajo naslednji pomeni izrazov:

»"plašč" je posoda, v kateri je snov za prevoz, vključno z odprtinami in njihovimi pokrovi, ne vključuje pa delovne opreme ali zunanje opreme za vgradnjo,«,

»"ugotavljanje skladnosti" je postopek ugotavljanja skladnosti izdelka po določbah razdelkov 1.8.6 in 1.8.7 v zvezi s pregledom tipa, nadzorom nad izdelavo ter prvim pregledom in preizkusom,«,

»"plastika, ojačana z vlakni" je material z ojačitvenimi vlakni in delci, vsebovanimi v termoaktivnih ali termoplastičnih polimerih (matrike),«,

»"notranja posoda", za zaprto krioposodo, je tlačna posoda, namenjena za hranjenje globoko ohlajenega utekočinjenega plina,«,

»"telo tlačne posode" je jeklenka, velika jeklenka, tlačni sod ali zasilna tlačna posoda brez zapiral ali druge delovne opreme, vendar s katerimi koli trajno pritrjenimi napravami (npr. vratni obroč, talni obroč),

OPOMBA: Uporabljajo se tudi izrazi "telo jeklenke", "telo tlačnega sode" in "telo velike jeklenke".«,

»"zelo velika cisterna zabojnik" je cisterna zabojnik s prostornino nad 40 000 litrov,«.

Črtajo se pomeni izrazov za "prosilec", "ADN", "ASTM", "CGA", "CIM", "CMR", "CSC", "EN", "IAEA", "IBC", "ICAO", "IMO", "ISO", "MEGC", "MEMU", "RID", "SADT", "SAPT", "UIC" in "UNECE".

V 1.2.2.1 se v preglednici za vrstico z besedo »moč« v prvi koloni doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

električni upor	Ω (ohm)	–	$1 \Omega = 1 \text{ kg} \cdot \text{m}^2 / \text{s}^3 / \text{A}^2$
-----------------	----------------	---	--

«.

Doda se nov razdelek 1.2.3, ki se glasi:

»1.2.3 Seznam kratic

V ADR se uporabljajo okrajšave, kratice in okrajšana poimenovanja besedil predpisov, ki pomenijo:

A

"ADN"* je Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po notranjih plovnihih poteh,

* Kratica "ADN" ustreza francoskemu izrazu "Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures".

"ASTM" je Ameriško združenje za preizkušanje in materiale (ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA, 19428-2959, Združene države Amerike), www.astm.org,

C

"CGA" je Združenje za stisnjene pline, 8484 Westpark Drive, Suite 220, McLean, Virginia 22102, Združene države Amerike, www.cganet.com,

"CIM"^{**} so Enotna pravila za pogodbo o mednarodnem železniškem prevozu blaga (Dodatek B h Konvenciji o mednarodnem železniškem prometu (COTIF)), s spremembami,

"CMR"^{***} je Konvencija o pogodbi za mednarodni cestni prevoz blaga (Ženeva, 19. maj 1956), s spremembami,

"CSC" je Mednarodna konvencija za varne zabojnike (Ženeva, 1972), s spremembami, ki jo je objavila Mednarodna pomorska organizacija (IMO), London,

"CSI" je varnostni indeks kritičnosti (glej 1.2.1),

E

"EIGA" je Evropsko združenje za industrijske pline, 30 Avenue de l'Astronomie, 1210 Bruselj (Belgija), www.eiga.eu,

"EN" (standard) je evropski standard, objavljen pri Evropskem odboru za standardizacijo (CEN) (CEN, Avenue Marnix 17, B-1000 Bruselj, Belgija), www.cen.eu,

F

"FRP" je plastika, ojačana z vlakni (glej 1.2.1),

G

"GHS" je Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij (glej 1.2.1),

I

"IAEA" je Mednarodna agencija za atomsko energijo, P.O. Box 100, 1400 Dunaj, Avstrija, www.iaea.org,

"IBC" je vsebnik IBC za razsuti tovor (glej 1.2.1),

"ICAO" je Mednarodna organizacija civilnega letalstva, 999 University Street, Montreal, Quebec H3C 5H7, Kanada, www.icao.org,

"IMDG" – glej pomen izraza za "IMDG Code" v 1.2.1,

"IMO" je Mednarodna pomorska organizacija, 4 Albert Embankment, London SE1 7SR, Združeno kraljestvo, www.imo.org,

^{**} Kratica "CIM" ustreza francoskemu izrazu "*Contrat de transport international ferroviaire de marchandises*".

^{***} Kratica "CMR" ustreza francoskemu izrazu "*Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route*".

"ISO" (standard) je mednarodni standard, objavljen pri Mednarodni organizaciji za standardizacijo – 1, rue de Varembé, 1204 Ženeva 20, Švica, www.iso.org,

L

"LSA" (snov) je snov nizke specifične aktivnosti (glej 2.2.7.1.3),

M

"MEGC" je večprekatni zabojnik za pline (glej 1.2.1),

"MEMU" je premična enota za izdelavo eksplozivov (glej 1.2.1),

N

"N.D.N." je oznaka za nikjer drugje navedeno (glej 1.2.1),

R

"RID" je Pravilnik o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga (dodatek C h konvenciji COTIF (Konvencija o mednarodnem železniškem prometu)),

S

"SADT" je samopospešujoča temperatura razpada (glej 1.2.1),

"SAPT" je samopospešujoča temperatura polimerizacije (glej 1.2.1),

"SCO" je površinsko kontaminirani predmet (glej 2.2.7.1.3),

"SZP" je stisnjeni zemeljski plin (glej 1.2.1),

T

"TI" je prevozni indeks (glej 1.2.1),

U

"UIC"[†] je Mednarodna železniška zveza, 16 rue Jean Rey, 75015 Pariz, Francija, www.uic.org,

"UNECE" je Ekonomska komisija Združenih narodov za Evropo, Palais des Nations, 8-14 avenue de la Paix, 1211 Ženeva 10, Švica, www.unece.org,

"UNP" je utekočinjeni naftni plin (glej 1.2.1),

"UZP" je utekočinjeni zemeljski plin (glej 1.2.1).«.

Poglavje 1.4

V 1.4.2.2.1 (d) se črtata besedi »pritrjene cisterne,«, beseda »rok« pa se nadomesti z besedilom »datum, določen«.

[†] Kratica "UIC" ustreza francoskemu izrazu "Union internationale des chemins de fer".

V 1.4.3.3 (b) se črtata besedi »pritrjene cisterne«, beseda »pregleda« pa se nadomesti z besedilom »», določen za naslednji pregled«.

V 1.4.3.4 (c) se beseda »preizkus« nadomesti z besedo »pregled«.

Poglavje 1.5

V 1.5.1.1 se v opombi pod črto številka 1 besedilo »(<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>)« nadomesti z besedilom »(<https://unece.org/adr-multilateral-agreements>)«.

Poglavje 1.6

V 1.6.1.1 se številka »2020« nadomesti s številko »2022«, številka »2021« pa s številko »2023«.

V 1.6.1.7 se besedilo »visoko ali srednje molekularnega polietilena« nadomesti z besedilom »polietilena visoke ali srednje molekulske mase«.

V 1.6.1.11 se beseda »molekularne« nadomesti z besedo »molekulske« (dvakrat).

1.6.1.41 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.1.41 (Črtano)«.

1.6.1.44 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.1.44 (Črtano)«.

1.6.1.46 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.1.46 (Črtano)«.

Dodajo se novi odstavki 1.6.1.49 do 1.6.1.53, ki se glasijo:

»1.6.1.49 Oznaka, prikazana na sliki 5.2.1.9.2, veljavna do 31. decembra 2022, se lahko uporablja do 31. decembra 2026.

1.6.1.50 Za izdelke, ki ustrezajo opredelitvi izraza DETONATORJI, ELEKTRONSKI, kot so opisani v pomenu imen v 2.2.1.4 in so uvrščeni v UN št. 0511, 0512 in 0513, se vpisi za DETONATORJI, ELEKTRIČNI (UN št. 0030, 0255 in 0456) lahko uporabljajo do 30. junija 2025.

1.6.1.51 Lepila, barve, barvam sorodne snovi, tiskarske barve, tiskarskim barvam sorodne snovi in raztopine smol, uvrščene v UN 3082 okolju nevarna snov, tekoča, n.d.n., embalažna skupina III, v skladu z 2.2.9.1.10.6 kot posledica 2.2.9.1.10.5¹, ki same ali v kombinaciji vsebujejo 0,025 % ali več naslednjih snovi:

- 4,5-dikloro-2-oktil-2H-izotiazol-3-on (DCOIT),
- oktilinon (OIT) in
- cinkov piriton (ZnPT),

se smejo še do 30. junija 2025 prevažati v jekleni, aluminijasti, drugi kovinski ali plastični embalaži, ki ne izpolnjuje zahtev iz 4.1.1.3, če se prevažajo v količinah do vključno 30 litrov na embalažo, kot sledi:

(a) paletizirana, zložena v paletni zaboj ali posamično pritrjena na palete, npr. s pritrdilnimi pasovi, krčljivo ali raztegljivo ovojno embalažo ali na drug primeren način, ali

(b) kot notranja embalaža mešane embalaže z največjo neto maso 40 kg.

- 1.6.1.52 Notranje posode sestavljenih IBC, izdelane pred 1. julijem 2021 v skladu z zahtevami iz 6.5.2.2.4, veljavnimi do 31. decembra 2020, ki niso v skladu z zahtevami iz 6.5.2.2.4 glede lahke dostopnosti oznak na notranjih posodah za pregled zaradi zasnove zunanjega ohišja, veljavnimi od 1. januarja 2021, se lahko uporabljajo do konca obdobja njihove uporabe, določenega v 4.1.1.15.
- 1.6.1.53 Nevarno blago razreda 1 z možnimi hudimi posledicami, ki se prevaža v tovorkih na prevozni enoti v količinah, ki ne presegajo količine iz 1.1.3.6 v skladu s prvo alinejo iz 1.1.3.6.2, veljavno do 31. decembra 2022, se lahko še do 31. decembra 2024 prevaža brez izpolnjevanja zahtev iz poglavja 1.10.«.

Doda se nova opomba pod črto številka 1, ki se glasi:

»¹ *Delegirana uredba Komisije (EU) št. 2020/1182 z dne 19. maja 2020 o spremembi dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi z namenom njene prilagoditve tehničnemu in znanstvenemu napredku (petnajsta prilagoditev CLP tehničnemu napredku), ki se uporablja od 1. marca 2022.*«.

V poglavju 1.6 se dosedanje opombe pod črto številka 1 do 4 preštevilčijo v opombe pod črto številka 2 do 5.

1.6.2.16 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.2.16 (Črtano)«.

Dodajo se novi odstavki 1.6.2.17 do 1.6.2.22, ki se glasijo:

- »1.6.2.17 Zahteve opombe 3 iz 6.2.1.6.1, veljavne do 31. decembra 2022, se lahko uporabljajo do 31. decembra 2024.
- 1.6.2.18 Zaprte kriposode, izdelane pred 1. julijem 2023, za katere so veljale zahteve o prvem pregledu in preizkusu iz 6.2.1.5.2, ki so se uporabljale do 31. decembra 2022, vendar pa ne ustrezajo zahtevam iz 6.2.1.5.2, ki se nanašajo na prvi pregled in preizkus in se uporabljajo od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.2.19 Acetilenske jeklenke, izdelane pred 1. julijem 2023, ki niso označene v skladu s 6.2.2.7.3 (k) ali (l), veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo do naslednjega rednega pregleda in preizkusa po 1. juliju 2023.
- 1.6.2.20 Zapirala tlačnih posod za ponovno polnjenje, izdelana pred 1. julijem 2023, ki niso označena v skladu s 6.2.2.11 ali 6.2.3.9.8, veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.2.21 Standard 14912:2005, naveden v navodilu za pakiranje P200 (12) 3.4 v 4.1.4.1, veljaven do 31. decembra 2022, se lahko uporablja do 31. decembra 2024 za obnovo ali pregled ventilov.
- 1.6.2.22 Standard EN ISO 22434:2011, naveden v navodilu za pakiranje P200 (13) 3.4 v 4.1.4.1, veljaven do 31. decembra 2022, se lahko uporablja do 31. decembra 2024 za obnovo ali pregled ventilov.«.

1.6.3.33 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.3.33 (Rezervirano)«.

V 1.6.3.44 se beseda »napravami« nadomesti z besedo »opremo«.

Dodajo se novi odstavki 1.6.3.54 do 1.6.3.99, ki se glasijo:

- »1.6.3.54 Postopki, ki jih uporablja pristojni organ za odobritev strokovnjakov, ki izvajajo dejavnosti v zvezi s pritrjenimi cisternami (vozili cisternami) in zamenljivimi cisternami, namenjenimi za prevoz drugih snovi, kot so tiste, za katere veljata TA4 in TT9 iz 6.8.4, ki izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8, veljavne do 31. decembra 2022, vendar pa ne izpolnjujejo zahtev iz 1.8.6, veljavnih za kontrolne organe od 1. januarja 2023, se lahko uporabljajo do 31. decembra 2032.

OPOMBA: Izraz "strokovnjak" se zamenja z izrazom "kontrolni organ".

- 1.6.3.55 Certifikati o tipski odobritvi, izdani za pritrjene cisterne (vozila cisterne) in zamenljive cisterne, namenjene za prevoz drugih snovi, kot so tiste, za katere veljata TA4 in TT9 iz 6.8.4, izdani pred 1. julijem 2023 v skladu s poglavjem 6.8, ki ne izpolnjujejo zahtev iz 1.8.7, veljavnih od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo do poteka njihove veljavnosti.
- 1.6.3.56 Pritrjene cisterne (vozila cisterne) in zamenljive cisterne, izdelane pred 1. julijem 2033 v skladu z zahtevami iz poglavja 6.9, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki niso v skladu z zahtevami iz poglavja 6.13, veljavnimi od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.3.57 Pritrjene cisterne (vozila cisterne) in zamenljive cisterne, izdelane pred 1. januarjem 2024 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam glede opremljenosti z varnostnimi ventili v skladu s 6.8.3.2.9, veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.3.58 (Rezervirano)
- 1.6.3.59 Pritrjene cisterne (vozila cisterne) in zamenljive cisterne, izdelane pred 1. julijem 2023 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam posebne določbe TE26 iz 6.8.4 (b), veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.3.60 Pritrjenih cistern (vozil cistern) in zamenljivih cistern, ki so že opremljene z varnostnimi ventili v skladu z zahtevami iz 6.8.3.2.9, veljavnimi od 1. januarja 2023, ni treba označiti z oznako v skladu s 6.8.3.2.9.6 do naslednjega vmesnega ali rednega pregleda po 31. decembru 2023.

1.6.3.61 do 1.6.3.99 (Rezervirano)«.

V 1.6.3.100 se besedilo »**ojačene umetne mase**« nadomesti z besedilom »**plastike, ojačane z vlakni**«.

V 1.6.3.100.1 se besedilo »ojačene umetne mase« nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«.

V 1.6.3.100.2 se besedilo »1. januarja 2021« nadomesti z besedilom »1. januarja 2021 do 31. decembra 2022 ali 6.13.6.1, veljavnim od 1. januarja 2023«, besedilo »ojačene umetne mase« pa se nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«.

1.6.4.32 se spremeni tako, da se glasi:

»1.6.4.32 (Črtano)«.

Dodajo se novi odstavki 1.6.4.55 do 1.6.4.64, ki se glasijo:

»1.6.4.55 (Rezervirano)

- 1.6.4.56 Cisterne zabojniki, ki niso v skladu z zahtevami iz 6.8.3.4.6 (b), veljavnimi od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo, če se opravi vmesni pregled najmanj šest let po vsakem rednem pregledu, opravljenem po 1. juliju 2023.
- 1.6.4.57 Razen v zvezi s 6.8.1.5, drugi odstavek, druga alineja, se postopki, ki jih uporablja pristojni organ za odobritev strokovnjakov, ki izvajajo dejavnosti v zvezi s cisternami zabojniki, namenjenimi za prevoz drugih snovi, kot so tiste, za katere veljata TA4 in TT9 iz 6.8.4, ki izpolnjujejo zahteve iz poglavja 6.8, veljavne do 31. decembra 2022, vendar pa ne izpolnjujejo zahtev iz 1.8.6, veljavnih za kontrolne organe od 1. januarja 2023, lahko uporabljajo do 31. decembra 2032.

OPOMBA: Izraz "strokovnjak" se zamenja z izrazom "kontrolni organ".

- 1.6.4.58 Certifikati o tipski odobritvi cistern zabojnikov, namenjenih za prevoz drugih snovi, kot so tiste, za katere veljata TA4 in TT9 iz 6.8.4, izdani pred 1. julijem 2023 v skladu s poglavjem 6.8, ki ne

izpolnjujejo zahtev iz 1.8.7, veljavnih od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo do poteka njihove veljavnosti.

- 1.6.4.59 Cisterne zabojniki, izdelane pred 1. julijem 2033 v skladu z zahtevami iz poglavja 6.9, veljavnimi do 31. decembra 2022, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.4.60 Cisterne zabojniki, izdelane pred 1. januarjem 2024 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam glede opremljenosti z varnostnimi ventili v skladu s 6.8.3.2.9, veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.4.61 Cisterne zabojniki, izdelane pred 1. julijem 2023 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam drugega in tretjega odstavka iz 6.8.2.2.4, veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.4.62 Zelo velike cisterne zabojniki, izdelane pred 1. julijem 2023 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam tretjega odstavka iz 6.8.2.1.18 glede najmanjše debeline plašča, veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.4.63 Cisterne zabojniki, izdelane pred 1. julijem 2023 v skladu z zahtevami, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki ne ustrezajo zahtevam posebne določbe TE26 iz 6.8.4 (b), veljavnim od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.4.64 Cistern zabojnikov, ki so že opremljene z varnostnimi ventili v skladu z zahtevami iz 6.8.3.2.9, veljavnimi od 1. januarja 2023, ni treba označiti z oznako v skladu s 6.8.3.2.9.6 do naslednjega vmesnega ali rednega pregleda po 31. decembru 2023.«.

Dodajo se novi odstavki 1.6.5.23 do 1.6.5.25, ki se glasijo:

- »1.6.5.23 EX/III vozila, prvič registrirana ali dana v uporabo pred 1. januarjem 2029 v skladu z zahtevami iz 9.7.9.2, veljavnimi do 31. decembra 2022, ki niso v skladu z zahtevami iz 9.7.9.2, veljavnimi od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.5.24 FL vozila, prvič registrirana ali dana v uporabo pred 1. januarjem 2029, ki niso v skladu z zahtevami iz 9.7.9.1, veljavnimi od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.
- 1.6.5.25 FL vozila, prvič registrirana ali dana v uporabo pred 1. januarjem 2029, ki niso v skladu z zahtevami iz 9.7.9.2, veljavnimi od 1. januarja 2023, se lahko še uporabljajo.«.

V 1.6.6.1 in 1.6.6.2 se v naslovu besedilo »2009 in 2012« nadomesti z besedilom »2009 ali 2012«.

V 1.6.6.3 se besedilo »izvzeti iz razvrstitve v necepljive ali cepljive« se nadomesti z besedilom »necepljivi ali cepljivi – izvzeti«.

V 1.6.6.4 se besedilo »2009 in 2012« nadomesti z besedilom »2009 ali 2012« (trikrat).

Poglavje 1.7

V 1.7.1 se besedilo »GSR del 7, IAEA, Dunaj, (2011)« nadomesti z besedilom »GSG-2, IAEA, Dunaj, (2011)«.

V 1.7.1.1 se besedilo »Ti ukrepi temeljijo« nadomesti z besedilom »ADR temelji«.

V 1.7.2.5 se besedilo »oseb, ki bi lahko še bile prizadete« nadomesti z besedilom »ljudi, ki bi lahko še bili prizadeti«.

Poglavje 1.8

V 1.8.3.3 se pred besedo »lokalne« doda besedilo »po potrebi za«.

V 1.8.3.6 se besedi »in lokalnim« nadomestita z besedilom »ali po potrebi lokalnim«.

V 1.8.5.4 se v vzorcu poročila o nesreči med prevozom nevarnega blaga za besedilom »16 premična cisterna« dodata novi vrstica z besedilom, ki se glasi:

»17 MEMU

18 zelo velika cisterna zabojnik«.

1.8.6 se spremeni tako, da se glasi:

»1.8.6 Upravni nadzor nad dejavnostmi, opisanimi v 1.8.7 in 1.8.8

OPOMBA 1: V tem razdelku izrazi pomenijo:

- "odobreni kontrolni organ" je kontrolni organ, ki ga je odobril organ, pristojen za izvajanje različnih dejavnosti v skladu z 1.8.6.1, in
- "priznani kontrolni organ" je odobreni kontrolni organ, ki ga je priznal drug pristojen organ.

OPOMBA 2: Pristojni organ lahko imenuje kontrolni organ, da deluje kot pristojni organ (glej pomen izraza pristojni organ v 1.2.1).

1.8.6.1 Splošna pravila

Pristojni organ države pogodbenice ADR lahko odobri kontrolne organe za naslednje dejavnosti: ugotavljanje skladnosti, redni pregledi, vmesni pregledi, izredni pregledi, preverjanja za začetek uporabe in nadzor nad notranjim kontrolnim organom, v skladu s poglavjema 6.2 in 6.8.

1.8.6.2 Dolžnosti pristojnega organa

1.8.6.2.1 Če pristojni organ odobri kontrolni organ za izvajanje dejavnosti, določenih v 1.8.6.1, mora biti kontrolni organ akreditiran v skladu z zahtevami EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3), vrste A.

Če pristojni organ odobri kontrolni organ za izvajanje rednih pregledov tlačnih posod v skladu s poglavjem 6.2, mora biti kontrolni organ akreditiran v skladu z zahtevami EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste A ali vrste B.

Akreditacija mora jasno zajemati dejavnosti, ki jih obsega odobritev.

Če pristojni organ ne odobri kontrolnih organov, temveč te naloge izvaja sam, mora pristojni organ izpolnjevati določbe iz 1.8.6.3.

1.8.6.2.2 Odobritev kontrolnih organov

1.8.6.2.2.1 Kontrolni organi vrste A morajo biti ustanovljeni v skladu z domačo zakonodajo in biti pravna oseba v državi pogodbenici ADR, kjer je vložena vloga za odobritev.

Kontrolni organi vrste B morajo biti ustanovljeni v skladu z domačo zakonodajo in biti del pravne osebe, ki dobavlja plin v državi pogodbenici ADR, kjer je vložena vloga za odobritev.

1.8.6.2.2.2 Pristojni organ mora zagotoviti, da kontrolni organ stalno izpolnjuje pogoje za odobritev in jo prekliče, če ti pogoji niso izpolnjeni. Vendar pa je v primeru začasnega odvzema akreditacije odobritev odvzeta samo začasno, za čas odvzema akreditacije.

1.8.6.2.2.3 Kontrolnemu organu, ki na novo začenja opravljati dejavnosti, se lahko izda začasna odobritev. Pristojni organ pred začasno odobritvijo preveri, ali kontrolni organ izpolnjuje zahteve iz

1.8.6.3.1. Kontrolni organ mora pridobiti akreditacijo v skladu z EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) v prvem letu opravljanja dejavnosti, da lahko še naprej opravlja to novo dejavnost.

1.8.6.2.3 *Nadzor nad kontrolnimi organi*

- 1.8.6.2.3.1 Kadar koli kontrolni organ izvaja dejavnosti, mora pristojni organ, ki ga je odobril, zagotoviti nadzor nad dejavnostmi tega organa, vključno z nadzorom na kraju samem. Pristojni organ prekliče ali omeji dano odobritev, če ugotovi, da ta organ ne izpolnjuje več pogojev iz odobritve in zahtev iz 1.8.6.3.1, ali če ne ravna po postopkih, določenih v ADR.

OPOMBA: Nadzor nad podizvajalci kontrolnega organa, kot so navedeni v 1.8.6.3.3, je prav tako vključen v nadzor nad kontrolnim organom.

- 1.8.6.2.3.2 Pristojni organ mora ob preklicu ali omejitvi odobritve kontrolnega organa, ali če kontrolni organ preneha opravljati dejavnost, z ustreznimi postopki zagotoviti, da zadeve obravnava drug kontrolni organ, ali omogočiti razpolaganje s temi zadevami.

1.8.6.2.4 *Dolžnosti obveščanja*

- 1.8.6.2.4.1 Države pogodbenice ADR morajo javno objaviti svoje nacionalne postopke za ocenjevanje, odobritev kontrolnih organov in nadzor nad njimi ter vse spremembe teh informacij.

- 1.8.6.2.4.2 Pristojni organ države pogodbenice ADR mora objaviti posodobljeni seznam vseh kontrolnih organov, ki jih je odobril, vključno z začasno odobrenimi kontrolnimi organi, kot so opisani v 1.8.6.2.2.3. Ta seznam vsebuje najmanj naslednje podatke:

- (a) ime, naslov(e) urada(ov) kontrolnega organa,
- (b) obseg dejavnosti, za katere je odobren kontrolni organ,
- (c) potrdilo, da je nacionalni akreditacijski organ akreditiral kontrolni organ v skladu z EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) in da akreditacija zajema obseg dejavnosti, za katere je kontrolni organ odobren,
- (d) identifikacijsko oznako ali žig, kot je določeno v poglavjih 6.2 in 6.8, kontrolnega organa in oznako katerega koli notranjega kontrolnega organa, ki ga je pooblastil kontrolni organ.

Sklic na ta seznam mora biti objavljen na spletni strani sekretariata UNECE.

- 1.8.6.2.4.3 Kontrolni organ, ki ga je odobril pristojni organ, lahko prizna drug pristojni organ.

Če pristojni organ želi uporabljati storitve kontrolnega organa, ki ga je že odobril drug pristojni organ za opravljanje dejavnosti v zvezi z ugotavljanjem skladnosti in pregledi v njegovem imenu, potem pristojni organ doda ta kontrolni organ, obseg dejavnosti, za katere je priznan, in pristojni organ, ki je odobril kontrolni organ, na seznam, naveden v 1.8.6.2.4.2, ter obvesti sekretariat UNECE. Če je odobritev preklicana ali začasno preklicana, priznavanje ni več veljavno.

OPOMBA: V zvezi s tem se upoštevajo sporazumi o vzajemnem priznavanju med državami pogodbenicami ADR.

1.8.6.3 *Dolžnosti kontrolnih organov*

1.8.6.3.1 *Splošna pravila*

Kontrolni organ mora:

- (a) imeti strokovnjake, ki so vključeni v ustrezno organizacijsko strukturo, so usposobljeni, izurjeni in kompetentni ter zmožni zadovoljivo opravljati svoje tehnične naloge,
- (b) imeti dostop do primernih prostorov in opreme,
- (c) delovati nepristransko in brez vplivov, ki bi mu lahko preprečili nepristranskost,
- (d) zagotoviti tajnost poslovnih skrivnosti, povezanih z gospodarskimi in lastniškimi aktivnostmi proizvajalca in drugih organov,
- (e) jasno ločevati dejanske funkcije kontrolnega organa in s temi nepovezane funkcije,
- (f) imeti dokumentiran sistem kakovosti, enakovreden sistemu, ki ga določa EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3),
- (g) zagotavljati izvajanje preizkusov in pregledov, kot so predpisani v ustreznih standardih in ADR,
- (h) vzdrževati učinkovit in ustrezen sistem poročanja in evidentiranja v skladu z 1.8.7 in 1.8.8,
- (i) biti brez kakršnih koli gospodarskih ali finančnih pritiskov in ne sme nagrajevati svojega osebja glede na število opravljenih pregledov ali rezultate teh pregledov,
- (j) imeti sklenjeno zavarovanje odgovornosti, ki pokriva tveganja v zvezi z opravljenimi dejavnostmi,

OPOMBA: *To ni nujno, če država pogodbenica ADR zagotovi odgovornost v skladu z domačimi predpisi.*

- (k) imeti osebo(e) odgovorno(e) za opravljanje pregledov, ki:
 - (i) niso neposredno vključene v zasnovo, izdelavo, dobavo, postavitve, nakup, lastništvo, uporabo ali vzdrževanje izdelka (tlačne posode, cisterne, baterijskega vozila ali MEGC), ki ga je treba pregledati,
 - (ii) so usposobljene za vse vidike dejavnosti, za katere je bil kontrolni organ odobren,
 - (iii) imajo ustrezno znanje, tehnične veščine in poznajo veljavne zahteve uporabljenih standardov ter ustreznih določb 4. in 6. dela,
 - (iv) so sposobne izdelati certifikate, evidence in poročila, ki dokazujejo, da je bilo ugotavljanje skladnosti izvedeno,
 - (v) upoštevajo poklicno tajnost glede informacij, pridobljenih pri izvajanju svojih nalog ali katerih koli določb domačega prava, razen v odnosu do pristojnih organov države pogodbenice ADR, v kateri se dejavnosti izvajajo. Na zahtevo drugih kontrolnih organov smejo informacije sporočati, če je to nujno za opravljanje pregledov in preizkusov.

Kontrolni organ mora biti akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3).

1.8.6.3.2 Operativne obveznosti

- 1.8.6.3.2.1 Pristojni organ ali kontrolni organ mora izvajati ugotavljanje skladnosti, redne preglede, vmesne preglede, izredne preglede in preverjanja za začetek uporabe na sorazmeren način ter se izogibati nepotrebnim obremenitvam. Pri izvajanju svojih dejavnosti morajo pristojni organ ali kontrolni organ upoštevati velikost, sektor in strukturo vključenih podjetij, relativno kompleksnost tehnologije in serijski način proizvodnje.
- 1.8.6.3.2.2 Pristojni organ ali kontrolni organ morata upoštevati stopnjo strogosti in zahtevnosti ter raven zaščite, ki so zahtevane za skladnost z veljavnimi določbami iz 4. oziroma 6. dela.
- 1.8.6.3.2.3 Če pristojni organ ali kontrolni organ ugotovi, da proizvajalec ni spoštoval zahtev, določenih v 4. ali 6. delu, mora od proizvajalca zahtevati, da izvede ustrezne korektivne ukrepe in ne izda nobenega certifikata o tipski odobritvi ali prvem pregledu in preizkusu, dokler niso sprejeti ustrezni korektivni ukrepi.

1.8.6.3.3 *Prenos kontrolnih nalog*

OPOMBA: Naslednje določbe veljajo samo za kontrolne organe vrste A. Kontrolnim organom vrste B ni dovoljen prenos dejavnosti, za katere so odobreni. Za notranje kontrolne organe glej 1.8.7.7.2.

- 1.8.6.3.3.1 Če kontrolni organ uporablja storitve podizvajalca za izvajanje določenih nalog, povezanih z njegovimi dejavnostmi, mora podizvajalca oceniti ali nadzorovati kontrolni organ ali pa mora biti podizvajalec posebej akreditiran. Če je podizvajalec posebej akreditiran, mora biti ustrezno akreditiran v skladu s standardom EN ISO/IEC 17025:2017 (razen določbe 8.1.3) ali EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) kot neodvisen in nepristranski preizkuševalni laboratorij ali kontrolni organ za opravljanje nalog preizkušanja v skladu z akreditacijo. Kontrolni organ mora zagotoviti, da podizvajalec izpolnjuje zahteve, določene za naloge, ki so mu dodeljene, enako strokovno in varno, kot je predpisano za kontrolne organe (glej 1.8.6.3.1), kontrolni organ pa ga mora nadzorovati. Kontrolni organ mora o teh dogovorih obvestiti pristojni organ.
- 1.8.6.3.3.2 Kontrolni organ mora prevzeti popolno odgovornost za naloge, ki jih opravljajo ti podizvajalci, ne glede na to, kje so bile opravljene.
- 1.8.6.3.3.3 Kontrolni organ vrste A lahko prenese samo del vsake od svojih dejavnosti. V vsakem primeru mora kontrolni organ sam opraviti ocenjevanje in izdati certifikat.
- 1.8.6.3.3.4 Dejavnosti se lahko prenesejo samo s soglasjem proizvajalca, lastnika ali izvajalca.
- 1.8.6.3.3.5 Kontrolni organ mora za potrebe pristojnega organa hraniti ustrezne dokumente o oceni preverjanje usposobljenosti in dela, ki so ga opravili navedeni podizvajalci.

1.8.6.3.4 *Dolžnosti obveščanja*

Vsak kontrolni organ mora obvestiti pristojni organ, ki ga je odobril, o:

- (a) vsaki zavrnitvi, omejitvi, začasnem preklicu ali preklicu certifikata o tipski odobritvi, razen v primeru uporabe določb iz 1.8.7.2.2.2,
- (b) vsaki(eh) okoliščini(ah), ki vpliva(jo) na obseg in pogoje odobritve, ki jo je podelil pristojni organ,
- (c) vsaki zavrnitvi potrdila o pregledu,
- (d) vsakem zaprosilu za informacije o opravljenih dejavnostih, prejetem od pristojnih organov, ki spremljajo in nadzorujejo spoštovanje določb v skladu s tem razdelkom,

- (e) (na zahtevo) opravljenih dejavnostih v okviru obsega odobritve, vključno s prenosom nalog,
- (f) kakršnem koli pooblastilu, začasnem preklicu ali preklicu odobritve notranjega kontrolnega organa.«.

1.8.7 se spremeni tako, da se glasi:

»1.8.7 Postopki za ugotavljanje skladnosti, izdajo certifikatov o tipski odobritvi in preglede

OPOMBA 1: V tem razdelku "ustrezni organ" pomeni organ, kot je določen v poglavjih 6.2 in 6.8.

OPOMBA 2: V tem razdelku je "proizvajalec" podjetje, ki je odgovorno pristojnemu organu za vse vidike ugotavljanja skladnosti in za zagotavljanje skladnosti izdelave, katerega ime in znak sta na odobritvah in oznakah. Ni pa nujno, da je podjetje neposredno vključeno v vse faze izdelave izdelka (glej 1.8.7.1.5), za katerega se izvaja ugotavljanje skladnosti.

1.8.7.1 Splošne določbe

1.8.7.1.1 Postopki v razdelku 1.8.7 se uporabljajo, kot je določeno v poglavjih 6.2 in 6.8.

Če pristojni organ naloge izvaja sam, mora pristojni organ izpolnjevati določbe tega razdelka.

1.8.7.1.2 Vlogo za:

- (a) pregled tipa v skladu z 1.8.7.2.1,
- (b) izdajo certifikata o tipski odobritvi v skladu z 1.8.7.2.2,
- (c) nadzor nad proizvodnjo v skladu z 1.8.7.3 ali
- (d) prvi pregled in preizkuse v skladu z 1.8.7.4

vloži proizvajalec pri pristojnem organu oziroma kontrolnem organu v skladu s poglavjema 6.2 in 6.8.

Vlogo za:

- (e) preverjanja za začetek uporabe v skladu z 1.8.7.5 ali
- (f) redni, vmesni in izredni pregled v skladu z 1.8.7.6

vloži proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik ali izvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik pri pristojnem organu ali kontrolnem organu.

Če je za (c), (d) ali (f) pooblaščen notranji kontrolni organ, za (c), (d) ali (f) ni treba vložiti vloge.

1.8.7.1.3 Vloga mora vsebovati:

- (a) ime in naslov vlagatelja vloge v skladu z 1.8.7.1.2,
- (b) pisno izjavo, da ista vloga ni bila vložena pri nobenem drugem pristojnem organu ali kontrolnem organu,
- (c) ustrezno tehnično dokumentacijo iz 1.8.7.8,

- (d) izjavo, ki pristojnemu organu oziroma kontrolnemu organu za namene pregleda ali ugotavljanja skladnosti dovoljuje dostop do mest proizvodnje, pregledov, preizkusov in skladiščenja ter mu zagotavlja vse potrebne informacije za izvedbo naloge.

1.8.7.1.4 Če je proizvajalcu ali podjetju s preizkusno opremo dovoljeno vzpostaviti notranji kontrolni organ v skladu s 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 (b) ali 6.8.1.5.4 (b), mora kontrolnemu organu zadovoljivo dokazati, da je notranji kontrolni organ sposoben izvajati preglede in preizkuse v skladu z 1.8.7.

1.8.7.1.5 Certifikate o tipski odobritvi, potrdila o pregledu in poročila o proizvodih (tlačnih posod, cistern, delovni opremi in sklopih elementov, opremi za vgradnjo in delovni opremi baterijskih vozil ali MEGC), vključno s tehnično dokumentacijo, mora hraniti:

- (a) proizvajalec vsaj 20 let od dneva poteka veljavnosti tipske odobritve,
- (b) pristojni organ izdajatelj ali kontrolni organ izdajatelj vsaj 20 let od dneva izdaje,
- (c) lastnik ali uporabnik vsaj še 15 mesecev po tem, ko je bil proizvod izločen iz uporabe.

1.8.7.2 Pregled tipa in izdaja certifikata o tipski odobritvi

1.8.7.2.1 Pregled tipa

1.8.7.2.1.1 Proizvajalec mora:

- (a) v primeru tlačnih posod kontrolnemu organu dati na voljo reprezentativne vzorce nameravane proizvodnje. Kontrolni organ lahko zahteva dodatne vzorce, če so potrebni v postopku preizkušanja,
- (b) v primeru cistern, baterijskih vozil ali MEGC omogočiti dostop do prototipa za preizkušanje,
- (c) v primeru delovne opreme kontrolnemu organu dati na voljo reprezentativne vzorce nameravane proizvodnje. Kontrolni organ lahko zahteva dodatne vzorce, če so potrebni v postopku preizkušanja.

OPOMBA: Upoštevajo se lahko rezultati ocen in preizkusov v skladu z drugimi predpisi ali standardi.

1.8.7.2.1.2 Kontrolni organ mora:

- (a) pregledati tehnično dokumentacijo, določeno v 1.8.7.8.1, in ugotoviti, ali je zasnova v skladu z ustreznimi določbami ADR, ali sta bila prototip ali serija prototipov izdelana v skladu s tehnično dokumentacijo in ali je tehnična dokumentacija reprezentativna za zasnovo,
- (b) opraviti preglede in preizkuse ali opraviti preglede in preveriti pogoje preizkusa in nadzorovati izvajanje preizkusa na lokaciji, kot je določeno v ADR, vključno z ustreznimi standardi, za ugotovitev, ali so bile določbe upoštevane in izpolnjene ter ukrepi, ki jih je sprejel proizvajalec, ustrezajo zahtevam,
- (c) na podlagi ustreznih določb ADR preveriti certifikate za materiale, ki so jih izdali proizvajalci materialov,
- (d) v skladu z veljavnimi predpisi odobriti postopke za trajno spajanje delov ali preveriti, ali so bili ti predhodno odobreni, ter ugotoviti, ali je osebje, ki opravlja trajno spajanje delov in neporušitvene preizkuse, ustrezno usposobljeno oziroma ima odobritev,

- (e) v dogovoru s proizvajalcem določiti kraj, kjer naj bi se pregledi in potrebni preizkusi izvedli.

Kontrolni organ mora proizvajalcu izdati poročilo o pregledu tipa.

1.8.7.2.2 *Izdaja certifikata o tipski odobritvi*

Tipska odobritev dovoljuje izdelavo proizvodov v času veljavnosti odobritve.

1.8.7.2.2.1 Če tip ustreza vsem zanj veljavnim določbam, mora pristojni organ ali kontrolni organ, v skladu s poglavjema 6.2 in 6.8, izdati proizvajalcu certifikat o tipski odobritvi.

Certifikat mora vsebovati:

- (a) ime in naslov izdajatelja,
- (b) navedbo pristojnega organa, v okviru katerega je bil izdan certifikat,
- (c) ime in naslov proizvajalca,
- (d) navedbo različice ADR in standardov, uporabljenih pri pregledu tipa,
- (e) katere koli zahteve, ki izhajajo iz pregleda tipa,
- (f) podatke, vsebovane v dokumentih za pregled tipa po 1.8.7.8.1, potrebne za identifikacijo tipa in sprememb, kot so določeni v ustreznem standardu. Dokumenti ali seznam za identifikacijo dokumentov, ki vsebujejo te podatke, mora biti vključen v certifikat ali biti priložen k certifikatu,
- (g) sklic na poročilo(a) o pregledu tipa,
- (h) najdaljši rok veljavnosti tipske odobritve in
- (i) katere koli posebne zahteve v skladu s poglavjema 6.2 in 6.8.

1.8.7.2.2.2 Tipska odobritev sme biti veljavna največ deset let. Če se v tem času spremenijo ustrezne tehnične zahteve ADR v tolikšnem obsegu, da odobreni tip ni več v skladu z njimi, potem tipska odobritev ni več veljavna. Če v tem času postane veljaven datum preklica v skladu s kolono (3) iz tabele 6.2.2.1 in 6.2.2.3 ali s kolono (5) iz tabel 6.2.4.1, 6.8.2.6.1 in 6.8.3.6, tipska odobritev ni več veljavna. Pristojni organ ali kontrolni organ, ki je izdal certifikat o tipski odobritvi, ga mora potem preklicati.

OPOMBA: Za najpoznejši datum ukinitve obstoječih tipskih odobritev glej kolono (5) v tabelah v 6.2.4.1 in 6.8.2.6.1 oziroma 6.8.3.6.

Če je tipska odobritev potekla ali je bila preklicana, proizvodnja proizvodov po tej tipski odobritvi ni več dovoljena.

OPOMBA: V takem primeru določbe o uporabi, rednih pregledih in vmesnih pregledih proizvodov, navedenih v tipski odobritvi, ki je potekla ali je bila preklicana, še vedno veljajo za proizvode, izdelane v skladu s to tipsko odobritvijo pred njenim potekom veljavnosti, če je njihova nadaljnja uporaba še dovoljena.

Tipske odobritve se lahko obnovijo na podlagi novega pregleda tipa. Upoštevajo se rezultati prejšnjih pregledov tipa, če so ti pregledi še vedno v skladu z določbami ADR, vključno s standardi, ki veljajo na dan obnovitve. Obnovitev ni dovoljena po preklicu tipske odobritve.

OPOMBA: Pregled tipa za obnovitev lahko izvede drug kontrolni organ kot tisti, ki je izdal izvirno poročilo o pregledu tipa.

Naknadne dopolnitve obstoječih tipskih odobritev (npr. manjše spremembe pri tlačnih posodah, kot so dodane nove velikosti ali prostornine, ki ne vplivajo na skladnost; pri cisternah glej 6.8.2.3.3) ne podaljšujejo ali spreminjajo prvotne veljavnosti certifikata.

- 1.8.7.2.2.3 Pri spremembah proizvoda z veljavno, pretečeno ali preklicano tipsko odobritvijo se ustrezni pregled tipa, preizkušanje, pregled in odobritev omejijo na dele proizvoda, ki so bili spremenjeni.

Spremembe morajo biti v skladu z določbami ADR, ki veljajo ob spremembi. Za vse dele proizvoda, na katere sprememba ne vpliva, ostane veljavna dokumentacija za izvirno tipsko odobritev.

Sprememba se lahko nanaša na enega ali več proizvodov, zajetih v isti tipski odobritvi.

Če spremenjeni proizvod ustreza vsem zanj veljavnim določbam, mora pristojni organ ali kontrolni organ katere koli države pogodbenice ADR v skladu s poglavjema 6.2 in 6.8 izdati lastniku ali uporabniku dodatni certifikat o odobritvi (za spremembo). Pri cisternah, baterijskih vozilih ali MEGC se izvod vloži v dosje o cisterni.

1.8.7.3 Nadzor nad proizvodnjo

- 1.8.7.3.1 Proizvajalec mora sprejeti vse potrebne ukrepe, da zagotovi, da je postopek izdelave v skladu z veljavnimi določbami ADR in certifikatom o tipski odobritvi, s tehnično dokumentacijo iz 1.8.7.8.3 in poročili.

- 1.8.7.3.2 Ustrezni organ mora nadzorovati proizvodni proces.

Ustrezni organ:

- (a) mora preveriti skladnost s tehnično dokumentacijo, določeno v 1.8.7.8.3, z veljavnimi določbami ADR ter certifikatom o tipski odobritvi in s poročili,
- (b) mora preveriti, ali se v proizvodnem procesu proizvodi izdelujejo v skladu zahtevami in dokumentacijo, ki veljajo zanje,
- (c) mora potrditi sledljivost materialov in preveriti skladnost certifikata(ov) za material(e) s specifikacijami,
- (d) mora v skladu z veljavnimi predpisi preveriti, ali je osebje, ki opravlja trajno spajanje delov in neporušitvene preizkuse, usposobljeno in ali ima potrebne odobritve,
- (e) se mora s proizvajalcem dogovoriti o kraju, kjer se izvedejo pregledi in potrebni preizkusi,
- (f) mora zagotoviti pisno poročilo o rezultatih nadzora nad izdelavo.

1.8.7.4 Prvi pregled in preizkusi

- 1.8.7.4.1 Proizvajalec mora:

- (a) namestiti oznake, določene v ADR, in
- (b) ustreznemu organu predložiti tehnično dokumentacijo, določeno v 1.8.7.8.4.

- 1.8.7.4.2 Ustrezni organ mora:

- (a) opraviti preglede in preizkuse ali opraviti preglede in preveriti pogoje preizkusa in nadzorovati izvajanje preizkusa na lokaciji, za zagotovitev, da se proizvod izdeluje v skladu s tipsko odobritvijo in zanj veljavnimi določbami,

- (b) certifikate, ki so jih predložili proizvajalci delovne opreme, preveriti glede na delovno opremo,
- (c) izdati poročilo o prvem pregledu in preizkusih s podrobno navedbo opravljenih preizkusov in preverjanj ter preverjene tehnične dokumentacije,
- (d) izdati certifikat o prvem pregledu in preizkusih ter namestiti svojo oznako, če izdelava ustreza določbam,
- (e) preveriti, ali tipska odobritev ostane veljavna po spremembah določb ADR (vključno s standardi, na katere se sklicuje odobritev), ki se nanašajo na to tipsko odobritev. Če tipska odobritev ni več veljavna, ustrezeni organ izda negativno kontrolno poročilo in obvesti pristojni organ ali kontrolni organ, ki je izdal certifikat o tipski odobritvi.

Certifikat iz (d) in poročilo iz (c) se lahko nanašata na več proizvodov enakega tipa (skupinski certifikat ali poročilo).

1.8.7.4.3 Certifikat iz 1.8.7.4.2 (d) mora vsebovati vsaj naslednje podatke:

- (a) ime in naslov kontrolnega organa ter ime in naslov notranjega kontrolnega organa, kadar je to ustrezno,
- (b) ime in naslov proizvajalca,
- (c) podatke o kraju prvega pregleda,
- (d) navedbo različice ADR in standardov, uporabljenih pri prvem pregledu in preizkusih,
- (e) rezultate pregledov in preizkusov,
- (f) podatke za identifikacijo pregledanega(ih) proizvoda(ov) ali vsaj serijsko številko ali številko serije za jeklenke za enkratno polnjenje,
- (g) številko tipske odobritve in
- (h) navedbo pooblastila notranjega kontrolnega organa, kadar je to ustrezno.

1.8.7.5 *Preverjanje za začetek uporabe*

1.8.7.5.1 Če pristojni organ v skladu s 6.8.1.5.5 zahteva preverjanje za začetek uporabe, lastnik ali uporabnik zaprosi en sam kontrolni organ, da opravi preverjanje pred začetkom uporabe, in ga zagotovi skupaj s certifikatom o tipski odobritvi ter tehnično dokumentacijo, določeno v 1.8.7.8.4.

1.8.7.5.2 Kontrolni organ pregleda dokumentacijo in:

- (a) opravi zunanje preglede (npr. označitev, stanje),
- (b) preveri skladnost s certifikatom o tipski odobritvi,
- (c) preveri veljavnost odobritev kontrolnih organov, ki so opravili predhodne preglede in preizkuse,
- (d) preveri, ali so izpolnjene prehodne določbe iz 1.6.3 ali 1.6.4.

1.8.7.5.3 Kontrolni organ izda poročilo o preverjanju za začetek uporabe, ki vsebuje rezultate ocenjevanja. Lastnik ali uporabnik to poročilo na zahtevo predloži pristojnemu organu, ki zahteva preverjanje za začetek uporabe, in kontrolnemu(im) organu(om), pristojnemu(im) za nadaljnje preglede in preizkuse.

V primeru neuspešnega preverjanja za začetek uporabe se morajo neskladnosti odpraviti, pred uporabo cisterne pa mora biti uspešno opravljeno novo preverjanje za začetek uporabe.

Kontrolni organ, pristojen za preverjanje za začetek uporabe, o vsaki zavrnitvi nemudoma obvesti pristojni organ.

1.8.7.6 Redni, vmesni in izredni pregled

1.8.7.6.1 Ustrezni organ mora:

- (a) opraviti identifikacijo in preveriti skladnost z dokumentacijo,
- (b) opraviti preglede in preizkuse ali opraviti preglede in preveriti pogoje preizkusa ter nadzorovati izvajanje preizkusa na lokaciji, za zagotovitev, da so zahteve izpolnjene,
- (c) izdati poročila, in če je to potrebno, certifikate o rezultatih pregledov in preizkusov, ki lahko pokrivajo več proizvodov, ter
- (d) zagotoviti, da so zahtevane oznake nameščene.

1.8.7.6.2 Poročila o rednih pregledih in preizkusih tlačnih posod mora lastnik ali uporabnik hraniti najmanj do naslednjega rednega pregleda.

OPOMBA: Za cisterne glej določbe za dosje o cisternah v 4.3.2.1.7.

1.8.7.7 Nadzor nad notranjim kontrolnim organom

1.8.7.7.1 Kadar se uporablja notranji kontrolni organ v skladu s 6.2.2.12, 6.2.3.6.1, 6.8.1.5.3 (b) ali 6.8.1.5.4 (b), mora proizvajalec ali preizkuševalno mesto:

- (a) imeti vzpostavljen sistem kakovosti za preglede in preizkuse za notranji kontrolni organ, dokumentiran v 1.8.7.8.6, ki je predmet nadzora,
- (b) izpolniti obveznosti, ki izhajajo iz odobrenega sistema kakovosti, ter zagotoviti stalno ustreznost in učinkovitost sistema, zlasti:
 - (i) za pooblastila usposobljenega in strokovnega osebja notranjega kontrolnega organa in
 - (ii) za namestitvev identifikacijske oznake ali žiga, kot je določeno v poglavjih 6.2 in 6.8, kontrolnega organa in oznake notranjega kontrolnega organa na proizvod, kjer je to ustrezno, da se zagotovi sledljivost.

1.8.7.7.2 Kontrolni organ mora opraviti prvo presojo na vsaki lokaciji. Če so rezultati zadovoljivi, mora kontrolni organ obvestiti pristojni organ o pooblastitvi notranjega kontrolnega organa in izdati pooblastilo za največ tri leta. Izpolnjene morajo biti naslednje določbe:

- (a) presoja mora biti opravljen na vsaki lokaciji, za potrditev, da so pregledi in preizkusi opravljeni v skladu z določbami ADR,
- (b) kontrolni organ lahko notranjemu kontrolnemu organu dovoli, da na vsak odobren proizvod namesti identifikacijsko oznako ali žig kontrolnega organa, kot je določeno v poglavjih 6.2 in 6.8,
- (c) pooblastilo se lahko za posamezno lokacijo obnovi po uspešno opravljeni presoji v zadnjem letu pred potekom pooblastila. Novi rok veljavnosti se začne z datumom poteka pooblastila,

- (d) pregledniki kontrolnega organa, ki izvajajo presoje, morajo biti kompetentni za ocenjevanje skladnosti proizvoda, ki ga zajema sistem kakovosti, in za ocenjevanje samega sistema kakovosti,
- (e) notranji kontrolni organ se mora ukvarjati z dejavnostmi tako pogosto, da zagotavlja potrebno raven kompetentnosti.

Notranji kontrolni organ lahko samo v posebnih primerih sklene pogodbo s podizvajalci za določene dele svojih dejavnosti, če to odobri kontrolni organ, ki ga je pooblastil. Podizvajalec mora biti dodatno akreditiran v skladu s standardom EN ISO/IEC 17025:2017 (razen določbe 8.1.3) ali EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) kot neodvisni in nepristranski preizkuševalni laboratorij ali kontrolni organ za opravljanje nalog preizkušanja v skladu z akreditacijo.

1.8.7.7.3 Pooblastilo mora vsebovati vsaj:

- (a) ime in naslov kontrolnega organa,
- (b) ime in naslov proizvajalca ali preizkuševalnega mesta in naslov vseh lokacij notranjega kontrolnega organa,
- (c) navedbo različice ADR, uporabljene za pooblastilo notranjega kontrolnega organa, in standardov ali priznanih tehničnih specifikacij v skladu s 6.2.5, ki se uporabljajo za prvi pregled in preizkuse ali redne preglede,
- (d) navedbo poročila o prvi presoji,
- (e) po potrebi dodatne informacije za opredelitev obsega delovanja notranjega kontrolnega organa (npr. tipske odobritve proizvodov za prvi pregled in preizkuse),
- (f) oznako notranjega kontrolnega organa, če je ustrezno, in
- (g) datum poteka veljavnosti.

1.8.7.7.4 Kontrolni organ mora med trajanjem pooblastila izvajati redne presoje na vsaki lokaciji za zagotovitev, da notranji kontrolni organ vzdržuje in uporablja sistem kakovosti, vključno s tehničnimi postopki. Izpolnjene morajo biti naslednje določbe:

- (a) presoje mora izvesti najpozneje na vsakih šest mesecev,
- (b) kontrolni organ lahko zahteva dodatne obiske, usposabljanje, tehnične spremembe, spremembe sistema kakovosti ter omeji ali prepove preglede in preizkuse, ki jih opravlja notranji kontrolni organ,
- (c) kontrolni organ mora oceniti katere koli spremembe v sistemu kakovosti in odločiti, ali spremenjeni sistem kakovosti še izpolnjuje zahteve prve presoje oziroma ali je treba sistem v celoti na novo oceniti,
- (d) pregledniki kontrolnega organa, ki izvaja presoje, morajo biti kompetentni za ocenjevanje skladnosti proizvoda, ki ga zajema sistem kakovosti, in za ocenjevanje samega sistema kakovosti,
- (e) kontrolni organ mora proizvajalcu oziroma preizkuševalnemu mestu in notranjemu kontrolnemu organu v skladu z veljavnimi predpisi predložiti poročilo o presoji, in če so bili opravljeni preizkusi, poročilo o preizkusu.

1.8.7.7.5 V primerih neskladnosti z ustreznimi zahtevami mora kontrolni organ zagotoviti uvedbo korektivnih ukrepov. Če ti niso izvedeni v določenem roku, mora kontrolni organ preklicati ali odvzeti dovoljenje notranjemu kontrolnemu organu za opravljanje njegovih dejavnosti. Obvestilo

o začasnem preklicu ali odvzemu mora poslati pristojnemu organu. V skladu z veljavnimi predpisi mora proizvajalcu oziroma preizkuševalnemu mestu in notranjemu kontrolnemu organu poslati poročilo s podrobno navedbo razlogov za tako odločitev kontrolnega organa.

1.8.7.8 Dokumenti

Tehnična dokumentacija mora omogočati ocenjevanje skladnosti z ustreznimi zahtevami.

1.8.7.8.1 Dokumenti za pregled tipa

Proizvajalec mora po potrebi zagotoviti:

- (a) seznam standardov, ki se uporabljajo za zasnovu in izdelavo,
- (b) opis tipa vključno z vsemi različicami,
- (c) navodila v skladu z ustrezno kolono tabele A v poglavju 3.2 ali, za nekatere proizvode, seznam nevarnega blaga za prevoz,
- (d) splošni(ne) načrt(e) sestave,
- (e) podrobne risbe, vključno z merami proizvoda, ki se uporabljajo za izračune, delovno opremo, opremo za vgradnjo, označevanje in nalepke, ki so potrebni za ugotavljanje skladnosti,
- (f) izračune, rezultate in ugotovitve,
- (g) seznam delovne opreme z ustreznimi tehničnimi podatki in informacijami o varnostnih napravah, vključno z izračunom varnostne zmogljivosti, če je pomembna,
- (h) seznam materiala po izdelavnem standardu za vsak sklop in njegove sestavne dele, oblogo, delovno opremo in opremo za vgradnjo ter ustrezne specifikacije za materiale ali ustrezno izjavo o skladnosti z ADR,
- (i) odobreno kvalifikacijo za postopke trajnega spajanja,
- (j) opis postopka(ov) toplotne obdelave in
- (k) postopke, opise in zapisnike vseh potrebnih preizkusov, navedenih v standardih ali v ADR za tipsko odobritev in izdelavo.

1.8.7.8.2 Dokumenti za izdajo certifikata o tipski odobritvi

Proizvajalec mora po potrebi zagotoviti:

- (a) seznam standardov, ki se uporabljajo za zasnovu in izdelavo,
- (b) opis tipa vključno z vsemi različicami,
- (c) navodila v skladu z ustrezno kolono tabele A v poglavju 3.2 ali, za nekatere proizvode, seznam nevarnega blaga za prevoz,
- (d) splošni(ne) načrt(e) sestave,
- (e) seznam materialov, ki so v stiku z nevarnim blagom,
- (f) seznam delovne opreme,
- (g) poročilo o pregledu tipa in

- (h) dodatne dokumente iz 1.8.7.8.1 na zahtevo pristojnega organa ali kontrolnega organa.

1.8.7.8.3 *Dokumenti za nadzor nad izdelavo*

Proizvajalec mora po potrebi zagotoviti:

- (a) dokumente, navedene v 1.8.7.8.1 in 1.8.7.8.2,
- (b) kopijo certifikata o tipski odobritvi,
- (c) postopke izdelave, vključno s preizkusnimi postopki,
- (d) zapise o izdelavi,
- (e) odobrene kvalifikacije izvajalcev trajnega spajanja,
- (f) odobrene kvalifikacije izvajalcev neporušitvenega preizkusa,
- (g) poročila o porušitvenih in neporušitvenih preizkusih,
- (h) zapise o toplotni obdelavi in
- (i) zapise o umerjanju.

1.8.7.8.4 *Dokumenti za prvi pregled in preizkuse ter za preverjanje za začetek uporabe*

Proizvajalec za prvi pregled in preizkuse ter lastnik ali uporabnik za preverjanje za začetek uporabe mora po potrebi zagotoviti:

- (a) dokumente, navedene v 1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2 in 1.8.7.8.3,
- (b) certifikate o materialih za proizvod in vse njegove podsklope, vključno z delovno opremo,
- (c) certifikate o skladnosti za delovno opremo in
- (d) izjavo o skladnosti, vključno z opisom proizvoda in vsemi odstopanji od tipske odobritve.

1.8.7.8.5 *Dokumenti za redni, vmesni in izredni pregled*

Lastnik ali uporabnik ali njegov pooblaščen zastopnik mora po potrebi zagotoviti:

- (a) za tlačne posode: dokumente z navedbo posebnih zahtev, če to zahtevajo standardi o izdelavi, rednih pregledih in preizkusih,
- (b) za cisterne:
 - (i) dosje o cisterni in
 - (ii) vse ustrezne dokumente, navedene v razdelkih od 1.8.7.8.1 do 1.8.7.8.4, če to zahteva kontrolni organ.

1.8.7.8.6 *Dokumenti za nadzor nad notranjim kontrolnim organom*

Notranji kontrolni organ mora po potrebi zagotoviti dokumentacijo o sistemu kakovosti za:

- (a) organizacijsko strukturo in odgovornosti,

- (b) ustrezne kontrolne preglede in preizkuse, kontrolo kakovosti, zagotavljanje kakovosti, navodila o poteku procesov ter za sistemske ukrepe, ki se bodo uporabljali,
- (c) zapisnike o kakovosti, kot so poročila o pregledih, rezultati preizkusov, podatki o umerjanju in certifikati,
- (d) preglede upravljanja za zagotovitev učinkovitega delovanja sistema kakovosti, ki izvirajo iz presoje na lokaciji v skladu z 1.8.7.7,
- (e) postopek, v katerem je opisano, kako se izpolnjujejo zahteve strank in predpisov,
- (f) postopek preverjanja dokumentov in njihove revizije,
- (g) postopek ravnanja z neskladnimi proizvodi in
- (h) programe usposabljanja in postopke usposabljanja ustreznega osebja.«.

V 1.8.8 (a) se številka »1.8.7.5« nadomesti s številko »1.8.7.6«.

V 1.8.8.1.1 se v prvi povedi besedilo »organ IS, ki ga odobri« nadomesti z besedilom »IS, ki ga pooblasti«, v drugi povedi se besedilo »organ IS« nadomesti s kratico »IS«, besedilo »pooblaščen inšpekcijski organ« pa se nadomesti z besedilom »odobreni kontrolni organ«.

V 1.8.8.1.4 se besedilo »1.8.7.6, razen 1.8.7.6.1 (d) in 1.8.7.6.2 (b)« nadomesti z besedilom »1.8.7.7, razen 1.8.7.7.1 (d) in 1.8.7.7.2 (b)«.

V 1.8.8.6 se besedilo »1.8.7.6, razen 1.8.7.6.1 (d) in 1.8.7.6.2 (b)« nadomesti z besedilom »1.8.7.7, razen 1.8.7.7.1 (d) in 1.8.7.7.2 (b)«.

V 1.8.8.7 se besedilo »1.8.7.7.1, 1.8.7.7.2, 1.8.7.7.3 in 1.8.7.7.5« nadomesti z besedilom »1.8.7.8.1, 1.8.7.8.2, 1.8.7.8.3, 1.8.7.8.4 in 1.8.7.8.6«.

Poglavje 1.9

V 1.9.4 se v opombi pod črto številka 1 besedilo »(<http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>)« nadomesti z besedilom »(<https://unece.org/guidelines-telematics-application-standards-construction-and-approval-vehicles-calculation-risks>)«, za opombo pod črto številka 1 se doda sklic na novo opombo pod črto številka 2 in doda nova opomba pod črto, ki se glasi:

»² Multimodalne smernice (Okvir za obvladovanje tveganja pri celinskem prevozu nevarnega blaga) so na voljo na spletni strani Generalnega direktorata za mobilnost in promet Evropske komisije (https://ec.europa.eu/transport/themes/dangerous_good/risk_management_framework_en).«.

V 1.9.5.2.2 se opomba pod črto številka 2 preštevilči in postane opomba pod črto številka 3.

Poglavje 1.10

V poglavju 1.10 se besedi »s potencialnimi« nadomestita z besedama »z možnimi« (dvanajstkrat).

V 1.10.3.3 se beseda »priprave« nadomesti z besedo »postopki«.

V 1.10.4 se črta prva poved, v drugi povedi pa se črta beseda »tudi«.

V 1.10.5 se črtata opombi pod črto številka 1 in 2, beseda »Priporočila« se nadomesti z besedo »Priporočilih«, za besedo »materiala« se doda besedilo »(INFCIRC/274/Rev.1, IAEA, Dunaj (1980))«, za besedo »objektov« pa se doda besedilo »(INFCIRC/225/Rev.5, IAEA, Dunaj (2011))«.

Poglavje 2.1

V 2.1.2.3 se beseda »stabilnost« nadomesti z besedo »stabilizacijo«.

V 2.1.2.5 se besedilo »z enim od postopkov iz« nadomesti z besedilom »v enem od«.

2.1.3.6 se spremeni tako, da se glasi:

»2.1.3.6 Uporabljati se mora najbolj določna skupinska oznaka (glej 2.1.2.5), tj. uvrstitev v splošno skupinsko oznako n.d.n. je dovoljena le, če ni možna uvrstitev v skupinsko oznako določene skupine snovi ali uvrstitev v določeno skupino n.d.n.«.

V 2.1.4.3.1 se v odstavku (a) alineje označijo kot alineje (i) do (iv), v odstavku (b) pa se alineji označita kot alineja (i) in (ii).

Poglavje 2.2

V 2.2.1.1.3 se beseda »tržni« nadomesti z besedo »trgovski«.

V 2.2.1.1.6 se v opombi 2 in opombi 3 beseda »iniciatorji« nadomesti z besedo »detonatorji« (štirikrat), v opombi 4 pa se beseda »iniciatorji« nadomesti z besedama »vžigalnimi sredstvi«.

V 2.2.1.1.7.2 se beseda »preizkusnih« nadomesti z besedo »preizkusih« (dvakrat).

V 2.2.1.1.7.5 se v opombi 3 alineje označijo kot točke (a) do (d).

V 2.2.1.4 se beseda »iniciatorjem« nadomesti z besedama »vžigalnim sredstvom«, besedi »motorjev za« se nadomestita z besedilom »motorjev ali namenjeni za«, besedi »iniciacijske moči« pa se nadomestita z besedama »detonacijske moči«.

V 2.2.1.4 se pomen imena »BOMBE, BLISKOVNE: UN št. 0039, 0299,« spremeni tako, da se glasi:

»BOMBE, BLISKOVNE: UN št. 0039, 0299,

vsebujejo razstrelivo in bliskovno polnitev. Mečejo se iz letal. Kratek čas oddajajo močno svetlobo, ki omogoča fotografiranje.«.

V 2.2.1.4 se pomen imena »BOMBE z razstrelilno polnitvijo: UN št. 0034; 0035,« spremeni tako, da se glasi:

»BOMBE z razstrelilno polnitvijo: UN št. 0034; 0035,

vsebujejo eksploziv in se mečejo iz letal. Nimajo prožilca ali pa imajo prožilec z dvema ali več delujočimi varovalkami.«.

V 2.2.1.4 se pri pomenu imena »VRVICA, HITRO GOREČA, v kovinski cevi: UN št. 0103,« pred besedo »eksplozivne« dodata besedi »počasi goreče«.

V 2.2.1.4 se pri pomenih imena »BOJNE GLAVE ZA RAKETE, z ločilno ali izmetno polnitvijo: UN št. 0370,« in »BOJNE GLAVE ZA RAKETE, z ločilno ali izmetno polnitvijo: UN št. 0371,« beseda »hitro« nadomesti z besedo »počasi«.

V 2.2.1.4 se pri pomenu imena »PROŽILCI, Z DETONATORJEM: UN št. 0106, 0107, 0257, 0367,« črta beseda »naprave«.

V 2.2.2.1.2 se beseda »kreme« nadomesti z besedo »paste«.

V 2.2.2.1.5 se besedilo »13 % plina« nadomesti z besedilom »13 prostorninskih odstotkov plina«.

V 2.2.2.2 se peta alineja spremeni tako, da se glasi:

»– Raztopljeni plini, ki jih ni mogoče uvrstiti v UN št. 1001, 1043, 2073 ali 3318. Za UN št. 1043 glej posebno določbo 642.«.

V 2.2.3.1.4 se besedilo »lepila in loščila« nadomesti z besedilom »firneži, lepila in polirna sredstva«.

V 2.2.3.2.3 se beseda »desenzibilen« nadomesti z besedo »desenzibiliziran«.

V 2.2.3.3 se v tabeli pri drugem vpisu za UN št. 1210 beseda »sestavine« nadomesti z besedo »topila«, črta se vpis za UN št. 1169, besedilo »EKSTRAKTI, ZA ZAČIMBE, TEKOČI« pa se nadomesti z besedilom »EKSTRAKTI, TEKOČI, za začimbe ali arome«.

V 2.2.41.1.9 se besedilo »močnemu eksotermnemu razpadu« nadomesti z besedilom »močni eksotermni razgradnji«, besedi »temperatura samopospeševalnega« se nadomestita z besedama »samopospešujoča temperatura«, beseda »Samopospeševalna« pa se nadomesti z besedo »Samopospešujoča«.

V 2.2.41.1.10 se beseda »zmesmi« nadomesti z besedo »spojinami«.

V 2.2.41.2.3 se beseda »desenzibilni« nadomesti z besedo »desenzibilizirani«.

V 2.2.41.3 se besedi »borov hidrid« nadomestita z besedo »borohidrid« (dvakrat).

V 2.2.41.4 se v zadnji povedi prvega odstavka za besedilom »pripravki,« doda besedilo »ki niso navedeni v tem podrazdelku, vendar so«, v preglednici pa se pred vrstico z besedilom »4-NITROZOFENOL« v prvi koloni doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

(7-METOKSI-5-METIL-BENZOTIOFEN-2-IL) BOROVA KISLINA	88 – 100	OP7			3230	(11)
--	----------	-----	--	--	------	------

«.

V 2.2.41.4 se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»(11) Tehnična spojina z določenimi mejnimi koncentracijami lahko vsebuje do 12 % vode in do 1 % organskih nečistoč.«.

V 2.2.43.1.2 se besedilo »razreda 4.3 so razdeljene« nadomesti z besedilom »in predmeti razreda 4.3 so razdeljeni«.

V 2.2.51.2.2 se v peti alineji besedi »zmesi klorove« nadomestita z besedilom »zmesi klorove kisline«.

V 2.2.52.1.4 se besedilo »toplotno neobstoje snovi« nadomesti z besedilom »podvrženi eksotermni razgradnji«.

V 2.2.52.1.7 se besedi »temperatura samopospeševalnega« nadomestita z besedama »samopospešujoča temperatura«.

V 2.2.52.1.11 se beseda »embalaži« nadomesti z besedo »tovorku«.

V 2.2.52.4 se v zadnji povedi prvega odstavka za besedo »pripravki,« doda besedilo »ki niso navedeni v tem podrazdelku, vendar so«.

V 2.2.52.4 se v tabeli za vrstico z besedilom »ACETILACETON PEROKSID« v prvi koloni in besedilom »≤ 42« v drugi koloni doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
»"	≤ 35	≥ 57			≥ 8	OP8			3107	32)«.

V 2.2.52.4 se v tabeli za vrstico z besedilom »terc-BUTILPEROKSIIZOPROPILKARBONAT« v prvi koloni doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
»"	≤ 62		≥ 38			OP7			3105«.	

V 2.2.52.4 se v tabeli za vrstico z besedilom »terc-HEKSILPEROKSIPIVALAT« v prvi koloni doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

Organski peroksid	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
»"	≤ 52 (kot stabilna disperzija v vodi					OP8	+15	+20	3117«.	

V 2.2.52.4 se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»32) $Z \leq 4,15 \%$ aktivnega kisika.«.

V 2.2.61.1.9.1 se beseda »parcialni« nadomesti z besedo »delni«.

V 2.2.61.1.11.1 se beseda »Mednarodne« nadomesti z besedo »Svetovne«.

V 2.2.62.1.5.8 se beseda »notranje« nadomesti z besedo »primarne«, beseda »notranjo« se nadomesti z besedo »primarno«, beseda »notranjih« pa se nadomesti z besedo »primarnih«.

V 2.2.62.1.11.1 se v opombi 2 beseda »odstranitvi« nadomesti z besedo »odstranjevanju«.

V 2.2.62.1.11.2 se v opombi 2 za besedo »ravnanja« doda besedilo »pri zbiranju in odstranjevanju« (dvakrat).

V 2.2.7.2.1.1 se v tabeli pri UN št. 2919 v uradnem imenu blaga vezaj nadomesti z vejico, pri UN št. 3331 pa se v uradnem imenu blaga beseda »PREVAŽANA« nadomesti z besedo »PREVOZ«.

2.2.7.2.3.1.4 se spremeni tako, da se glasi:

»2.2.7.2.3.1.4 (Črtano)«.

2.2.7.2.3.1.5 se spremeni tako, da se glasi:

»2.2.7.2.3.1.5 (Črtano)«.

V 2.2.7.2.3.3.4 in 2.2.7.2.3.3.7 se besedilo »trdno snov slabe disperzivnosti« nadomesti z besedilom »nerazpršilno trdno snov«.

V 2.2.7.2.3.3.6 in 2.2.7.2.3.3.7 se beseda »predstavljajo« nadomesti z besedo »vsebujejo«.

V 2.2.7.2.3.3.8 se besedilo »vzorec, ki vsebuje ali simulira« nadomesti z besedilom »vzorci, ki vsebujejo ali simulirajo«.

V 2.2.7.2.3.4.1 (c) se številka »2.2.7.2.3.1.4« nadomesti s številko »2.2.7.2.3.4.3«.

V 2.2.7.2.3.4.2 se številka »2.2.7.2.3.1.4« nadomesti s številko »2.2.7.2.3.4.3«.

Doda se nov odstavek 2.2.7.2.3.4.3, ki se glasi:

»2.2.7.2.3.4.3 Vzorec trdne snovi, ki predstavlja vsebino tovorka, se za 7 dni potopi v vodo s temperaturo okolja. Prostornina vode, ki se uporabi pri preizkusu, mora biti tolikšna, da po 7-dnevnem preizkusnem obdobju prostornina preostale vode, ki se ni absorbirala in ni reagirala, predstavlja vsaj 10 % prostornine trdnega vzorca. Voda mora imeti začetni pH od 6 do 8 in največjo prevodnost 1 mS/m pri 20 °C. Skupna aktivnost prostornine preostale vode se izmeri po 7-dnevni potopitvi preizkusnega vzorca.«.

Dosedanji odstavek 2.2.7.2.3.4.3 se preštevilči in postane odstavek 2.2.7.2.3.4.4.

V odstavku 2.2.7.2.3.4.4 (dosedanji 2.2.7.2.3.4.3) se besedilo »2.2.7.2.3.4.1 in 2.2.7.2.3.4.2« nadomesti z besedilom »2.2.7.2.3.4.1, 2.2.7.2.3.4.2 in 2.2.7.2.3.4.3«.

V 2.2.7.2.4.6.1 se za besedo »odobritvi« doda beseda »zasnove« in črta beseda »oblike«.

V 2.2.8.1.4 se beseda »vdihtavanje« nadomesti z besedama »pri vdihtavanju«.

V 2.2.8.1.5.2 se v drugi povedi besedilo »smernicami OECD za preizkušanje^{6, 7, 8, 9}« nadomesti z besedilom »smernicami OECD za preizkušanje št. 404⁶, 435⁷, 431⁸ ali 430⁹«, v tretji povedi se besedilo »s smernicami OECD za preizkušanje^{6, 7, 8, 9}« nadomesti z besedilom »z eno od teh smernic ali smernico OECD za preizkušanje št. 439¹⁰«, v četrti povedi se črtata besedi »in vitro«, za dosedanjim besedilom se doda nova poved, ki se glasi: »Če rezultati preizkusov kažejo, da je snov ali zmes jedka, vendar preizkusna metoda ne omogoča razlikovanja med embalažnimi skupinami, velja, da spada v embalažno skupino I, če noben drug rezultat preizkusa ne nakazuje druge embalažne skupine.«. Doda se nova opomba pod črto številka 10, ki se glasi:

»¹⁰ Smernice OECD za preizkušanje kemikalij št. 439 "Draženje za kožo in vitro: preizkusna metoda z rekonstruirano človeško pokožnico", 2015.«.

V poglavju 2.2 se dosedanje opombe pod črto številka 10 do 16 preštevilčijo v opombe pod črto številka 11 do 17.

V 2.2.8.1.5.3 (c) (ii) se besedilo »jekla vrste S235JR+CR (1.0037 oziroma St 37-2), S275J2G3+CR (1.0144 oziroma St 44-3), ISO 3574 se mora uporabiti enotni sistem oštevilčenja (UNS) G10200 ali podobne vrste ali SAE 1020, za preizkus nezaščitenega aluminija pa vrste« nadomesti z besedilom »se mora uporabiti jeklo vrste S235JR+CR (1.0037 oziroma St 37-2), S275J2G3+CR (1.0144 oziroma St 44-3), ISO 3574, Enotni sistem oštevilčenja (UNS) G10200 ali SAE 1020, za preizkus z nezaščitenim aluminijem pa aluminij vrste«, v opombi pa se beseda »steklu« nadomesti z besedo »jeklu«.

V 2.2.9.1.7 se besedilo »varnostno odprtino za prezračevanje« nadomesti z besedama »varnostni oddušnik«, v točki (g) pa se na koncu povedi pika nadomesti z vejico in doda besedilo, ki se glasi: »razen za celice v obliki gumba, vgrajene v opremo (vključno s ploščami s tiskanim vezjem).«.

V 2.2.9.1.10.2.4 se besedi »vodna strupenost« nadomestita z besedilom »strupenost v vodi«.

V 2.2.9.1.10.3.1 se v naslovu tabele besedilo »okolju nevarne snovi« nadomesti z besedilom »snovi, nevarne za vodno okolje«.

V 2.2.9.1.10.3.1 (b) (i) se besedilo »pri drugih vodnih« nadomesti z besedilom »pri algah in drugih vodnih«.

V 2.2.9.1.10.3.2 se v opombi 1 besedilo »ali drugih vodnih« nadomesti z besedilom »in/ali algah ali drugih vodnih rastlinah«.

V 2.2.9.1.10.4.3.4 (a) se za točko (i) doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Če je EC_x ali NOEC preizkušane zmesi $> 0,1$ mg/l, razvrstitev glede dolgoročne nevarnosti po določbah ADR ni potrebna.«.

V 2.2.9.1.10.4.4.3 se besedilo »za nevarnosti v vodi« nadomesti z besedilom »v nevarnost za vodno okolje«, besedilo »za nevarnost v vodi« pa se nadomesti z besedilom »v nevarnost za vodno okolje«.

V 2.2.9.1.10.4.4.6 se beseda »nevarnostni« nadomesti z besedo »nevarnosti«.

V 2.2.9.1.10.4.5.2 se besedilo »za vodno okolje« nadomesti z besedama »v vodi« (dvakrat).

V 2.2.9.1.11 se beseda »Genetsko« nadomesti z besedo »Gensko«, beseda »promet« se nadomesti z besedo »prevoz«, beseda »porekla« pa se nadomesti z besedo »izvora«.

Poglavje 3.2

V 3.2.1 se v naslovu razdelka beseda »Tabele« nadomesti z besedo »Tabela«

V 3.2.1 se v razlagi kolone (10) doda nov tretji odstavek, ki se glasi:
»Za premične cisterne iz plastike, ojačane z vlakni, glej poglavje 6.9.«.

V 3.2.1 se v razlagi kolone (12) besedi »ojačene plastike« nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«, v zadnjem odstavku pred opombo pa se številka »6.9« nadomesti s številko »6.13«.

Tabela A

Pri UN št. 1002 se v koloni (6) doda številka »397«.

Pri UN št. 1012 se v koloni (2) besedilo spremeni tako, da se glasi: »BUTEN«, v koloni (6) se doda številka »398«.

Pri UN št. 1038, 1961, 1966, 1972, 3138 in 3312 se v koloni (13) za »TU18« doda »TE26«.

Črta se pet vpisov za UN št. 1169.

Pri UN št. 1197, embalažni skupini II in III (pet vpisov), se v koloni (2) besedilo »EKSTRAKTI ZA ZAČIMBE, TEKOČI« nadomesti z besedilom »EKSTRAKTI, TEKOČI, za začimbe ali arome«.

Pri UN št. 1210 se pri vseh vpisih v koloni (2) beseda »sestavine« nadomesti z besedo »topila« (šestkrat).

Pri UN št. 1345 se v koloni (2) besedilo spremeni tako, da se glasi: »KAVČUKOVI (GUMIJASTI) ODPADKI, ZMLETI ali KAVČUKOVI (GUMIJASTI) OSTANKI, v prahu ali zrnih, ki niso večja od 840 µm in z vsebnostjo kavčuka nad 45 %«.

Pri UN št. 1413, 1426 in 1870 se v koloni (2) beseda »borhidrid« nadomesti z besedo »borohidrid«.

Pri UN št. 1872 se v koloni (3b) »OT2« nadomesti z »O2«, v koloni (5) se črta »+ 6.1«, v koloni (12) se »SGAN« nadomesti s »SGAV«, v koloni (17) se doda »VC1 VC2 AP6 AP7«, v koloni (18) se črta »CV28«, v koloni (20) pa se »56« nadomesti s »50«.

Pri UN št. 1891 se v koloni (3a) številka »6.1« nadomesti s številko »3«, v koloni (3b) se »T1« nadomesti s »FT1«, v koloni (5) se številka »6.1« nadomesti s »3+6.1«, v koloni (7a) se »100 ml« nadomesti z »1 L«, v koloni (7b) se »E4« nadomesti z »E2« v koloni (9b) se »MP15« nadomesti z »MP19«, v koloni (13) se črta »TE19«, v koloni (14) se »AT« nadomesti s »FL«, v koloni (19) se »S9 S19« nadomesti z »S2 S19«, v koloni (20) pa se številka »60« nadomesti s številko »336«.

Pri UN št. 2015 se pri prvem vpisu v koloni (2) pred dosedanjim besedilom doda besedilo »VODIKOV PEROKSID, STABILIZIRAN ali«.

Pri UN št. 2201 se v koloni (2) besedi »DUŠIKOV MONOKSID« nadomestita z besedama »DIDUŠIKOV OKSID«.

Pri UN št. 2426 se v koloni (2) besedilo spremeni tako, da se glasi: »AMONIJEV NITRAT, TEKOČ (vroča koncentrirana raztopina)«.

Pri UN št. 2870 se v koloni (2) besedi »BOROV HIDRID« nadomestita z besedo »BOROHIDRID« (pri obeh vpisih).

Pri UN št. 2908 do 2911 se v koloni (15) oznaka »(E)« nadomesti z oznako »(–)«.

Pri UN št. 2919 se v koloni (2) prvi vezaj nadomesti z vejico.

Pri UN št. 3208, embalažna skupina II, se v koloni (7b) oznaka »E0« nadomesti z oznako »E2«.

Pri UN št. 3209, embalažna skupina II, se v koloni (7b) oznaka »E2« nadomesti z oznako »E0«.

Pri UN št. 3269, embalažni skupini II in III, in UN 3527, embalažni skupini II in III, se v koloni (7b) oznaka »E0« nadomesti z besedilom »Glej SP 340«.

Pri UN št. 3331 se v koloni (2) beseda »PREVAŽANA« nadomesti z besedo »PREVOZ«.

Pri UN št. 3509 se v koloni (17) doda oznaka »VC1«.

Pri UN št. 3536 se v koloni (15) znak »—« nadomesti s številko »2«.

Pri UN št. 3538 se v koloni (6) doda številka »396«.

Pri vseh UN št., ki imajo v koloni (6) posebno določbo 386, se v koloni (6) doda številka »676« (velja za UN št. 1010, 1051, 1060, 1081, 1082, 1085, 1086, 1087, 1092, 1093, 1143, 1167, 1185, 1218, 1246, 1247, 1251, 1301, 1302, 1303, 1304, 1545, 1589, 1614, 1724, 1829, 1860, 1917, 1919, 1921, 1991, 2055, 2200, 2218, 2227, 2251, 2277, 2283, 2348, 2352, 2396, 2452, 2521, 2522, 2527, 2531, 2607, 2618, 2838, 3022, 3073, 3079, 3302, 3531, 3532, 3533 in 3534).

Na ustrezno mesto po naraščajočih UN številkah se doda nov vpis:

(1)	(2)	(3a)	(3b)	(4)	(5)	(6)	(7a)	(7b)	(8)	(9a)	(9b)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)
»3550	KOBALTOV DIHIDROKSID, PRAH, ki vsebuje najmanj 10 % vdihljivih delcev	6.1	T5	I	6.1		0	E5	P002 IBC07	B20		T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TE19 TE21	AT	1 (C/E)	V15		CV1 CV13 CV28	S9 S14	66«.

Poglavje 3.3

V 3.3.1 se:

- v posebni določbi 119 za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Za namene prevoza se toplotne črpalke lahko štejejo za hladilnike.«,
- v posebnih določbah 178, 181 in 307 beseda »porekla« nadomesti z besedo »izvora«,
- v posebni določbi 196 beseda »embalaži« nadomesti z besedo »tovorku«,
- v posebni določbi 208 črtata besedi »običajno tržno«, za besedama »kalcijevega nitrata« pa se doda besedilo »za komercialno rabo«,
- v posebni določbi 225 (a) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Ta vpis velja za prenosne gasilnike, tudi če so nekateri sestavni deli, ki so potrebni za njihovo pravilno delovanje (npr. cevi in šobe), začasno odstranjeni, če varnost posod z gasilnim sredstvom pod tlakom ni ogrožena in so gasilniki še naprej opredeljeni kot prenosni gasilniki.«,
- v posebni določbi 239 v drugem odstavku beseda »vsebine« nadomesti z besedo »snovi«, besedilo »grajen ter zaprt« pa se nadomesti z besedilom »grajeno ter zaprto«,
- v posebni določbi 243 besedilo », ki se uporablja« nadomesti z besedama »za uporabo«, besedilo »mora biti uvrščen« pa se nadomesti z besedama »se uvrsti«,
- v posebni določbi 247 (b) pred besedo »prostora« doda beseda »praznega«,
- v posebni določbi 291 za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Za namene prevoza se toplotne črpalke lahko štejejo za hladilnike.«,
- v posebni določbi 327 številka »5.4.1.1.3« nadomesti s številko »5.4.1.1.3.1«,
- v posebni določbi 333 besedi »v stabilnih« nadomestita z besedo »stacionarnih«, besedilo », ki se vžigajo z vžigalno svečko« pa se nadomesti z besedilom »z notranjim zgorevanjem«,
- v posebni določbi 339 beseda »zasnovne« nadomesti z besedo »zasnove«,
- v posebni določbi 361 beseda »pritisk« nadomesti z besedo »tlak«, beseda »pritiska« pa se nadomesti z besedo »tlaka«,
- v posebni določbi 363 (j) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Na motorje in stroje s prostornino nad 450 l, ki ne vsebujejo več kot 60 l tekočega goriva, je dovoljeno nameščanje nalepk ali tabel (velikih nalepk) nevarnosti v skladu z zgoraj navedenimi zahtevami.«,
- v posebni določbi 370 besedilo »nobenega od komercialnih skupin amonijevega nitrata« nadomesti z besedilom »noben amonijev nitrat za komercialno rabo«,
- v posebni določbi 372 beseda »pritiska« nadomesti z besedo »tlaka«,
- v posebni določbi 379 v vseh sklonih beseda »amonijak« nadomesti z besedo »amoniak« (sedemkrat),
- v posebni določbi 389 prva poved spremeni tako, da se glasi: »Ta vpis velja samo za litijeve ionske baterije ali litijeve kovinske baterije, vgrajene v tovorno prevozno enoto in namenjene za zagotavljanje zunanje energije enoti.«, v zadnji povedi zadnjega odstavka pa se besedilo »Tovorna prevozna enota mora biti« nadomesti z besedilom »Razen če v 1.1.3.6 ni drugače določeno, mora biti tovorna prevozna enota«,
- v posebni določbi 392 besedilo »napravi za pretovor« nadomesti z besedama »delovnem pripomočku« (dvakrat),
- v posebni določbi 508 beseda »borhidrid« nadomesti z besedo »borohidrid«,
- v posebni določbi 511 besedilo »UN št. 2976 torijev nitrat, trden, UN št. 2980 raztopina uranilnitratovega heksahidrata in UN št. 2981« nadomesti z besedilom »Torijev nitrat, trden, raztopina uranilnitratovega heksahidrata in«,
- v posebni določbi 546 besedilo »gotova pločevina, valjana žica ali trakovi« nadomesti z besedilom »izdelane plošče, trakove ali valjano žico«,
- v posebni določbi 553 besedilo »teži tovorka 50 kg« nadomesti z besedilom »50 kilogramskemu tovoru«,
- v posebni določbi 554 besedi »borov hidrid« nadomestita z besedo »borohidrid« (dvakrat),
- v posebni določbi 591 za besedo »določbe« doda besedilo »za razred 8«,
- v posebni določbi 592 beseda »vsebnike« nadomesti z besedo »zabojnike«,
- posebna določba 593 spremeni tako, da se glasi:
»593 Če se ta plin uporablja za hlajenje blaga, ki ne izpolnjuje meril nobenega razreda, npr. medicinskih in bioloških vzorcev, zahteve ADR ne veljajo, če je v dvostenskih posodah, ki ustrezajo določbam navodila za pakiranje P203 (6) za odprte krioposode iz 4.1.4.1, razen zahtev iz 5.5.3.«,
- v posebni določbi 623 beseda »inhibiran« nadomesti z besedo »stabiliziran«,
- v posebni določbi 642 za dosedanjim besedilom doda nova poved, ki se glasi: »Sicer pa za prevoz raztopine amoniaka glej UN št. 2073, 2672 in 3318.«,

- v posebni določbi 644 doda nova druga alineja, ki se glasi:
»– raztopina ne vsebuje več kot 93 % amonijevega nitrata,«,
- v posebni določbi 647 (c) beseda »površina« nadomesti z besedo »površinah«,
- v posebni določbi 650 (e) številka »5.4.1.1.3« nadomesti s številko »5.4.1.1.3.1«,
- v posebni določbi 654 številka »5.4.1.1.3« nadomesti s številko »5.4.1.1.3.1«,
- v posebni določbi 655 črta besedilo »in njihova zapirala«,
- v posebni določbi 658 beseda »POLNILNCI« nadomesti z besedo »POLNILCI«,
- v posebni določbi 663 pod naslovom »Splošne določbe« prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:
»Zavržena embalaža, prazna, neočiščena, z ostanki, ki pomeni primarno nevarnost ali dodatno nevarnost razreda 5.1, se ne sme nakladati kot razsuti tovor skupaj z zavrženo embalažo, prazno, neočiščeno, z ostanki, ki pomeni nevarnost drugih razredov. Zavržena embalaža, prazna, neočiščena, z ostanki, ki pomeni primarno nevarnost ali dodatno nevarnost razreda 5.1, se ne sme pakirati skupaj z drugo zavrženo embalažo, prazno, neočiščeno, z ostanki, ki pomeni nevarnost drugih razredov v isti zunanji embalaži.«,
- v posebni določbi 664 (e) beseda »naprava« nadomesti z besedo »oprema«,
- v posebni določbi 664 (g) beseda »opreme« nadomesti z besedo »oprema«,
- v posebni določbi 665 pred besedo »črni« doda beseda »nezmleti«,
- v posebni določbi 674 beseda »razporeditev« nadomesti z besedo »porazdelitev« (trikrat), beseda »razporeditvijo« pa se nadomesti z besedo »porazdelitvijo«,
- v posebni določbi 674 (a) v prvi povedi besedi »varjenih jeklenk« nadomestita z besedilom »varjenih teles jeklenk iz jekla«, v drugi povedi se besedi »notranje jeklenke« nadomestita z besedilom »notranjega telesa jeklenke«, v tretji povedi pa se beseda »jeklenke« nadomesti z besedilom »telesa jeklenke iz jekla«,
- v posebni določbi 674 (b) besedilo »nove notranje jeklenke, izdelane« nadomesti z besedilom »nova telesa notranjih jeklenk iz jekla, izdelanih«.
- v posebni določbi 674 (d) besedilo »centrom za polnjenje« nadomesti z besedilom »polnilnim centrom«, besedi »notranje jeklenke« se nadomestita z besedilom »telesa notranje jeklenke iz jekla«, besedi »serijo jeklenke« se nadomestita z besedilom »serijo telesa jeklenke iz jekla«, beseda »inšpekcijskim« pa se nadomesti z besedo »kontrolnim«,
- v posebni določbi 674 (f) beseda »inšpekcijski« nadomesti z besedo »kontrolni«,
- v posebnih določbah 670 in 672 beseda »kapaciteto« nadomesti z besedo »zmogljivost«.

V 3.3.1 se besedilo »396-499 (Rezervirano)« nadomesti z besedilom »399 – 499 (Rezervirano)«.

V 3.3.1 se na ustrezno mesto po naraščajočih številkah dodajo nove posebne določbe, ki se glasijo:

»396 Veliki in robustni predmeti se lahko prevažajo s povezanimi plinskimi jeklenkami z odprtimi ventili ne glede na 4.1.6.5, če:

- (a) plinske jeklenke vsebujejo dušik z UN št. 1066 ali stisnjeni plin z UN št. 1956 ali stisnjeni zrak z UN št. 1002,
- (b) so plinske jeklenke povezane s predmetom z regulatorjem tlaka in po fiksni cevi tako, da tlak plina (nadtlak) v predmetu ne preseže 35 kPa (0,35 bara),
- (c) so plinske jeklenke ustrezno zavarovane pred premikanjem glede na predmet ter opremljene z močnimi in prozi tlaku odpornimi cevmi,
- (d) so plinske jeklenke, regulatorji tlaka, cevi in drugi sestavni deli zaščiteni pred poškodbami in udarci med prevozom z lesenimi zaboji ali na drug ustrezen način,
- (e) prevozna listina vključuje naslednjo navedbo "Prevoz v skladu s posebno določbo 396",
- (f) so tovarne prevozne enote s predmeti, ki se prevažajo z jeklenkami z odprtimi ventili, ki vsebujejo plin, ki pomeni nevarnost zadušitve, dobro prezračevane in označene v skladu s 5.5.3.6.

397 Pod tem vpisom se lahko prevažajo zmesi dušika in kisika, ki vsebujejo več kot 19,5 prostorninskega odstotka in ne več kot 23,5 prostorninskega odstotka kisika, če ne vsebujejo nobenih drugih oksidirajočih plinov. Za koncentracije znotraj te omejitve označevanje z nalepko za dodatno nevarnost za razred 5.1 (vzorec št. 5.1, glej 5.2.2.2.2) ni potrebno.

398 Vpis velja za: zmesi butenov, 1-butena, cis-2-butena in trans-2-butena. Za izobuten glej UN št. 1055.

OPOMBA: Za dodatne podatke, ki jih je treba dodati v prevozno listino, glej 5.4.1.2.2 (e).

676 Za prevoz tovorkov, ki vsebujejo snovi, ki polimerizirajo, ni treba upoštevati določb posebne določbe 386 v povezavi s 7.1.7.3, 7.1.7.4, 5.4.1.1.15 in 5.4.1.2.3.1, kadar se prevažajo zaradi odlaganja ali recikliranja, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) pred nakladanjem je pregled pokazal, da med zunanjo temperaturo tovorka in temperaturo okolja ni večjih odstopanj,
- (b) prevoz se opravi v največ 24 urah od navedenega pregleda,
- (c) tovorki so med prevozom zaščiteni pred neposredno sončno svetlobo in pred vplivom drugih virov toplote (npr. dodatnih tovorov, ki se prevažajo pri temperaturi, ki presega temperaturo okolja),
- (d) temperatura okolja med prevozom je pod 45 °C,
- (e) vozila in zabojniki so ustrezno prezračevani,
- (f) snovi so pakirane v tovorih z največjo prostornino 1000 litrov.

Pri ocenjevanju snovi za prevoz pod pogoji iz te posebne določbe se lahko upoštevajo dodatni ukrepi za preprečevanje nevarne polimerizacije, na primer dodajanje inhibitorjev.«.

Poglavje 3.4

V 3.4.7.1 se beseda »letalskem« nadomesti z besedo »zračnem«.

V 3.4.9 se besedilo »za letalski prevoz« nadomesti z besedilom »za zračni promet«.

V 3.4.11 se alineji označita kot alineji (a) in (b).

V 3.4.13 se besedilo »z znanjih strani« nadomesti z besedilom »na zunanjih straneh«.

Poglavje 3.5

V 3.5.3.1 se beseda »obod« nadomesti z besedilom »spoj med dnem in plaščem« (dvakrat), besedilo »z gravitacijskim središčem pravokotno nad udarno točko« pa se nadomesti z besedilom »s težiščem neposredno nad točko udara«.

V 3.5.4.3 se alineji označita kot alineji (a) in (b).

Poglavje 4.1

V 4.1.1.1 se za besedo »nobenih« doda beseda »ostankov«, beseda »obnovljene« pa se nadomesti z besedo »popravljene«.

V 4.1.1.9 se besedilo »ustreza preizkušenemu vzorcu« nadomesti z besedilom »zdrži preizkuse, predpisane za odobreno vrsto«, besedilo »so ponovno sposobni prestati preizkuse, ki so predpisani« pa se nadomesti z besedilom »zdržijo preizkuse, predpisane«.

V 4.1.1.15 se za dosedanjim besedilom doda opomba, ki se glasi:

»OPOMBA: Za sestavljene IBC se obdobje uporabe nanaša na datum izdelave notranje posode.«.

V 4.1.1.20.2 se črta druga poved, v predzadnji povedi pa se številka »1000« nadomesti s številko »3000«.

V 4.1.1.20.3 se besedilo »s kataliziranjem reakcije ali z reakcijo« nadomesti z besedilom »katalitske reakcije ali reakcije«.

V 4.1.1.21.1 se beseda »asimilizacijski« nadomesti z besedo »asimilacijski«.

V 4.1.1.21.6 se besedilo »osnovni premaz ali vključuje razredčeno tiskarsko barvo ali sestavine« nadomesti z besedilom »tekoči osnovni premaz ali vključuje razredčilo za barve in topilo« (dvakrat), v tabeli se črta vrstica, ki ima v prvi koloni UN št. 1169, pri UN št. 1197 se besedilo v koloni (2a) spremeni tako, da se glasi: »**ekstrakti, tekoči**, za začimbe ali arome«, pri UN št. 1210 pa se v koloni (2b) beseda »sestavine« nadomesti z besedo »topila«.

V 4.1.2.1 se beseda »eksplozira« nadomesti z besedilom »povzroči prašno eksplozijo«.

V 4.1.3.3 se za dosedanjim besedilom doda nova poved, ki se glasi: »Kadar je embalaža, ki ji ni treba izpolnjevati zahtev iz 4.1.1.3 (npr. zaboji, palete), dovoljena v navodilu za pakiranje ali v posebnih določbah iz tabele A v poglavju 3.2, za to embalažo ne veljajo omejitve mase ali prostornine, ki na splošno veljajo za embalažo, ki izpolnjuje zahteve iz poglavja 6.1, razen če je v ustreznem navodilu za pakiranje ali posebni določbi navedeno drugače.«.

V 4.1.3.8.1 (e) se besedi »manipulirne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P002, v posebnem pogoju pakiranja PP92, besedilo »embalaža, če« nadomesti z besedilom »embalaže, če«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P003 beseda »kapaciteto« nadomesti z besedo »zmogljivost«, v posebnem pogoju pakiranja PP32 se za besedo »nepakirani« doda vejica, za dosedanjim besedilom se doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«, v posebnem pogoju pakiranja RR6 se beseda »artikli« nadomesti z besedo »izdelki«, beseda »artikle« pa se nadomesti z besedo »izdelke«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P004 za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Embalaža, dovoljena v (2) in (3), lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P005 besedilo »manipulirne naprave.« nadomesti z besedilom, ki se glasi:
»delovne pripomočke.

OPOMBA: Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P006 beseda »kapaciteto« nadomesti z besedo »zmogljivost«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P006 (2) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P130 besedi »manipulativne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«, besedilo »nobenih vžigalnih sredstev ali imajo vžigalna sredstva« se nadomesti z besedilom »detonatorjev ali imajo detonatorje«, v posebnem pogoju pakiranja PP67 pa se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P137 v posebnem pogoju pakiranja PP70 besedilo »v skladu s 5.2.1.10.1« nadomesti z besedilom »kot je prikazana na slikah 5.2.1.10.1.1 ali 5.2.1.10.1.2«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P144 v posebnem pogoju pakiranja PP77 za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 beseda »molska« nadomesti z besedo »molekulska« (dvakrat), besedilo »se dodajata stabilizator ali« pa se nadomesti z besedilom »je treba izvesti stabilizacijo ali dodati«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 besedilo »Najmanjša stopnja polnjenja je 8 %« nadomesti z besedilom »Zahteva se najmanj 8 % praznega prostora«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (10) v posebnem pogoju pakiranja »d« za besedilom »jeklene tlačne posode« doda besedilo »ali sestavljene tlačne posode z jekleno oblogo«, v posebnem pogoju pakiranja »va:« pa se besedilo »z ventili z napravo« nadomesti z besedilom »z glavnim(i) ventilom(i) z napravo«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (10) v posebnem pogoju pakiranja »z« za dosedanjim besedilom doda besedilo, ki se glasi:

»Zmesi fluora in dušika s koncentracijo fluora pod 35 prostorninskih odstotkov se lahko napolnijo v tlačne posode do največjega dovoljenega delovnega tlaka, pri katerem delni tlak fluora ne presega absolutne vrednosti 3,1 MPa (31 barov).

$$\text{delovni tlak (bar)} < \frac{31}{x_f} - 1$$

pri tem je x_f = koncentracija fluora v prostorninskih odstotkih/100.

Zmesi fluora in inertnih plinov s koncentracijo fluora pod 35 prostorninskih odstotkov se lahko napolnijo v tlačne posode do največjega dovoljenega delovnega tlaka, pri katerem delni tlak fluora ne presega absolutne vrednosti 3,1 MPa (31 barov), pri čemer se pri izračunu delnega tlaka upošteva ekvivalenčni koeficient dušika v skladu s standardom ISO 10156:2017.

$$\text{delovni tlak (bar)} < \frac{31}{x_f} (x_f + K_k \times x_k) - 1$$

pri tem je x_f = koncentracija fluora v prostorninskih odstotkih/100,

K_k = ekvivalenčni koeficient inertnega plina glede na dušik (ekvivalenčni koeficient dušika),

x_k = koncentracija inertnega plina v prostorninskih odstotkih/100.

Vendar delovni tlak zmesi fluora in inertnih plinov ne sme presegati 20 MPa (200 barov). Najnižji preizkusni tlak tlačnih posod za zmesi fluora in inertnih plinov mora biti enak 1,5-kratnemu delovnemu tlaku ali 20 MPa (200 barov), pri čemer se uporabi večja vrednost.«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (10), v posebnem pogoju pakiranja »n« beseda »sklope« nadomesti z besedo »skupine«, besedi »posamezni sklop« pa se nadomestita z besedama »posamezna skupina«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (11) v tabeli besedilo vrstice s standardom »EN 1439:2017« spremeni tako, da se glasi:

»

(7) in (10) ta (b)	EN 1439:2021	UNP oprema in pribor – Postopek za preverjanje premičnih jeklenk za ponovno polnjenje za UNP pred polnjenjem, med njim in po njem
--------------------	--------------	---

«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (11) v tabeli 2 pri UN št. 1008, 1859 in 2189 v koloni »Posebni pogoji pakiranja« v drugi vrstici doda črka »a«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (12) pred okrajšavo »IS« črta beseda »organe«, za besedilom »EN ISO 14245:2019,« se doda besedilo »EN ISO 14245:2021,«, besedilo »ali EN ISO 15995:2019« se

nadomesti z besedilom », EN ISO 15995:2019 ali EN ISO 15995:2021«, besedi »inšpekcijske organe« se nadomestita z besedama »kontrolne organe«, besedilo »notranje inšpekcijske službe« pa se nadomesti z besedilom »notranje kontrolne organe«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (12) 2.1 besedilo »EN 1439:2017« nadomesti z besedilom »EN 1439:2021 (ali do 31. decembra 2024, EN 1439:2017)«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (12) 3.4 številka »2005« nadomesti s številko »2022«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (13) pred okrajšavo »IS« črta beseda »organe«, besedilo »EN ISO 11114-1:2012 + A1:2017« se nadomesti z besedilom »EN ISO 11114-1:2020«, besedi »inšpekcijske organe« se nadomestita z besedama »kontrolne organe«, besedilo »notranje inšpekcijske službe« pa se nadomesti z besedilom »notranje kontrolne organe«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 (13) 3.4 številka »2011« nadomesti s številko »2022«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 v tabeli 2:

- v vrstici z UN št. 1008 v koloni »LC₅₀ ml/m³« številka »387« nadomesti s številko »864«,
- v vrstici z UN št. 1012 v koloni »Ime in opis« besedilo spremeni tako, da se glasi:

»

BUTEN (buteni, zmes) ali
BUTEN (1-buten) ali
BUTEN (cis-2-buten) ali
BUTEN (trans-2-buten)

«,

- v vrstici z UN št. 2196 v koloni »LC₅₀ ml/m³« številka »160« nadomesti s številko »218«, v kolonah »Tlačni sodi« in »Velike jeklenke« se doda črka »X«, v koloni »Posebni pogoji pakiranja« pa se črta črka »k«,
- v vrstici z UN št. 2198 v koloni »LC₅₀ ml/m³« številka »190« nadomesti s številko »261«, v kolonah »Tlačni sodi« in »Velike jeklenke« se doda črka »X«, v koloni »Posebni pogoji pakiranja« pa se črta črka »k« (dvakrat),

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P200 v tabeli 3 v vrstici z UN št. 1052 v koloni »LC₅₀ ml/m³« številka »966« nadomesti s številko »1307«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P203 beseda »oksidativnih« nadomesti z besedo »oksidirajočih«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P205 za številko »2008« doda besedilo »ali ISO 16111:2018« (trikrat), beseda »podlago« se zamenja z besedo »oblogo«, v odstavku (7) se za dosedanjim besedilom doda nova poved, ki se glasi: »Glej 6.2.2.4 za določitev, kateri standard se uporablja v času rednega pregleda in preizkusa.«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P208 (1) besedilo »ISO 11513:2011 ali ISO 9809-1:2010« nadomesti z besedilom »ISO 11513:2011, ISO 11513:2019, ISO 9809-1:2010 ali ISO 9809-1:2019«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P208 (6) besedilo »delovati kot katalizator« nadomesti z besedama »katalitske reakcije«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P208 (11) besedilo »ISO 11513:2011« nadomesti z besedilom »ISO 11513:2011 (veljavno do 31. decembra 2024) ali prilogo A ISO 11513:2019«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P403 besedilo »tj. s pipo« nadomesti z besedilom »npr. z lepilnim trakom«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P404 besedi »nad tekočino« nadomestita z besedama »za hlape«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P408 za besedo »letvenicah« dodata besedi »iz desk«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P408 (2) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P603 črta beseda »notranje«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P620 v dodatni zahtevi 2. (b) besedi »primarne embalaže« nadomestita z besedama »sekundarne embalaže«, besedi »primarne in« pa se nadomestita z besedilom »primarne posode in«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P620 v dodatni zahtevi 2. (c) besedi »primarne in« nadomestita z besedilom »primarne posode in«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P621 (1) besedilo »1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G« nadomesti z besedilom »1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1, 1N2, 1H1, 1H2, 1D, 1G«, besedilo »3A2, 3B2, 3H2« pa se nadomesti z besedilom »3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1, 3H2«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P650 besedi »primarne in« nadomestita z besedilom »primarne posode in«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P801 (2) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Embalaža, dovoljena v (1) in (2), lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P903 (2) besedilo »Poleg tega za celice ali baterije z bruto maso najmanj 12 kg, ki so nameščene v močno zunanje ohišje, odporno proti udarcem, ter za sklope takih baterij« nadomesti z besedilom »Poleg tega za celico ali baterijo z bruto maso najmanj 12 kg, ki je nameščena v močno zunanje ohišje, odporno proti udarcem«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P903 (4) in (5) v zadnji povedi pred opombo za besedo »Naprave,« doda besedilo »ki so namerno aktivne,« in črta besedilo », ko so namerno aktivne«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P903 (5) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Embalaža, dovoljena v (2), (4) in (5), lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilih za pakiranje P904 in P907 beseda »kapaciteto« nadomesti z besedo »zmogljivost«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P905 besedi »so biti« nadomestita z besedo »električno«, za povedjo, ki se konča z besedilom »iz 6. dela.« pa se doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P906 v odstavku (2) (b) za dosedanjim besedilom in za povedjo, ki se konča z besedilom »tekočin v predmetih.« doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P907 za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P908 besedilo »napravo za prezračevanje« nadomesti z besedo »oddušnikom«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P909 (4) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Embalaža, dovoljena v (3) in (4), lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P910 besedi »manipulativne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P910 (3) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** Dovoljena embalaža lahko presega neto maso 400 kg (glej 4.1.3.3).«.

V 4.1.4.1 se v navodilu za pakiranje P911 na koncu opombe ^a pika nadomesti z vejico in doda nov odstavek, ki se glasi:

»(i) v primeru več baterij in več kosov opreme, ki vsebujejo baterije, je treba upoštevati dodatne zahteve, kot so največje število baterij in delov opreme, največja skupna vsebnost energije v baterijah in konfiguracija znotraj tovorka, vključno z ločevanjem in zaščito delov.«.

V 4.1.4.2 se v navodilu za pakiranje IBC02 besedi »plinastem območju« nadomestita z besedilom »prostoru za hlape«, besedilo »sestavljenih IBC z notranjo posodo iz toge plastike« se nadomesti z besedilom »notranjih posod iz toge plastike v sestavljenih IBC« in črta besedilo »1169,«.

V 4.1.4.2 se v navodilu za pakiranje IBC07 besedilo »Posebni pogoji pakiranja« nadomesti z besedilom »Posebna pogoja pakiranja«, za dosedanjim besedilom pa se doda nov poseben pogoji pakiranja, ki se glasi:
»**B20** UN št. 3550 se lahko prevaža v prožnih IBC (13H3 ali 13H4) s prahotesnimi oblogami, da se prepreči kakršen koli izstop prahu med prevozom.«.

V 4.1.4.2 se v navodilu za pakiranje IBC520 besedilo »produkte razpada in vse pare, ki bi nastale« nadomesti z besedilom »razkrojne produkte in hlape, ki bi nastali«, besedi »plinastem območju« se nadomestita z besedilom »prostoru za hlape«, za besedilom »Pripravki,« pa se doda besedilo »ki niso navedeni v 2.2.41.4 ali v 2.2.52.4, vendar so«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP101 besedi »manipulirne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«, besedilo »vžigalnih sredstev ali imajo vžigalna sredstva« pa se nadomesti z besedilom »detonatorjev ali imajo detonatorje«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP904 besedilo »napravo za prezračevanje« nadomesti z besedo »oddušnikom«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP906 besedilo »Za posamezno baterijo ali posamezni kos opreme« nadomesti z besedilom »Za baterije in opremo«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP906 (2) drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:
»Poročilo o preverjanju mora biti na voljo na zahtevo. V poročilu o preverjanju morajo biti navedeni vsaj ime baterij, njihova vrsta, kot je opredeljena v razdelku 38.3.2.3 Priročnika preizkusov in meril, največje število baterij, skupna masa baterij, skupna energijska vsebnost baterij, identifikacijski podatki za veliko embalažo in podatki o preizkusu v skladu z metodo preverjanja, kot jo je določil pristojni organ. Del poročila o preverjanju je tudi sklop posebnih navodil, ki opisujejo način uporabe tovorka.«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP906 za besedilom »v primeru izpada hlajenja.« doda nov odstavek, ki se glasi:

»(4) Proizvajalci embalaže in nadaljnji distributerji morajo dati pošiljatelju na voljo posebna navodila za uporabo tovorka. Vključiti morajo vsaj identifikacijske podatke za baterije in dele opreme, ki so lahko vključeni v tovorek, največje število baterij v tovorku in največjo skupno energijsko vsebnost baterij ter konfiguracijo znotraj tovorka, vključno z ločevanjem in zaščito, uporabljenima med preizkusom za preverjanje učinkovitosti.«.

V 4.1.4.3 se v navodilu za pakiranje LP906 na koncu opombe ^a pika nadomesti z vejico in doda nov odstavek, ki se glasi:

»(i) v primeru več baterij in več kosov opreme, ki vsebujejo baterije, je treba upoštevati dodatne zahteve, kot so največje število baterij in delov opreme, največja skupna energijska vsebnost baterij in konfiguracija znotraj tovorka, vključno z ločevanjem in zaščito delov.«.

V 4.1.5.15 se besedi »manipulirne naprave« nadomestita z besedama »delovne pripomočke«, besedilo »vžigalnih sredstev ali imajo vžigalna sredstva« pa se nadomesti z besedilom »detonatorjev ali imajo detonatorje«.

V 4.1.6.6 se na koncu prve povedi črta pika in doda besedilo »ter ob upoštevanju najnižje stopnje tlaka katerega koli sestavnega dela.«, doda se nova druga poved, ki se glasi: »Delovna oprema, katere tlak je nižji od drugih sestavnih delov, mora biti kljub temu v skladu z razdelkom 6.2.1.3.1.« in črta zadnja poved.

V 4.1.6.8 se besedi »manipulirne naprave« nadomestita z besedama »delovni pripomočki«, v točki (a) se črta beseda »zaporni«, točki (b) in (c) pa se spremenita tako, da se glasita:

»(b) ventili so zaščiteni z zaščitnimi pokrovi ali varovali. Na pokrovih morajo biti odzračevalne odprtine zadostnega premera, da skozi njih uhaja plin ob morebitnem puščanju ventila,

(c) ventili imajo zaščitne obroče ali spojnice za trajno zaščito,«.

V 4.1.6.9 se besedi »so zaboji« nadomestita z besedilom »je zaboj ali košara«.

V 4.1.6.10 se za besedo »razen« doda beseda »zaprtih« besedilo »P205 oziroma P206« pa se nadomesti z besedilom »P205, P206 ali P208«.

4.1.6.15 se spremeni tako, da se glasi:

»4.1.6.15 Za UN tlačne posode se uporabljajo standardi ISO in standardi EN ISO, navedeni v tabeli 4.1.6.15.1, razen EN ISO 14245 in EN ISO 15995. Za informacije o tem, kateri standard se uporablja v času proizvodnje opreme, glej 6.2.2.3.

Za druge tlačne posode velja, da so izpolnjene zahteve iz razdelka 4.1.6, če so uporabljeni ustrezni standardi iz tabele 4.1.6.15.1. Za informacije o tem, kateri standardi se uporabljajo v času izdelave ventilov z lastno zaščito, glej 6.2.4.1. Za informacije o uporabi standardov za proizvodnjo zaščitnih pokrovov ventilov in varoval ventilov, glej tabelo 4.1.6.15.2.

Tabela 4.1.6.15.1: Standardi za UN tlačne posode in tlačne posode, ki niso UN tlačne posode

Uporaba za odstavke	Referenca	Naslov dokumenta
4.1.6.2	EN ISO 11114-1:2020	Plinske jeklenke – Združljivost materialov za ventil in jeklenko s plinom – 2. del: Kovinski materiali
	EN ISO 11114-2:2013	Plinske jeklenke – Združljivost materialov za ventil in jeklenko s plinom – 2. del: Nekovinski materiali
4.1.6.4	ISO 11621:1997 ali EN ISO 11621:2005	Plinske jeklenke – Postopki za spremembo namembnosti
4.1.6.8 Ventili z lastno zaščito	Določba 4.6.2 EN ISO 10297:2006 ali določba 5.5.2 EN ISO 10297:2014 ali določba 5.5.2 EN ISO 10297:2014 + A1:2017	Plinske jeklenke – Ventili jeklenk – Specifikacija in preizkus tipa
	Določba 5.3.8 EN 13152:2001 + A1:2003	Preizkušanje in specifikacije ventilov za jeklenke za UNP – Samozaporni
	Določba 5.3.7 EN 13153:2001 + A1:2003	Specifikacije in preizkušanje ventilov za jeklenke za UNP – Ročno upravljanje
	Določba 5.9 EN ISO 14245:2010, določba 5.9 EN ISO 14245:2019 ali določba 5.9 EN ISO 14245:2021	Plinske jeklenke – Specifikacije in preizkušanje ventilov za jeklenke za UNP – Samozaporni

Uporaba za odstavke	Referenca	Naslov dokumenta
	Določba 5.10 EN ISO 15995:2010, določba 5.9 EN ISO 15995:2019 ali določba 5.9 EN ISO 15995:2021	Plinske jeklenke – Specifikacije in preizkušanje ventilov za jeklenke za UNP – Ročno upravljanje
	Določba 5.4.2 EN ISO 17879:2017	Plinske jeklenke – Samozaporni ventili jeklenk – Specifikacija in preizkus tipa
	Določba 7.4 EN 12205:2001 ali določba 9.2.5 EN ISO 11118:2015 ali določba 9.2.5 EN ISO 11118:2015 + A1:2020	Plinske jeklenke – Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkusne metode
4.1.6.8 (b)	ISO 11117:1998 ali EN ISO 11117:2008 + Cor 1:2009 ali EN ISO 11117:2019	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov – Zasnova, izdelava in preizkusi
	EN 962:1996 + A2:2000	Premične plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov za industrijske in medicinske plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkusi
4.1.6.8 (c)	Zahteve za zaščitne obroče ali spojnice za trajno zaščito, ki se uporabljajo za zaščito ventilov v skladu s 4.1.6.8 (c), so navedene v ustreznih standardih za zasnovo tlačne posode (glej 6.2.2.3 za UN tlačne posode in 6.2.4.1 za tlačne posode, ki niso UN tlačne posode).	
4.1.6.8 (b) in (c)	ISO 16111:2008 ali ISO 16111:2018	Premične naprave za shranjevanje plina – Vodik, absorbiran v reverzibilnem kovinskem hidridu

Tabela 4.1.6.15.2: Datumi izdelave, ki veljajo za zaščitne pokrove ventilov in varovala ventilov, nameščene na tlačne posode, ki niso UN tlačne posode

Referenca	Naslov dokumenta	Se uporablja za izdelavo
ISO 11117:1998	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov za industrijske in medicinske plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkusi	do 31. decembra 2014
EN ISO 11117: 2008 + Cor 1:2009	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov – Zasnova, izdelava in preizkusi	do 31. decembra 2024
EN ISO 11117:2019	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov – Zasnova, izdelava in preizkusi	do nadaljnjega
EN 962:1996 + A2:2000	Premične plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov za industrijske in medicinske plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkusi	do 31. decembra 2014

«.

V 4.1.8.5 se besedi »primarna embalaža« nadomestita z besedama »primarna posoda«, besedi »primarne embalaže« pa se nadomestita z besedama »primarne posode«.

V 4.1.9.1.4 se črta besedilo », cisterne, IBC«.

V 4.1.10.4 se beseda »prožilci« nadomesti z besedo »detonatorji« (štirikrat), beseda »prožilca« pa se nadomesti z besedo »detonatorja« (dvakrat).

Poglavje 4.2

Pod naslovom poglavja se v opombi 1 besedi »ojačene plastike« nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni,«.

V 4.2.1.13.1 se besedilo »pridobiti podatke za dimenzioniranje zasilnih naprav in naprav za razbremenitev« nadomesti z besedilom »zagotoviti podatke za zasnovo naprav za razbremenitev tlaka in zasilnega«.

V 4.2.1.13.2 se besedilo »začnejo samopospeševalno razpadati pri temperaturi« nadomesti z besedilom »imajo samopospešujočo temperaturo razpada«, beseda »samopospeševalni« pa se nadomesti z besedo »samopospešujoči«.

V 4.2.1.13.8 se beseda »razkrojeni« nadomesti z besedo »razkrojni«.

V 4.2.4.2 se črta beseda »konstrukcijske«.

V 4.2.5.2.1 se za številko »6.7« doda besedilo »ali poglavja 6.9«.

V 4.2.5.2.2 se v prvi povedi črta »(v mm referenčnega jekla)«.

V 4.2.5.2.6 se besedilo »(v mm referenčnega jekla)« nadomesti z besedilom »v mm referenčnega jekla za plašče, izdelane iz kovine, ali najmanjša debelina plašča FRP«.

V 4.2.5.2.6 se v tabeli v navodilih za premične cisterne T1 – T22 za besedilom »razdelka 6.7.2.« doda besedilo, ki se glasi: »Navodila za premične cisterne s plašči FRP veljajo za snovi razredov 1, 3, 5.1, 6.1, 6.2, 8 in 9. Poleg tega veljajo zahteve poglavja 6.9.«, v naslovu tretje kolone pa se za besedo »jekla« doda besedilo »za plašče iz kovine«.

V 4.2.5.2.6 se v tabeli v navodilu za premične cisterne T23 za besedilom »Pripravki,« doda besedilo »ki niso navedeni v 2.2.41.4 ali v 2.2.52.4, vendar so«, pri UN št. 3109 se v koloni »Snov« za besedilom »največ 72 % z vodo« doda besedilo »terc-butilhidroperoksid, največ 56 %, v razredčilu vrste B^b«, pod tabelo se doda nova opomba »^b«, ki se glasi: »^b Razredčilo vrste B je terc-butilalkohol.«, dosedanje opombe b do d pa postanejo opombe c do e.

V 4.2.5.3, TP32 (a) se za besedo »cisterna« doda besedilo »ali premična cisterna iz plastike, ojačana z vlakni,«.

Poglavje 4.3

V 4.3.1.2 se beseda »granuliranih« nadomesti z besedo »zrnatih«.

V 4.3.2.1.5 se številka »6.8.2.3.1« nadomesti s številko »6.8.2.3.2«.

V 4.3.2.1.7 se v zadnjem odstavku beseda »strokovnjakom« nadomesti z besedama »kontrolnemu organu«, besedilo »preizkuse, preglede ali preverjanja« se nadomesti z besedilom »preizkuse in preglede«, besedilo »rednih pregledih ali izrednih preverjanjih« pa se nadomesti z besedilom »rednih ali izrednih pregledih«.

V 4.3.2.3.7 se v prvem odstavku besedilo »roka za preizkus ali pregled, ki se zahteva v skladu z odstavki 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 in 6.8.3.4.12« nadomesti z besedilom »datum, določenega za pregled, v skladu s 6.8.2.4.2, 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6 in 6.8.3.4.12«, v drugem odstavku se besedilo »iztekom veljavnosti zadnjega rednega pregleda« nadomesti z besedilom »datumom, določenim za naslednji pregled«, v točki (a) se besedilo »poteku teh rokov« nadomesti z besedilom »navedenem datumu, če je predvideni pregled redni pregled v skladu s 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 (a) in 6.8.3.4.12«, v točki (b) se besedilo »poteku teh rokov« nadomesti z besedilom »navedenem datumu, če je predvideni pregled redni pregled v skladu s 6.8.2.4.2, 6.8.3.4.6 (a) in 6.8.3.4.12«, na koncu točke pa se pika nadomesti z vejico in doda nova točka (c), ki se glasi: »(c) še največ tri mesece po navedenem datumu, če je predvideni pregled vmesni pregled v skladu s 6.8.2.4.3, 6.8.3.4.6 (b) in 6.8.3.4.12.«.

V 4.3.2.3.2 se prva poved spremeni tako, da se glasi: »Med prevozom morajo biti cisterne zabojniki/MEGC naloženi na nosilno vozilo tako, da so ustrezno zaščiteni z opremo nosilnega vozila ali same cisterne zabojnika/MEGC pred bočnimi in vzdolžnimi udarci ter pred prevračanjem.³«, v drugi povedi pa se pred besedo »oprema« doda beseda »delovna«.

V 4.3.3.1.1 se besedilo »elementih, iz katerih so sestavljene posode« nadomesti z besedilom », katerih elementi so sestavljeni iz posod«, besedilo »posamezne pline pomeni, da se lahko prevažajo le v baterijskem vozilu ali MEGC, če so elementi« pa se nadomesti z besedilom »določene pline pomeni, da se ti lahko prevažajo le v baterijskih vozilih ali MEGC, katerih elementi so«.

V 4.3.3.2.5 se v drugem in tretjem odstavku besedilo »strokovnjak, ki ga pooblasti pristojni« nadomesti z besedo »kontrolni«, v tabeli pa se pri UN št. 1012 besedilo v drugi koloni spremeni tako, da se glasi:

»buten (1-buten) ali
buten (trans-2-buten) ali
buten (cis-2-buten) ali
buten (buteni, zmes)«.

4.3.3.3.2 se spremeni tako, da se glasi:

»4.3.3.3.2 (Črtano)«.

V 4.3.4.1.1 se beseda »granulirane« nadomesti z besedo »zrnate«.

V 4.3.4.1.3 se v tabeli pri UN št. 2426 v tretji koloni ime in opis spremenita tako, da se glasita: »amonijev nitrat, tekoč (vroča koncentrirana raztopina)«.

V 4.3.5 se v posebni določbi TU11 beseda »nakladanju« nadomesti z besedo »polnjenju« (dvakrat), beseda »razkladanjem« pa z besedo »praznjenjem« (dvakrat).

V 4.3.5 se v posebni določbi TU39 besedilo »se ne sme puščati« nadomesti z besedilom »ne smejo ostati«, zadnja poved pa se spremeni tako, da se glasi: »Z ustreznimi ukrepi je treba preprečiti, da bi se snov nabirala oziroma ostajala v cisterni (npr. s čiščenjem).«.

V 4.3.5 se v posebni določbi TU40 besedilo »Prevoz je dovoljen samo« nadomesti z besedilom »Prevažati se sme le«.

Poglavje 4.4

V naslovu poglavja se besedilo »OJAČENE UMETNE MASE« nadomesti z besedilom »PLASTIKE, OJAČANE Z VLAKNI«.

V 4.4.1 se številka »6.9« nadomesti s številko »6.13«, besedilo »ojačene umetne mase« pa se nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni,«.

V 4.4.2.2 se številka »6.9.6« nadomesti s številko »6.13.6«.

Poglavje 4.5

Pod naslovom poglavja se v opombi besedi »ojačene plastike« nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni,«.

Poglavje 4.7

Pod naslovom poglavja se v opombi 1 besedi »ojačene plastike« nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«, v opombi 2 pa se besedilo »6.11 in 6.12« nadomesti z besedilom »6.11, 6.12 in 6.13«.

V 4.7.1.1 se besedi »ojačene plastike« nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«.

Poglavje 5.1

V 5.1.3.2 se besedilo »Tovorki, vključno IBC in cisterne za prevoz radioaktivnih snovi se ne smejo uporabljati za« nadomesti z besedilom »Zabojniki, cisterne, IBC in tudi druga embalaža in površniki, ki so se uporabljali za prevoz radioaktivnih snovi, se ne smejo uporabljati za skladiščenje ali«.

V 5.1.5.1.3 se besedilo pod naslovom spremeni tako, da se glasi:

»Pristojni organ lahko odobri določbe, v skladu s katerimi se pošiljke, ki ne izpolnjujejo vseh veljavnih zahtev ADR, smejo prevažati po izrednem dogovoru (glej 1.7.4).«.

V 5.1.5.1.4 se besedilo »slabo disperzivna radioaktivna snov« nadomesti z besedilom »radioaktivna snov slabe disperzivnosti«.

V 5.1.5.2.1 se besedilo »slabo disperzivne radioaktivne snovi« nadomesti z besedilom »radioaktivne snovi slabe disperzivnosti«.

V 5.1.5.5 se beseda »predmetov« nadomesti z besedo »izdelkov«, besedilo »Slabo disperzivna radioaktivna snov« pa se nadomesti z besedilom »Radioaktivna snov slabe disperzivnosti«.

Poglavje 5.2

V 5.2.1.6 se v opombi pod črto številka 1 na koncu pika nadomesti z vejico in doda nova alineja, ki se glasi: »— za UN št. 1012 *buten: 1-buten, cis-2-buten, trans-2-buten, buteni, zmes.*«.

V 5.2.1.9.2 se na sliki črtajo dve zvezdici in opomba pod sliko, označena z dvema zvezdicama.

V 5.2.1.10.1 se alineje označijo kot točke (a) do (d), v novi točki (c) pa se pred besedo »krioposode« doda besedilo »zaprte ali odprte«.

V 5.2.1.10.2 (a) se pred besedo »krioposod« doda besedilo »zaprtih ali odprtih«.

V 5.2.2.1.6 se besedi »eno ploskev« nadomestita z besedama »isto površino«.

V 5.2.2.2.1.2 se besedi »na odpad« nadomestita z besedama »zaradi odlaganja«.

V 5.2.2.2.2 se v tabeli črta besedilo », vključno z okolju nevarnimi snovmi«, besedilo »Različno nevarno blago« se nadomesti z besedilom »Različne nevarne snovi«, v vrstici z vzorcem nalepke nevarnosti št. 8 pa se v koloni »Številka v spodnjem vogalu (in barva številke)« beseda »črna« nadomesti z besedo »bela«.

Poglavje 5.3

V 5.3.1.3 se v opombi besedilo »z zamenljivimi telesi s tablami (velikimi nalepkami) nevarnosti (za takšna vozila glej 5.3.1.5), razen za označevanje tistih, ki se prevažajo v kombiniranem cestnem in železniškem prometu.« nadomesti z besedilom »za prevoz zamenljivih teles s tablami (velikimi nalepkami) nevarnosti, razen za označevanje zamenljivih teles cistern ali zamenljivih teles v kombiniranem cestnem in železniškem prometu. Za ta vozila glej 5.3.1.5.«.

V 5.3.1.4.3 se za besedo »katerimi« doda beseda »se«.

V 5.3.1.6.1 se pred besedo »baterijska« doda besedilo »vozila z zamenljivimi cisternami,«.

V 5.3.2.1.4 se v zadnji povedi beseda »zabojniki« nadomesti z besedo »zabojniku«.

V 5.3.2.1.5 se opomba spremeni tako, da se glasi:

»**OPOMBA:** Tega odstavka ni treba upoštevati za vozila, ki prevažajo zabojnike za prevoz razsutega tovora, cisterne in MEGC s prostornino do 3000 litrov.«.

V 5.3.2.1.8 se besedilo »Table oranžne barve« nadomesti z besedama »Oranžne table«.

Poglavje 5.4

V 5.4.1.1.1 (k) se na koncu pika nadomesti vejico in doda besedilo, ki se glasi: »ali kot je določeno v izrednem dogovoru v skladu z 1.7.4.2.«.

V 5.4.1.1.3 se besedilo pod naslovom oštevilči kot odstavek 5.4.1.1.3.1.

Doda se nov odstavek 5.4.1.1.3.2, ki se glasi:

»5.4.1.1.3.2 Če natančne količine odpadkov na kraju nakladanja ni mogoče izmeriti, se količina v skladu s 5.4.1.1.1 (f) za navedene primere lahko oceni pod naslednjimi pogoji:

- (a) za embalažo: prevozni listini se doda seznam embalaže, vključno z vrsto in nazivno prostornino,
- (b) za zabojnike: ocena temelji na njihovi nazivni prostornini in drugih razpoložljivih podatkih (npr. vrsti odpadkov, povprečni gostoti, stopnji polnjenja),
- (c) za sesalno-tlačne cisterne za odpadke: ocena se utemelji (npr. z oceno, ki jo zagotovi pošiljatelj ali glede na opremo vozila).

Taka ocena količine ni dovoljena za:

- izjeme, za katere je bistvena natančna količina (npr. 1.1.3.6),
- odpadke, ki vsebujejo snovi iz 2.1.3.5.3 ali snovi razreda 4.3,
- cisterne, razen za sesalno-tlačne cisterne za odpadke.

V prevozno listino mora biti vključena navedba:

"KOLIČINA OCENJENA V SKLADU S 5.4.1.1.3.2".«.

V 5.4.1.1.5 se besedilo pod naslovom spremeni tako, da se glasi:

»Če se nevarno blago prevaža v zasilni embalaži v skladu s 4.1.1.19, vključno v veliki zasilni embalaži, večji embalaži ali veliki embalaži ustrezne vrste in zmogljivosti, ki se uporablja kot zasilna embalaža, morata biti v prevozni listini za opisom blaga dodani besedi "ZASILNA EMBALAŽA".

Če se nevarno blago prevaža v zasilnih tlačnih posodah v skladu s 4.1.1.20, mora biti v prevozni listini za opisom blaga dodano besedilo "ZASILNA TLAČNA POSODA".«.

V 5.4.1.1.11 se številka »6.7.2.19.6« nadomesti s številko »6.7.2.19.6.1« (dvakrat), številka »6.7.3.15.6« se nadomesti s številko »6.7.3.15.6.1« (dvakrat), številka »6.7.4.14.6« pa se nadomesti s številko »6.7.4.14.6.1« (dvakrat).

5.4.1.1.15 se spremeni tako, da se glasi:

»5.4.1.1.15 Posebne določbe za prevoz stabiliziranih snovi in snovi, pri katerih se zahteva nadzor temperature

Če se uporablja stabilizacija, se uradnemu imenu blaga za prevoz doda beseda "STABILIZIRAN", razen če beseda že ni del uradnega imena blaga za prevoz, in besedi "NADZOR TEMPERATURE", če se stabilizacija doseže z uravnavanjem temperature ali kombinacijo kemične stabilizacije in nadzora temperature (glej 3.1.2.6).

Če sta besedi "NADZOR TEMPERATURE" del uradnega imena blaga za prevoz (glej tudi 3.1.2.6), se v prevozni listini navedeta nadzorna in kritična temperatura (glej 7.1.7):

"Nadzorna temperatura: ... °C Kritična temperatura: ... °C"«.

5.4.1.1.16 se spremeni tako, da se glasi:

»5.4.1.1.16 (*Črtano*)«.

5.4.1.1.21 se spremeni tako, da se glasi:

»5.4.1.1.21 *Dodatne informacije v primeru uporabe posebnih določb*

Če so v skladu s posebno določbo iz poglavja 3.3 potrebne dodatne informacije, se te dodatne informacije vključijo v prevozno listino.«.

Dodajo se novi odstavki 5.4.1.1.22, 5.4.1.1.23 in 5.4.1.1.24, ki se glasijo:

»5.4.1.1.22 (*Rezervirano*)

5.4.1.1.23 *Posebne določbe za prevoz snovi v raztaljenem stanju*

Če se snov, ki je trdna v skladu s pomenom izraza iz 1.2.1, da v prevoz v raztaljenem stanju, se kot del uradnega imena za prevoz doda beseda "RAZTALJEN", razen če ta beseda že ni del uradnega imena blaga za prevoz (glej 3.1.2.5).

5.4.1.1.24 *Posebne določbe za tlačne posode za ponovno polnjenje, ki jih je odobrilo Ministrstvo za promet Združenih držav Amerike*

Za prevoz v skladu z 1.1.4.7 mora biti v prevozni listini navedba:

"PREVOZ V SKLADU Z 1.1.4.7.1" ali

"PREVOZ V SKLADU Z 1.1.4.7.2", kar je v danem primeru ustrezno.«.

V 5.4.1.2.2 se za dosedanjim besedilom doda nova točka (e), ki se glasi:

»(e) Za prevoz UN št. 1012 mora prevozna listina v oklepaju za uradnim imenom blaga vsebovati ime določenega plina, ki se prevaža (glej posebno določbo 398 v poglavju 3.3).«.

V 5.4.1.2.5.1 se pred besedo »slabe« doda besedi »radioaktivna snov«, besedilo »slabo disperzivna radioaktivna snov« pa se nadomesti z besedilom »radioaktivna snov slabe disperzivnosti«.

V 5.4.2 se v prvem odstavku besedilo »biti prevozni listini priloženo« nadomesti z besedilom »odgovorni za pakiranje v zabojnik pomorskemu prevozniku zagotoviti«, v drugem odstavku se na koncu prve povedi črta pika in doda besedilo, ki se glasi: »(glej na primer 5.4.5).« ter črta druga poved, črta se opomba za drugim odstavkom, v zadnjem odstavku se za besedo »zagotovi« doda beseda »tudi«, v opombi pod črto št. 6 pa se številki »39-18« nadomestita s številkami »40-20«.

V 5.4.3.4 se beseda »oddajajo« nadomesti z besedo »tvorijo«, besedilo »Vsebina lahko pri segrevanju eksplodira« se nadomesti z besedilom »Ob segrevanju lahko posoda eksplodira«, beseda »pretresu« pa se nadomesti z besedo »udarcu«.

Poglavje 5.5

V 5.5.2.4.1 se alineje označijo kot točke (a) do (c).

V 5.5.5.3.3 se beseda »volumenskega« nadomesti z besedo »prostorninskega« (dvakrat).

Poglavje 6.1

V 6.1.1.2 se besedilo »z drugačnimi lastnostmi, kot so navedene v 6.1.4, če je enako učinkovita, sprejemljiva za pristojni organ in uspešno prestane preizkuse« nadomesti z besedilom », ki ne ustreza specifikacijam iz razdelka 6.1.4, če je enako učinkovita, sprejemljiva za pristojni organ in lahko uspešno izpolni zahteve«.

V 6.1.1.4 se v opombi številka »2006« nadomesti s številko »2020« in črta besedilo »Embalaža –«.

6.1.4.1.3 se spremeni tako, da se glasi:

»6.1.4.1.3 Spoj med dnem in plaščem mora biti strojno zarobljen ali varjen. Lahko se uporabljajo ločeni ojačitveni obroči.«.

V 6.1.4.1.4, 6.1.4.2.3 in 6.1.4.3.3 se za besedo »imeti« doda beseda »praviloma«, besedi »trdno pritrjeni« pa se nadomestita z besedilom »tako pritrjeni, da se ne morejo premikati«.

V 6.1.4.2.2 se besedilo »Morebitni spoji morajo biti varjeni in ojačeni s posebnim obročem« nadomesti z besedilom »Vsi spoji morajo biti varjeni. Morebitni spoji med dnem in plaščem morajo biti ojačeni z ločenimi obroči«.

V 6.1.4.3.2 se prva poved spremeni tako, da se glasi: »Morebitni spoji med dnem in plaščem morajo biti ojačeni z ločenimi obroči.«.

V 6.1.4.4.2 se zadnja poved spremeni tako, da se glasi: »Morebitni spoji med dnem in plaščem morajo biti ojačeni z ločenimi obroči.«.

V 6.1.4.4.3 in 6.1.4.8.5 se zadnja poved spremeni tako, da se glasi: »Zapirala morajo imeti brezhibno tesnilo, razen če zapiralo samo zagotavlja enako tesnost.«.

V 6.1.4.5.1 se beseda »primerno« nadomesti z besedo »komercialno«.

6.1.4.8.8 se spremeni tako, da se glasi:

»6.1.4.8.8 (*Črtano*)«.

V 6.1.4.9.1 se zadnja poved spremeni tako, da se glasi: »Zgornji ali spodnji deli so lahko iz vodoodpornega predelanega lesa, npr. iz lesonita, ivernih plošč ali drugega primerne materiala.«, beseda »predpisano« pa se nadomesti z besedo »komercialno«.

V 6.1.4.9.3 se zadnja poved spremeni tako, da se glasi: »Deli so temu kosu enakovredni, če se uporabijo naslednje metode lepljenja: Lindermannov spoj, spoj s peresom in utorom, preklopni spoj ali pravokotni spoj z najmanj dvema valovitima kovinskima vezema na vsakem stiku.«.

V 6.1.4.10.1 se beseda »ustrezno« nadomesti z besedo »komercialno«.

V 6.1.4.11.1 se besedilo »so plošče iz vezanega lesa ali plošče iz lesnih vlaken« nadomesti z besedilom »npr. iz lesonita, ivernih plošč«.

V 6.1.4.12.1 se besedilo »se masa med 30-minutnim preizkusom po Cobbovi metodi ne poveča za več kot 155 g/m² (glej standard ISO 535:1991)« nadomesti z besedilom »povečanje mase med 30-minutnim preizkusom po Cobbovi metodi ni več kot 155 g/m² (glej standard ISO št. 535:1991)«, besedilo »imeti ustrezno upogibno trdnost« pa se nadomesti z besedilom »biti primerno upogljive«.

V 6.1.4.12.3 se prva poved spremeni tako, da se glasi: »Povezovalni robovi na zabojih morajo biti zlepljeni z lepilnim trakom, prepognjeni in zlepljeni z lepilom ali pa prepognjeni in speti s kovinskimi sponkami.«, beseda »stikih« pa se nadomesti z besedo »spojih«.

V 6.1.4.13.1 se doda nova tretja poved, ki se glasi: »Razen reciklirane plastike, kakor je opredeljena v 1.2.1, se ne sme uporabljati noben rabljen material, razen ostankov proizvodnje ali odpadkov iz istega proizvodnega procesa.«.

6.1.4.13.7 se spremeni tako, da se glasi:

»6.1.4.13.7 (Črtano)«.

V 6.1.4.20.2.7 se besedi »zaščitno pokrivalo« nadomestita z besedama »zaščitni pokrov«.

V 6.1.5.3.1 se besedi »zaokroženo ploskev« nadomestita z besedama »zaokroženi stik«, beseda »okrogli« se nadomesti z besedo »zaokroženi«, besedi »rob dna« se nadomestita z besedilom »spoj dna in plašča«, besedilo »diagonalno na rob« pa se nadomesti z besedilom »na udarno ploskev diagonalno na spoj dna in plašča«.

V 6.1.5.2.6 se besedilo »se morajo preizkusni vzorci obrniti z zapirali« nadomesti z besedilom »morajo biti preizkusni vzorci obrnjeni z zapiralom«.

V 6.1.5.5.4 (a) se besedi »tlak hlapov« nadomestita z besedama »parni tlak«.

V 6.1.5.6.3 se beseda »odpornost« nadomesti z besedo »trdnost«.

V 6.1.6.1 (d) se beseda »vlažijo« nadomesti z besedo »prepojijo«.

V 6.1.6.1 (e) se beseda »molekul« nadomesti z besedama »molekulske mase«.

Poglavje 6.2

V poglavju 6.2 se v vseh primerih, razen v 6.2.1.7.2, 6.2.2.11 in 6.2.3.6.1, v ustreznem sklonu in številu besedi »inšpekcijski organ« nadomestita z besedama »kontrolni organ«, besedi »ocenjevanje skladnosti« pa z besedama »ugotavljanje skladnosti«.

V 6.2.1.1.1 se črta besedilo »in njihova zapirala«, pred besedo »uporabo« pa se doda beseda »predvideno«.

V 6.2.1.1.4 se beseda »uporabljati« nadomesti z besedo »variti«.

V 6.2.1.1.5 se v prvi povedi besedilo »jeklenke, velike jeklenke, tlačne sode in svežnje jeklenk morajo« nadomesti z besedilom »telesa tlačnih posod in svežnje jeklenk mora«, v zadnji povedi pa se beseda »jeklenko« nadomesti z besedama »telo jeklenke«.

V 6.2.1.1.6 se v prvi povedi besedilo »Tlačne posode, sestavljene v svežnje, morajo biti ojačane z nosilno konstrukcijo in povezane« nadomesti z besedilom »Jeklenke in telesa jeklenk, sestavljeni v svežnje, morajo biti ojačani z nosilno konstrukcijo in povezani«, v drugi povedi se besedilo »Tlačne posode morajo biti zavarovane« nadomesti z besedilom »Jeklenke in telesa jeklenk morajo biti zavarovani«, v zadnji povedi se besedilo »vsaki tlačni posodi« nadomesti z besedilom »vsakem telesu jeklenke«, besedi »tlačne posode« pa se nadomestita z besedo »jeklenke« (dvakrat).

V 6.2.1.1.8.2 se v tretji povedi pred besedo »posodo« doda beseda »notranjo«, v četrti povedi se pred besedo »posode« doda beseda »notranje«, pred besedo »opreme« pa se doda beseda »delovne«.

V 6.2.1.1.8.3 se beseda »zrakom« nadomesti z besedo »ozračjem«.

V 6.2.1.1.9 se v naslovu besedilo »tlačnih posod za aceten« nadomesti z besedama »acetilenskih jeklenk«, v prvi povedi se besedi »Tlačne posode« nadomestita z besedama »Telesa jeklenk«, beseda »napolnjene« se nadomesti z besedo »napolnjena«, v točki (a) se besedi »tlačno posodo« nadomestita z besedama »telesom jeklenke«, v zadnji povedi pa se besedilo »s tlačno posodo« nadomesti z besedilom »s tistimi deli jeklenke, ki so v stiku z njim«.

V 6.2.1.2.1 se črta besedilo »in njihovih zapiral«.

V 6.2.1.2.2 se črta besedilo »in njihova zapirala«.

V 6.2.1.3.1 se besedilo »morajo biti zapirala, cevne napeljave in druga« nadomesti z besedilom »mora biti delovna«, besedilo »Razen naprav za razbremenitev tlaka« pa se nadomesti z besedilom »Razen poroznega, absorpcijskega ali adsorpcijskega materiala, naprav za razbremenitev tlaka, merilnikov tlaka ali kazalnikov«.

6.2.1.3.2 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.1.3.2 Delovna oprema mora biti nameščena ali zasnovana tako, da je med uporabo in običajnimi prevoznimi pogoji zaščitena pred poškodbami in nenamernim odpiranjem, ki bi povzročilo izpuščanje vsebine iz tlačne posode. Vsa zapirala morajo biti zaščitena enako, kot se zahteva za ventile iz 4.1.6.8. Povezovalne cevi, ki vodijo do zapornih ventilov, morajo biti dovolj gibke, da ščitijo zaporne ventile in cevi pred strižnimi napetostmi ali uhajanjem vsebine iz tlačne posode.«.

V 6.2.1.3.3 se beseda »napravami« nadomesti z besedama »delovnimi pripomočki«.

V 6.2.1.3.6.4.1 se besedi »in valovanje« nadomestita z besedilom », vključno s silami zaradi premikanja tekočine«.

V 6.2.1.3.6.4.4 se besedilo », kjer je plinasta faza« nadomesti z besedama »za hlape«.

V 6.2.1.4.1 se črta druga poved.

Dodata se nova odstavka 6.2.1.4.3 in 6.2.1.4.4, ki se glasita:

»6.2.1.4.3 Telesa tlačnih posod in notranje posode zaprtih krioposod mora pregledati, preizkusiti in odobriti kontrolni organ.

6.2.1.4.4 Za jeklenke, tlačne sode in cevi za ponovno polnjenje se ugotavljanje skladnosti teles in zapiral lahko opravi ločeno. V teh primerih dodatna ocena končne sestave ni potrebna.

Pri svežnjih jeklenk se telesa jeklenk in ventili lahko ocenijo ločeno, vendar je potrebna dodatna ocena celotne sestave.

Pri zaprtih krioposodah se notranje posode in zapirala lahko ocenijo ločeno, vendar je potrebna dodatna ocena celotne sestave.

Pri acetilenskih jeklenkah ugotavljanje skladnosti vključuje:

- (a) eno ugotavljanje skladnosti, ki zajema telo jeklenke in tudi vsebovan porozni material, ali
- (b) ločeno ugotavljanje skladnosti za prazno telo jeklenke in dodatno oceno skladnosti, ki zajema telo jeklenke z vsebovanim poroznim materialom.«.

V 6.2.1.5.1 se besedilo »krioposod in sistemov za shranjevanje kovinskega hidrida« nadomesti z besedilom »krioposod, sistemov za shranjevanje kovinskega hidrida in svežnjev jeklenk«, besedilo »zasnovo tlačne posode« se nadomesti z besedilom »zasnovo ali priznanimi tehničnimi specifikacijami«, besedilo »vzorcu tlačnih posod« se nadomesti z besedilom »vzorcu teles tlačnih posod«, besedilo »vseh tlačnih posodah« pa se nadomesti z besedilom »vseh telesih tlačnih posod«.

V 6.2.1.5.1 (d) se črtata besedi »tlačnih posod«.

V 6.2.1.5.1 (e) se besedi »na vratu« nadomestita z besedilom », ki se uporabljajo za pritrditev zapiral«.

V 6.2.1.5.1 (g) se besedi »Tlačne posode« nadomestita z besedilom »Telesa tlačnih posod«.

V 6.2.1.5.1 (h) se besedi »tlačne posode« nadomestita z besedilom »telesa tlačnih posod«, besedi »tlačnih posodah« pa se nadomestita z besedilom »telesih tlačnih posod«.

V 6.2.1.5.1 (i) se besedi »tlačnih posodah« nadomestita z besedilom »telesih tlačnih posod«.

V 6.2.1.5.1 (j) se besedi »tlačnih posodah« nadomestita z besedama »telesih jeklenk«.

V 6.2.1.5.1 se za dosedanjim besedilom doda besedilo, ki se glasi:

»Na ustreznem vzorcu zapiral je treba:

- (k) preveriti material,
- (l) preveriti mere,
- (m) preveriti čistočo,
- (n) pregledati končno sestavo,
- (o) preveriti prisotnost oznak.

Pri vseh zapirilih je treba:

- (p) preizkusiti tesnost.«.

6.2.1.5.2 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.1.5.2 Zaprte krioposode je treba med izdelavo in po njej preizkusiti in pregledati v skladu z veljavnimi standardi za njihovo zasnovo ali priznanimi tehničnimi specifikacijami, navedenimi v nadaljevanju:

Na ustreznem vzorcu notranjih posod je treba:

- (a) preizkusiti mehanske lastnosti materiala, iz katerega so izdelane,
- (b) preveriti minimalno debelino sten,
- (c) pregledati stanje zunanosti in notranosti,
- (d) preveriti skladnost s standardi za njihovo zasnovo ali tehničnimi specifikacijami,
- (e) radiografsko, ultrazvočno ali z drugo ustrezno neporušitveno metodo pregledati zware v skladu z veljavnimi standardi za njihovo zasnovo in izdelavo ali tehničnimi specifikacijami.

Na vseh notranjih posodah je treba:

- (f) opraviti preizkus s hidravličnim tlakom. Notranje posode morajo izpolniti merila sprejemljivosti, določena v tehničnem standardu ali tehničnih specifikacijah za zasnovo in izdelavo,

OPOMBA: Preizkus s hidravličnim tlakom se s soglasjem pristojnega organa lahko nadomesti s preizkusom s plinom, če tak postopek ne pomeni nobene nevarnosti.

- (g) pregledati in oceniti napake ob izdelavi ter odpraviti morebitne napake ali izločiti notranje posode kot neuporabne,
- (h) pregledati oznake.

Na ustreznem vzorcu zapiral je treba:

- (i) preveriti material,
- (j) preveriti mere,
- (k) preveriti čistočo,
- (l) pregledati končno sestavo,
- (m) preveriti prisotnost oznak.

Pri vseh zapirali je treba:

- (n) preizkusiti tesnost.

Na ustreznem vzorcu sestavljenih zaprtih krioposod je treba:

- (o) preizkusiti ustreznost delovanja delovne opreme,
- (p) preveriti skladnost s standardi za njihovo zasnovo ali tehničnimi specifikacijami.

Pri vseh sestavljenih zaprtih krioposodah je treba:

- (q) preizkusiti tesnost.«.

V 6.2.1.5.3 se beseda »posod« nadomesti z besedilom »teles tlačnih posod«.

Doda se nov odstavek 6.2.1.5.4, ki se glasi:

»6.2.1.5.4 Pri svežnjih jeklenk se na telesih in zapirali jeklenk opravijo prvi pregled in preizkusi, določeni v 6.2.1.5.1. Ustrezni vzorec okvirjev je treba preizkusiti na obremenitev z dvakratnikom največje bruto mase svežnjev jeklenk.

Poleg tega je treba na vseh povezovalnih ceveh na svežnju jeklenk opraviti preizkus hidravličnega tlaka in na vseh sestavljenih svežnjih jeklenk preizkus tesnosti.

OPOMBA: *Preizkus s hidravličnim tlakom se s soglasjem pristojnega organa lahko nadomesti s preizkusom s plinom, če tak postopek ne pomeni nobene nevarnosti.«.*

V 6.2.1.6.1 se točke (c) do (e) nadomestijo z novimi točkami (c) do (f), ki se glasijo:

»(c) preverjanje navojev:

- (i) če so vidne sledi korozije ali
- (ii) če so zapirala ali druga delovna oprema odstranjeni,
- (d) preizkus s hidravličnim tlakom telesa tlačne posode in po potrebi preverjanje lastnosti materiala z ustreznimi preizkusi,
- (e) pregled delovne opreme, če bo ponovno uporabljena. Ta pregled se lahko opravi ločeno od pregleda telesa tlačne posode in
- (f) preizkus tesnosti svežnjev jeklenk po ponovnem sestavljanju.«.

V 6.2.1.6.1 se v opombi 2 besedilo »Za jeklenke in velike jeklenke« nadomesti z besedilom »Za telesa jeklenk in velikih jeklenk«, opomba 3 se spremeni tako, da se glasi:

»**OPOMBA 3:** Pregled notranjosti iz 6.2.1.6.1 (b) in preizkus s hidravličnim tlakom iz 6.2.1.6.1 (d) se lahko nadomestita z ultrazvočnim pregledom, opravljenim v skladu z ISO 18119:2018, za telesa jeklenk iz jekla iz celega in telesa jeklenk iz aluminijeve zlitine iz celega.«, doda se nova opomba 4, ki se glasi:

»**OPOMBA 4:** Pri svežnjih jeklenk se opravi hidravlični preizkus iz točke (d) zgoraj na telesih jeklenk in povezovalnih ceveh.«, dosedanja opomba 4 pa se preštevilči in postane opomba 5.

V 6.2.1.6.2 se besedi »tlačne posode« nadomestita z besedo »jeklenke«.

6.2.1.7.2 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.1.7.2 Preizkus strokovnosti proizvajalcev tlačnih posod in notranjih posod za zaprte krioposode v vseh primerih opravi kontrolni organ, ki ga za to odobri pristojni organ države odobritve. Preizkus strokovnosti proizvajalcev zapiral se opravi, če to zahteva pristojni organ. Ta preizkus se opravi med odobritvijo zasnove vrste ali med pregledom proizvodnje in certificiranjem.«.

V 6.2.2 se v opombi 1 besedilo »in delovna oprema, izdelana« nadomesti z besedo »izdelane«.

V 6.2.2.1.1, 6.2.2.1.3, 6.2.2.1.6, 6.2.2.1.7, 6.2.2.4 in 6.2.4.1 se v vseh primerih beseda »Konstruiranje« nadomesti z besedo »Zasnova« (sedemnajstkrat).

V 6.2.2.1.1 se v prvi povedi besedilo »UN tlačnih posod« nadomesti z besedilom »UN teles jeklenk za ponovno polnjenje«.

V 6.2.2.1.1 se v vrstici s standardom »ISO 9809-1:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-1:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-1:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 1. del: Jeklenke in velike jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, manjšo od 1100 MPa	do nadaljnjega
-----------------	--	----------------

«.

V 6.2.2.1.1 se v vrstici s standardom »ISO 9809-2:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-2:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-2:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 2. del: Jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, enako ali večjo od 1100 MPa	do nadaljnjega
-----------------	--	----------------

«.

V 6.2.2.1.1 se v vrstici s standardom »ISO 9809-3:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-3:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-3:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 3. del: Jeklenke in velike jeklenke iz normaliziranih jekel	do nadaljnjega
-----------------	--	----------------

«.

V 6.2.2.1.1 se črtata vrstici s standardoma »ISO 11118:1999« in »ISO 11118:2015«.

V 6.2.2.1.1 se v opombi 1 za tabelo besedi »Sestavljene jeklenke« nadomestita z besedilom »Telesa sestavljenih jeklenk«, beseda »oblikovane« pa se nadomesti z besedo »oblikovana«.

V 6.2.2.1.1 se v opombi 2 za tabelo v prvi povedi besedi »Sestavljene jeklenke« nadomestita z besedilom »Telesa sestavljenih jeklenk«, v drugi povedi se besedilo »izdelane jeklenke varne« nadomesti z besedilom »izdelana telesa sestavljenih jeklenk varna«, v zadnji povedi pa se pred besedo »sestavljene« doda beseda »telesa«.

V 6.2.2.1.2 se v prvi povedi pred besedo »velikih« doda beseda »telesa«.

V 6.2.2.1.2 se v vrstici s standardom »ISO 11515:2013« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 11515:2013« se dodajo nove vrstice z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 11515:2013 + Amd 1:2018	Plinske jeklenke – Sestavljene ojačene velike jeklenke za ponovno polnjenje s prostornino od 450 l do 3000 l – Zasnova, izdelava in preizkušanje	do nadaljnega
ISO 9809-1:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 1. del: Jeklenke in velike jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, manjšo od 1100 MPa	do nadaljnega
ISO 9809-2:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 2. del: Jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, enako ali večjo od 1100 MPa	do nadaljnega
ISO 9809-3:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 3. del: Jeklenke in velike jeklenke iz normaliziranih jekel	do nadaljnega

«.

V 6.2.2.1.2 se v opombi 1 za tabelo besedilo »Sestavljene velike jeklenke« nadomesti z besedilom »Telesa sestavljenih velikih jeklenk«, beseda »oblikovane« pa se nadomesti z besedo »oblikovana«.

V 6.2.2.1.2 se v opombi 2 za tabelo v prvi povedi besedilo »Sestavljene velike jeklenke« nadomesti z besedilom »Telesa sestavljenih velikih jeklenk«, v drugi povedi se besedilo »izdelane velike jeklenke varne« nadomesti z besedilom »izdelana telesa sestavljenih velikih jeklenk varna«, v zadnji povedi pa se pred besedo »sestavljene« doda beseda »telesa«.

V 6.2.2.1.3 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 9809-1:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-1:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-1:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 1. del: Jeklenke in velike jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, manjšo od 1100 MPa	do nadaljnega
-----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.1.3 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 9809-3:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-3:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-3:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 3. del: Jeklenke in velike jeklenke iz normaliziranih jekel	do nadaljnega
-----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.1.4 se v prvi povedi pred besedo »krioposod« doda beseda »zaprtih«, besedilo »velja naslednji standard« pa se nadomesti z besedilom »veljata naslednja standarda«.

V 6.2.2.1.4 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 21029-1:2004« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 21029-1:2004« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 21029-1:2018 + Amd 1:2019	Krioposode – Premične vakuumsko izolirane posode s prostornino do 1000 litrov – 1. del: Zasnova, izdelava, pregled in preizkusi	do nadaljnega
----------------------------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.1.5 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 16111:2008« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 16111:2008« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 16111:2018	Premične naprave za shranjevanje plina – Vodik, absorbiran v reverzibilnem kovinskem hidridu	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.1.6 se v prvi povedi besedilo »velja standard, naveden v nadaljevanju« nadomesti z besedilom »veljata naslednja standarda«, v drugi povedi se besedilo »UN jeklenka« nadomesti z besedilom »UN jeklenka ali telo UN jeklenke«.

V 6.2.2.1.6 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 10961:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 10961:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 10961:2019	Plinske jeklenke – Svežnji jeklenk – Zasnova, izdelava, preizkušanje in pregled	do nadaljnega
----------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.1.6 se opomba pod tabelo spremeni tako, da se glasi:

»OPOMBA: Če se zamenja ena jeklenka ali več jeklenk ali teles jeklenk enake zasnove vrste, vključno z enakim preizkusnim tlakom, v obstoječem UN svežnju jeklenk, za to ni potrebno ponovno ugotavljanje skladnosti obstoječega svežnja. Tudi delovna oprema svežnja jeklenk se lahko zamenja, ne da bi bilo potrebno novo ugotavljanje skladnosti, če je skladna z odobreno zasnovo vrste.«.

V 6.2.2.1.7 se v prvi povedi besedilo »veljata standarda, navedena v nadaljevanju« nadomesti z besedilom »veljajo naslednji standardi«.

V 6.2.2.1.7 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 11513:2011« v drugi koloni besedilo »pod atmosferskim tlakom« nadomesti z besedama »pri podtlaku«, v zadnji koloni se besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 11513:2011« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 11513:2019	Plinske jeklenke – Ponovno polnljive varjene jeklenke, ki vsebujejo snovi za shranjevanje plinov pri podtlaku (razen acetilena) – Zasnova, izdelava, preizkušanje, uporaba in redni pregledi	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.1.7 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 9809-1:2010« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 9809-1:2010« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 9809-1:2019	Plinske jeklenke – Zasnova, izdelava in preizkušanje ponovno polnljivih plinskih jeklenk in velikih jeklenk iz celega iz jekla – 1. del: Jeklenke in velike jeklenke iz jekel za poboljšanje z natezno trdnostjo, manjšo od 1100 MPa	do nadaljnega
-----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.1.8 se v tabeli v vrstici s standardom »ISO 21172-1:2015« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 21172-1:2015« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 21172-1:2015 + Amd 1:2018	Plinske jeklenke – Varjeni tlačni sodi iz jekla s prostornino do 3000 litrov za prevoz plinov – Zasnova in izdelava – 1. del: Prostornine do 1000 litrov	do nadaljnega
-------------------------------	--	---------------

«.

Doda se nov odstavek 6.2.2.1.9, ki se glasi:

»6.2.2.1.9 Za zasnovu, izdelavo ter prvi pregled in preizkus UN jeklenk za enkratno polnjenje veljajo standardi, navedeni v nadaljevanju, le da morajo biti zahteve glede pregleda, povezane s sistemom ugotavljanja skladnosti in odobritve v skladu s 6.2.2.5.

Referenca	Naslov	Se uporablja za izdelavo
ISO 11118:1999	Plinske jeklenke – Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkusne metode	do 31. decembra 2020
ISO 13340:2001	Premične plinske jeklenke – Plinski ventili za jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkus prototipa	do 31. decembra 2020
ISO 11118:2015	Plinske jeklenke – Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkusne metode	do 31. decembra 2026
ISO 11118:2015 + Amd.1:2019	Plinske jeklenke – Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkusne metode	do nadaljnega

«.

V 6.2.2.2 se v prvi povedi črtata besedi »tlačnih posod«, v tabeli pa se doda nova prva vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

Referenca	Naslov
-----------	--------

«.

V 6.2.2.3 se besedi »Delovna oprema« nadomestita z besedilom »Zapirala in njihova zaščita«, beseda »priprave« se nadomesti z besedo »varovala« (dvakrat), besedilo »Za zapirala in njihovo zaščito veljajo naslednji standardi« se nadomesti z besedilom »Za zasnovu, izdelavo ter prvi pregled in preizkus zapiral in njihove zaščite veljajo naslednji standardi«, besedi »naslednjem standardu« pa se nadomestita z besedama »naslednjih standardih«.

V 6.2.2.3 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 11117:2008 + Cor.1:2009« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 11117:2008 + Cor.1:2009« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 11117:2019	Plinske jeklenke – Zaščitni pokrovi in varovala ventilov – Zasnova, izdelava in preizkusi	do nadaljnega
----------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.3 se v prvi tabeli črta vrstica s standardom »ISO 13340:2001«.

V 6.2.2.3 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 17871:2015« v drugi koloni pod naslovom standarda doda besedilo, ki se glasi: »**OPOMBA:** Ta standard se ne sme uporabljati za vnetljive pline.«, v zadnji koloni se besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 17871:2015« pa se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 17871:2020	Plinske jeklenke – Ventili jeklenk za hitro razbremenitev – Specifikacija in preizkušanje tipa	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.3 se v drugi tabeli v vrstici s standardom »ISO 16111:2008« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2026«, za vrstico s standardom »ISO 16111:2008« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 16111:2018	Premične naprave za shranjevanje plina – Vodik, absorbiran v reverzibilnem kovinskem hidridu	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.4 se besedilo »Za redni pregled in preizkus UN jeklenk in njihovih zapiral veljajo naslednji standardi« nadomesti z besedilom »Za redni pregled in preizkus UN tlačnih posod veljajo naslednji standardi«.

V 6.2.2.4 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 6406:2005« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »ISO 6406:2005« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 18119:2018	Plinske jeklenke – Plinske jeklenke in velike jeklenke iz jekla iz celega in iz aluminijeve zlitine iz celega – Redni pregled in preizkus	do nadaljnega
----------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.4 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 10460:2005« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »ISO 10460:2005« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 10460:2018	Plinske jeklenke – Varjene plinske jeklenke iz aluminijeve zlitine, ogljikovega jekla in nerjavnega jekla – Redni pregled in preizkus	do nadaljnega
----------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.4 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 10461:2005 + A1:2006« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »ISO 10461:2005 + A1:2006« se dodata novi vrstici z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 10462:2013	Plinske jeklenke – Acetilenske jeklenke – Redni pregled in preizkus	do 31. decembra 2024
ISO 10462:2013 + Amd1:2019	Plinske jeklenke – Acetilenske jeklenke – Redni pregled in preizkus	do nadaljnega

«.

V 6.2.2.4 se v prvi tabeli v vrstici s standardom »ISO 11513:2011« v drugi koloni besedilo »pod atmosferskim tlakom« nadomesti z besedama »pri podtlaku«, v zadnji koloni se besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »ISO 11513:2011« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 11513:2019	Plinske jeklenke – Ponovno polnljive varjene plinske jeklenke, ki vsebujejo snovi za shranjevanje plinov pri podtlaku (razen acetilena) – Zasnova, izdelava, preizkušanje, uporaba in redni pregledi	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

V 6.2.2.4 se v prvi tabeli črta vrstica s standardom »ISO 11623:2002« in doda nova zadnja vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 23088:2020	Plinske jeklenke – Redni pregledi in preizkušanje varjenih tlačnih sodov – Prostornine do 1000 litrov	do nadaljnega
----------------	---	---------------

«.

V 6.2.2.4 se v povedi pred drugo tabelo besedilo »velja naslednji standard« nadomesti z besedilom »veljata naslednja standarda«, v drugi tabeli se v vrstici s standardom »ISO 16111:2008« v zadnji koloni besedilo spremeni tako, da se glasi: »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »ISO 16111:2008« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

ISO 16111:2018	Premične naprave za shranjevanje plina – Vodik, absorbiran v reverzibilnem kovinskem hidridu	do nadaljnega
----------------	--	---------------

«.

Dosedanji odstavek 6.2.2.5.1 se preštevilči in postane odstavek 6.2.2.5.0.

V 6.2.2.5.0 (dosedanji 6.2.2.5.1) se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»OPOMBA: Kadar se v tem podrazdelku uporablja ločeno ocenjevanje, se izraz tlačna posoda nanaša na tlačno posodo, telo tlačne posode, notranjo posodo zaprte krioposode oziroma zapiralo.«.

Doda se nov odstavek 6.2.2.5.1, ki se glasi:

»6.2.2.5.1 Zahteve iz 6.2.2.5 se uporabljajo za ugotavljanje skladnosti tlačnih posod. Razdelek 6.2.1.4.4 navaja podrobnosti o tem, za katere dele tlačnih posod se ugotavljanje skladnosti lahko opravi ločeno. Vendar se zahteve iz 6.2.2.5 lahko nadomestijo z zahtevami, ki jih določi pristojni organ, v naslednjih primerih:

- (a) ocenjevanje skladnosti zapiral,
- (b) ugotavljanje skladnosti celotne sestave svežnjev jeklenk, če je bilo ugotavljanje skladnosti teles jeklenk opravljeno v skladu z zahtevami iz 6.2.2.5, in
- (c) ugotavljanje skladnosti celotne sestave zaprtih krioposod, če je bilo ugotavljanje skladnosti notranje posode opravljeno v skladu z zahtevami iz 6.2.2.5.«.

V 6.2.2.5.2.3 se beseda »pooblaščenih« nadomesti z besedo »odobrenih«.

V 6.2.2.5.2.4 (e) se besedilo »ločeno inšpekcijsko delo« nadomesti z besedilom »ločene naloge kontrolnega organa«.

6.2.2.5.4.9 (c) se spremeni tako, da se glasi:

»(c) v skladu s standardom ali tehničnimi specifikacijami za tlačne posode izvajati ali nadzirati preizkuse tlačnih posod v skladu z zahtevami za odobritev zasnove vrste,«.

V 6.2.2.5.4.9 se na koncu predzadnjega odstavka doda nova poved, ki se glasi: »Če ob izdaji certifikata ni bilo mogoče izčrpno oceniti združljivosti konstrukcijskih materialov z vsebino tlačne posode, se v certifikat o odobritvi zasnove vrste vključi izjava, da ocena združljivosti ni bila zaključena.«.

V 6.2.2.7 se v opombi beseda »pa« nadomesti z besedo »so«, na koncu povedi pa se pika nadomesti z vejico in doda besedilo »zahteve za označevanje zapiral pa v 6.2.2.11.«.

V 6.2.2.7.1 se v prvi povedi besedilo »UN tlačne posode« nadomesti z besedilom »Telesa UN tlačnih posod in zaprtih krioposod«, v drugi povedi se črta besedilo »na tlačni posodi«, v tretji povedi pa se pred besedo »tlačne« doda beseda »telesa«.

V 6.2.2.7.2 (b) se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Pri acetilenskih jeklenkah mora biti naveden tudi standard ISO 3807.«.

V 6.2.2.7.2 (e) se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Če se opravi ugotavljanje skladnosti acetilenske jeklenke v skladu s 6.2.1.4.4 (b) in so kontrolni organi za telo jeklenke in acetilensko jeklenko različni, se zahtevajo ustrezne oznake (d) vsakega od teh organov. Zahteva se samo datum prvega pregleda (e) sestavljene acetilenske jeklenke. Če je država odobritve kontrolnega organa, odgovornega za prvi pregled in preizkus, druga, se mora navesti še druga oznaka (c).«.

V 6.2.2.7.3 (g) se besedilo »masa zapirala, pokrova zapirala« nadomesti z besedilom »masa zapiral(a), zaščitnega pokrova ventila«.

V 6.2.2.7.3 (i) se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Če je telo jeklenke namenjeno za uporabo kot acetilenska jeklenka (vključno s poroznim materialom), oznaka delovnega tlaka ni potrebna, dokler ni acetilenska jeklenka sestavljena.«.

V 6.2.2.7.3 (j) se besedilo »in globoko ohlajene utekočinjene pline« nadomesti z besedilom », globoko ohlajene utekočinjene pline in raztopljene pline«.

V 6.2.2.7.3 se točki (k) in (l) spremenita tako, da se glasita:

»(k) pri jeklenkah za UN št. 1001 acetilen, raztopljen:

- (i) tara v kilogramih, sestavljena iz skupne mase praznega telesa jeklenke, delovne opreme (vključno s poroznim materialom), ki se med polnjenjem ne odstrani, katere koli prevleke, topila in nasičenega plina, izražena s tremi decimalkami in zadnjo številko zaokroženo navzdol, čemur sledita črki "KG". Za decimalno vejico mora biti vsaj ena številka. Pri tlačnih posodah z maso do 1 kg mora biti masa izražena z dvema decimalkama in zadnjo številko zaokroženo navzdol,
- (ii) oznaka poroznega materiala (npr. ime ali blagovna znamka) in
- (iii) skupna masa napolnjene acetilenske jeklenke v kilogramih, čemur sledita črki "KG",

(l) pri jeklenkah za UN št. 3374 acetilen, brez topil:

- (i) tara v kilogramih, sestavljena iz skupne mase praznega telesa jeklenke, delovne opreme (vključno s poroznim materialom), ki se med polnjenjem ne odstrani, katere koli prevleke, izražena s tremi decimalkami in zadnjo številko zaokroženo navzdol, čemur sledita črki "KG". Za decimalno vejico mora biti vsaj ena številka. Pri tlačnih posodah z maso do 1 kg mora biti masa izražena z dvema decimalkama in zadnjo številko zaokroženo navzdol,
- (ii) oznaka poroznega materiala (npr. ime ali blagovna znamka) in
- (iii) skupna masa napolnjene acetilenske jeklenke v kilogramih, čemur sledita črki "KG".«.

V 6.2.2.7.4 (n) se za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** Če sta proizvajalec acetilenske jeklenke in proizvajalec telesa jeklenke različna, se za acetilenske jeklenke zahteva le oznaka proizvajalca sestavljene acetilenske jeklenke.«.

6.2.2.7.8 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.2.7.8 Oznake v skladu s 6.2.2.7.7 so lahko vgravirane na kovinskem obroču, ki se na jeklenko ali tlačni sod pritrdi z ventilom in ga je mogoče odstraniti samo ob demontaži ventila z jeklenke ali tlačnega soda.«.

V 6.2.2.8 se besedi »tlačnih posod« nadomestita z besedo »jeklenk«.

V 6.2.2.8.1 se v prvi povedi besedi »tlačne posode« nadomestita z besedo »jeklenke«, besedi »tlačno posodo« pa se nadomestita z besedo »jeklenko«, v drugi povedi se besedi »tlačni posodi« nadomestita z besedo »jeklenki«, v tretji povedi se besedi »tlačne posode« nadomestita z besedama »telesa jeklenke«, besedi »tlačno posodo« pa se nadomestita z besedo »jeklenko«, v četrti in peti povedi se besedi »tlačnih posodah« nadomestita z besedo »jeklenkah« (trikrat).

V 6.2.2.8.3 se v opombi besedi »tlačnih posodah« nadomestita z besedo »jeklenkah«.

V 6.2.2.10.1 se besedilo »Posamezne jeklenke v svežnju jeklenk morajo biti označene« nadomesti z besedilom »Posamezna telesa jeklenk v svežnju jeklenk morajo biti označena«, za dosedanjim besedilom pa se doda nova poved, ki se glasi: »Posamezna zapirala v svežnju jeklenk morajo biti označena v skladu s 6.2.2.11.«.

V 6.2.2.10.3 (b) se besedilo »(jeklenk, zbirnih cevi, priključkov in ventilov)« nadomesti z besedilom »(teles jeklenk in delovne opreme)«.

Odstavek 6.2.2.11 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.2.11 **Označevanje zapiral za UN tlačne posode za ponovno polnjenje**

Zapirala morajo biti vidno in čitljivo označena z naslednjimi trajnimi oznakami (npr. natisnjene, vgravirane ali jedkane):

- (a) identifikacijska oznaka proizvajalca,
- (b) standard zasnove ali poimenovanje standarda zasnove,
- (c) datum izdelave (leto in mesec ali leto in teden) in
- (d) identifikacijska oznaka kontrolnega organa, odgovornega za prvi pregled in preizkus, če je ustrezno.

Preizkusni tlak ventila je treba navesti, če je nižji od preizkusnega tlaka, ki je podan z nazivno vrednostjo priključka za polnjenje ventila.«.

Doda se nov odstavek 6.2.2.12, ki se glasi:

»6.2.2.12 **Enakovredni postopki za ugotavljanje skladnosti ter redne preglede in preizkuse**

Za UN tlačne posode se šteje, da so zahteve iz 6.2.2.5 in 6.2.2.6 izpolnjene, če se uporabljajo naslednji postopki:

Postopek	Ustrezni organ
Pregled tipa in izdaja certifikata o tipski odobritvi (1.8.7.2) ^a	Xa
Nadzor nad izdelavo (1.8.7.3) ter prvi pregled in preizkusi (1.8.7.4)	Xa ali IS
Redni pregled (1.8.7.6)	Xa ali Xb ali IS

^a Če pristojni organ imenuje kontrolni organ za izdajo certifikata o tipski odobritvi, ta kontrolni organ opravi pregled tipa.

Vsak postopek, kot je opredeljen v tabeli, mora izvesti en sam ustrezni organ, kot je naveden v tabeli.

Za ločeno ugotavljanje skladnosti (npr. telesa in zapirala jeklenke) glej 6.2.1.4.4.

Xa je pristojni organ ali kontrolni organ v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3), vrste A.

Xb je kontrolni organ v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste B, ki dela izključno za lastnika ali nosilca dolžnosti, odgovornega za tlačne posode.

IS je notranji kontrolni organ proizvajalca ali podjetja s preizkusno opremo, ki je pod nadzorom kontrolnega organa v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3), vrste A. Notranji kontrolni organ mora biti neodvisen od procesa načrtovanja, postopkov izdelave, popravil in vzdrževanja.

Če je prvi pregled in preizkuse opravil notranji kontrolni organ, se oznaka, določena v 6.2.2.7.2 (d), dopolni z oznako notranjega kontrolnega organa.

Če je redni pregled opravil notranji kontrolni organ, se oznaka, določena v 6.2.2.7.7 (b), dopolni z oznako notranjega kontrolnega organa.«.

V 6.2.3.1.2 se v drugem odstavku besedilo »zunanje stene in nosilnih delov« nadomesti z besedilom »tlačne posode ali teles tlačnih posod, vključno z vsemi trajno pritrjenimi sestavnimi deli (npr. vratnim obročem, talnim obročem ipd.)«.

6.2.3.1.5 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.3.1.5 Acetilenske jeklenke ne smejo biti opremljene s taljivimi varovalkami ali katerimi koli drugimi napravami za razbremenitev tlaka.«.

V 6.2.3.3.2 se črta beseda »Odprtine« (naslov).

V 6.2.3.3.3 se črta beseda »Oprema« (naslov), dosedanje točke (a) do (d) se oštevilčijo kot odstavki 6.2.3.3.3 do 6.2.3.3.6.

V 6.2.3.4.2 se v naslovu besedi »tlačne posode« nadomestita z besedilom »telesa tlačnih posod«, v točki (a) pa se besedi »tlačne posode« nadomestita z besedilom »telesa tlačne posode«.

V 6.2.3.5.1 se v opombi 1 besedilo »posode iz varjenega jekla« nadomesti z besedilom »telesa varjenih jeklenk«, v opombi 2 se besedilo »Za jeklenke in velike jeklenke« nadomesti z besedilom »Za telesa jeklenk in velikih jeklenk«, besedilo »EN ISO 16148:2016« pa se nadomesti z besedilom »EN ISO 16148:2016 + A1:2020«, v opombi 3 se besedilo »za jeklenke in velike jeklenke« nadomesti z besedilom »za telesa jeklenk in velikih jeklenk«, besedilo »EN ISO 18119:2018« se nadomesti z besedilom »EN ISO 18119:2018 + A1:2021«, besedilo »vse jeklenke in velike jeklenke« pa se nadomesti z besedilom »vsa telesa jeklenk in velikih jeklenk«.

V 6.2.3.5.2 (a) se pred besedo »posode« doda beseda »tlačne«, pred besedo »opreme« pa beseda »delovne«.

6.2.3.6.1 se spremeni tako, da se glasi:

»6.2.3.6.1 Postopke za ugotavljanje skladnosti in redni pregled iz 1.8.7 mora opraviti ustrezeni organ v skladu z naslednjo tabelo.

Postopek	Ustrezni organ
Pregled tipa in izdaja certifikata o tipski odobritvi (1.8.7.2) ^a	Xa
Nadzor nad izdelavo (1.8.7.3) ter prvi pregled in preizkusi (1.8.7.4)	Xa ali IS
Redni pregled (1.8.7.6)	Xa ali Xb ali IS

^a *Certifikat o tipski odobritvi mora izdati kontrolni organ, ki je opravil pregled tipa.*

Vsak postopek, kot je opredeljen v tabeli, mora izvesti en sam ustrezni organ, kot je naveden v tabeli.

Za ločeno ugotavljanje skladnosti (npr. telesa in zapirala jeklenke) glej 6.2.1.4.4. Za tlačne posode za enkratno polnjenje se za telo jeklenke ali zapiralo ne smejo izdati ločeni certifikati o tipski odobritvi.

Xa je pristojni organ ali kontrolni organ, v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3), vrste A.

Xb je kontrolni organ, v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste B, ki dela izključno za lastnika ali nosilca dolžnosti, odgovornega za tlačne posode.

IS je notranji kontrolni organ proizvajalca ali podjetja s preizkusno opremo, ki je pod nadzorom kontrolnega organa v skladu z določbami iz 1.8.6.3 in akreditiran po standardu EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3), vrste A. Notranji kontrolni organ mora biti neodvisen od procesa načrtovanja, postopkov izdelave, popravil in vzdrževanja.

Če je prvi pregled in preizkuse opravil notranji kontrolni organ, se oznaka, določena v 6.2.2.7.2 (d), dopolni z oznako notranjega kontrolnega organa.

Če je redni pregled opravil notranji kontrolni organ, se oznaka, določena v 6.2.2.7.7 (b), dopolni z oznako notranjega kontrolnega organa.«.

V 6.2.3.8 se številka »1.8.6« nadomesti s številko »1.8.6.3«.

V 6.2.3.9.3 se za dosedanjim besedilom doda besedilo, ki se glasi:

»Določba iz 6.2.2.7.4 (n) se nadomesti z:

- (n) oznaka proizvajalca. Če država izdelave ni ista kot država odobritve, mora(jo) biti pred oznako proizvajalca še črka(e) za prepoznavo države izdelave kot razpoznavni znak, ki se uporablja za vozila v mednarodnem cestnem prometu². Oznaka države in oznaka proizvajalca morata biti ločeni z razmikom ali poševno črto,«.

Dodata se nova odstavka 6.2.3.9.8 in 6.2.3.9.8.1, ki se glasita:

»6.2.3.9.8 *Označevanje zapiral tlačnih posod za ponovno polnjenje*

6.2.3.9.8.1 *Označevanje mora biti v skladu s 6.2.2.11.«.*

V 6.2.3.10 se besedi »tlačnih posod« nadomestita z besedo »jeklenk«.

V 6.2.4.1 se besedilo pred tabelo spremeni tako, da se glasi (naslov ostane nespremenjen):

»Od 1. januarja 2009 je obvezna uporaba referenčnih standardov. Izjeme so navedene v 6.2.5.

Certifikati o tipski odobritvi morajo biti izdani v skladu z 1.8.7. Za izdajo certifikata o tipski odobritvi se iz spodnje tabele izbere en standard, ki se uporablja v skladu z navedbo v koloni (4). Če se lahko uporablja več standardov, se izbere samo eden od njih.

Kolona (3) prikazuje odstavke poglavja 6.2, s katerimi je standard skladen.

V koloni (5) je naveden skrajni datum za preklic obstoječih tipskih odobritev v skladu z določbami iz 1.8.7.2.2.2. Če datum ni vpisan, tipska odobritev velja do poteka veljavnosti.

Standardi se uporabljajo v skladu z 1.1.5. Uporabljati se morajo v celoti, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.

Področje uporabe posameznega standarda je opredeljeno v določbi o področju uporabe standarda, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.

OPOMBA: Kadar se izrazi "jeklenka", "velika jeklenka" in "tlačni sod" uporabljajo v teh standardih, se razumejo tako, da izključujejo zapirala, razen za jeklenke za enkratno polnjenje.«.

V 6.2.4.1 se v tabeli naslov kolone (3) spremeni tako, da se glasi: »Zahteve, skladne s standardom«.

V 6.2.4.1 se v tretji vrstici tabele za dosedanjim besedilom doda besedilo »tlačnih posod ali teles tlačnih posod«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 7866:2012 + AC:2014« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 7866:2012 + AC:2014« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 7866:2012 + A1:2020	Plinske jeklenke – Ponovno polnljive jeklenke iz aluminijeve zlitine iz celega – Zasnova, izdelava in preizkušanje	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
-------------------------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12245:2002« v koloni (2) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Ta standard se ne sme uporabljati za pline, ki so uvrščeni v UNP.«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12245:2002« v koloni (5) za dosedanjim besedilom doda besedilo, ki se glasi: », 31. december 2023 za jeklenke za UNP«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12245:2009 + A1:2011« v koloni (2) dosedanja opomba oštevilči kot opomba 1 in doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA 2:** Ta standard se ne sme uporabljati za pline, ki so uvrščeni v UNP.«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12245:2009 + A1:2011« v koloni (5) za dosedanjim besedilom doda besedilo, ki se glasi: », 31. december 2023 za jeklenke za UNP«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 11118:2015« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 11118:2015« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 11118:2015 + A1:2020	Plinske jeklenke – Kovinske plinske jeklenke za enkratno polnjenje – Specifikacija in preizkusne metode	6.2.3.1, 6.2.3.3 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
-----------------------------------	---	--------------------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14427:2004 + A1:2005« v koloni (5) doda besedilo, ki se glasi: »31. december 2023 za jeklenke brez obloge, izdelane iz dveh med seboj povezanih delov«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14427:2014« v koloni (2) za dosedanjim besedilom doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA:** Ta standard se ne sme uporabljati za jeklenke brez obloge, izdelane

iz dveh med seboj povezanih delov.«, v koloni (5) pa se doda besedilo, ki se glasi: »31. december 2023 za jeklenke brez obloge, izdelane iz dveh med seboj povezanih delov«.

V 6.2.4.1 se v tabeli za vrstico s standardom »EN 14638-3:2010+AC:2012« doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 17339:2020	Premične plinske jeklenke – Popolnoma ovite jeklenke in velike jeklenke za vodik iz sestavljenih materialov z ogljikovimi vlakni	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
---------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici pred standardom »EN 849:1996 (razen Priloge A)« besedilo spremeni tako, da se glasi: **»za zasnovo in izdelavo zapiral«**.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 14245:2019« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 14245:2019« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 14245:2021	Plinske jeklenke – Specifikacija in preizkušanje ventilov za jeklenke za UNP – Samozaporni ventili	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnega	
-------------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 15995:2019« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 15995:2019« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 15995:2021	Plinske jeklenke – Specifikacija in preizkušanje ventilov za jeklenke za UNP – Ročno upravljanje	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnega	
-------------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 13175:2019 (rezen določbe 6.1.6)« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 13175:2019 (rezen določbe 6.1.6)« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 13175:2019 + A1:2020	Oprema in pribor za UNP – Specifikacija in preizkušanje ventilov in fittingov za tlačne posode za utekočinjeni naftni plin (UNP)	6.2.3.1 in 6.2.3.3	do nadaljnega	
-------------------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 13953:2015« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 13953:2015« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 13953:2020	Oprema in pribor za UNP – Varnostni ventili za premične, ponovno polnljive jeklenke za utekočinjeni naftni plin (UNP)	6.2.3.1, 6.2.3.3 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
---------------	---	--------------------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12245:2009 + A1:2011« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2013 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 12245:2009 + A1:2011« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 12245:2022	Premične plinske jeklenke – Popolnoma ovite jeklenke iz sestavljenih materialov OPOMBA: Ta standard se ne sme uporabljati za pline, uvrščene v UNP.	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
---------------	---	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14427:20045« v koloni (2) besedilo spremeni tako, da se glasi: »Premične, ponovno polnljive, popolnoma obvite jeklenke iz sestavljenih materialov – Zasnova in izdelava«, opomba ostane nespremenjena.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14427:2004 + A1:2005« v koloni (2) besedilo spremeni tako, da se glasi: »Premične, ponovno polnljive, popolnoma obvite jeklenke iz sestavljenih materialov – Zasnova in izdelava«, opombi ostaneta nespremenjeni.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14427:2014« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2015 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 14427:2014« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 14427:2022	UNP oprema in pribor – Premične jeklenke za ponovno polnjenje za UNP iz sestavljenih materialov – Zasnova in izdelava	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
---------------	---	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 17871:2015 + A1:2018« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 17871:2015 + A1:2018« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 17871:2020	Plinske jeklenke – Ventili za hitro razbremenitev jeklenk – Specifikacija in preizkus tipa	6.2.3.1, 6.2.3.3 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
-------------------	--	--------------------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 14246:2014 + A1:2017« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2019 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 14246:2014 + A1:2017« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 14246:2022	Plinske jeklenke – Ventili za jeklenke – Preizkusi in pregledi med proizvodnjo	6.2.3.1 in 6.2.3.4	do nadaljnega	
-------------------	--	--------------------------	------------------	--

«.

V 6.2.4.1 se na koncu tabele doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 23826:2021	Plinske jeklenke – Krogelni ventili – Specifikacija in preizkušanje	6.2.3.1 in 6.2.3.4	obvezna od 1. januarja 2025	
-------------------	---	--------------------------	-----------------------------------	--

«.

V 6.2.4.2 se v četrtem odstavku doda nova prva poved, ki se glasi: »Standardi se morajo uporabljati v celoti, razen če ni drugače določeno v tabeli v nadaljevanju.« in črta besedilo », razen če ni drugače določeno v tabeli v nadaljevanju«.

V 6.2.4.2 se v tabeli črta tretja vrstica.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14876:2007« v koloni (3) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 14876:2007« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 23088:2020	Plinske jeklenke – Periodični pregledi in preizkušanje varjenih tlačnih sodov – Prostornine do 1000 litrov	obvezna od 1. januarja 2025
-------------------	--	-----------------------------

«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 15888:2014« v koloni (3) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 15888:2014« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 20475:2020	Plinske jeklenke – Svežnji jeklenk – Redni pregledi in preizkusi	obvezna od 1. januarja 2025
-------------------	--	-----------------------------

«.

V 6.2.4.2 se v tabeli črtajo vrstice s standardi »EN 1968:2002 + A1:2005 (razen Priloge B)«, »EN 1802:2002 (razen Priloge B)«, »EN ISO 10462:2013«, »EN 1803:2002 (razen Priloge B)«, »EN 1440:2016 (razen priloge C)« in »EN 16728:2016 (razen razdelka 3.5, priloge F in priloge G)«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standard »EN ISO 11623:2015« v koloni (3) besedilo »obvezna od 1. januarja 2019« nadomesti z besedama »do nadaljnega«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardoma »EN 1440:2016 + A1:2018 + A2:2020 (razen priloge C)« in »EN 16728:2016 + A1:2018 + A2:2020« v koloni (3) besedilo »obvezna od 1. januarja 2022« nadomesti z besedama »do nadaljnega«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 18119:2018« v koloni (3) besedilo »obvezna od 1. januarja 2023« nadomesti z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 18119:2018« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 18119:2018 + A1:2021	Plinske jeklenke – Plinske jeklenke in velike jeklenke iz celega iz jekla in aluminijevih zlitin – Redni pregled in preizkus OPOMBA: Ne glede na določbo B.1 tega standarda je treba izločiti vse jeklenke in velike jeklenke z debelino plašča manjšo od najmanjše računske debeline plašča.	obvezna od 1. januarja 2025
-----------------------------	---	-----------------------------

«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardoma »EN ISO 10462:2013 + A1:2019« in »EN ISO 10460:2018« v koloni (3) besedilo »obvezna od 1. januarja 2023« nadomesti z besedama »do nadaljnega«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 1251-3:2000« v koloni (3) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 1251-3:2000« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 21029-2:2015	Krioposode – Premične vakuumsko izolirane posode s prostornino do 1000 litrov – 2. del: Zahteve za obratovanje	obvezna od 1. januarja 2025
---------------------	--	-----------------------------

	OPOMBA: Ne glede na določbo 14 tega standarda morajo biti ventili za razbremenitev tlaka redno pregledani in preizkušani v intervalih, ki niso daljši od 5 let.	
--	--	--

«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN ISO 22434:2011« v koloni (3) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN ISO 22434:2011« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 22434:2022	Plinske jeklenke – Pregled in vzdrževanje ventilov	obvezna od 1. januarja 2025
-------------------	--	-----------------------------

«.

V 6.2.4.2 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 14912:2015« v koloni (3) besedilo »obvezna od 1. januarja 2019« nadomesti z besedilom »do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 14912:2015« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 14912:2022	Oprema in pribor za UNP – Kontrola in vzdrževanje ventilov za jeklenko za UNP v času periodične kontrole jeklenk	obvezna od 1. januarja 2025
---------------	--	-----------------------------

«.

V 6.2.5.3 se v prvi povedi pred besedo »tlačne« doda beseda »teles«, v predzadnji povedi se pred besedo »lomu« doda beseda »krhkemu«, besedilo »in njihova zapirala morajo biti izdelana« pa se nadomesti z besedilom »morajo biti izdelane«.

V 6.2.5.4.1 se beseda »nateg« nadomesti z besedo »raztezek«, besedi »obdelave tlačne« se nadomestita z besedilom »obdelave telesa tlačne«, besedilo »debelina stene izračuna« se nadomesti z besedilom »debelina stene telesa tlačne posode izračuna«, besedilo »tlačnih posod iz aluminijevih zlitin, ki so odobrene« pa se nadomesti z besedilom »teles tlačnih posod iz aluminijevih zlitin, ki so odobrena«.

V 6.2.5.4.2 se besedilo »EN 1975:1999 + A1:2003« nadomesti z besedilom »EN ISO 7866:2012 + A1:2020«.

V 6.2.5.6.1 se besedilo »lomu zaradi krhkosti« nadomesti z besedama »krhkemu lomu«.

V 6.2.6.1.5 se prva poved nadomesti z besedilom, ki se glasi: »Notranji tlak aerosolnih razpršilcev pri 50 °C ne sme biti večji od 1,2 MPa (12 barov) pri uporabi vnetljivih utekočinjenih plinov, 1,32 MPa (13,2 bara) pri uporabi nevnetljivih utekočinjenih plinov in 1,5 MPa (15 barov) pri uporabi nevnetljivih stisnjenih ali raztopljenih plinov. V primeru zmesi več plinov se uporablja strožja mejna vrednost.«.

Poglavje 6.3

V 6.3.2.1 se besedilo »embalaža s specifikacijami, ki odstopajo od specifikacij iz tega poglavja, če je enako učinkovita in če jo odobri pristojni organ ter uspešno prestane preizkuse, določene« nadomesti z besedilom »tudi embalaža, ki ne ustreza specifikacijam iz tega poglavja, če je enako učinkovita, sprejemljiva za pristojni organ in lahko uspešno izpolni zahteve, opisane«.

V 6.3.2.2 se v opombi številka »2006« nadomesti s številko »2020« in črta besedilo »Embalaža –«.

V 6.3.5.2.1 se za besedo »napolnjena« doda beseda »najmanj«.

V 6.3.5.3.1 se besedilo »togo, nevzmetno, ravno in vodoravno« nadomesti z besedilom »neprožno, vodoravno, ravno, masivno in togo«.

V 6.3.5.4.1 se v naslovu za besedo »do« doda beseda »vključno«, v predzadnji povedi se besedi »primarno embalažo« nadomestita z besedama »primarno posodo«, v zadnji povedi pa se za besedilom »prebije,« doda beseda »vendar«.

V 6.3.5.4.2 se besedi »Preizkusni vzorec« nadomestita z besedo »Vzorci«, besedi »primarno embalažo« se nadomestita z besedama »primarno posodo«, besedilo »zgornjega dela (konice)« pa se nadomesti z besedilom » robov njegovega zgornjega dela«.

Poglavje 6.4

V 6.4.2.7 se za besedo »vibracij« doda besedilo »ali resonančnih vibracij«.

V 6.4.5.4.3 (b) se beseda »načertovani« nadomesti z besedo »načrtovani«.

V 6.4.7.9 in 6.4.7.13 se beseda »neodvisen« nadomesti z besedo »neodvisno«.

V 6.4.8.14 se besedilo »slabo disperzivni snovi« nadomesti z besedilom »radioaktivni snovi slabe disperzivnosti«.

V 6.4.11.8 (a) se besedi »po pravilih« nadomestita z besedo »popravilih«.

V 6.4.12.1 se v prvi povedi črta besedilo »2.2.7.2.3.1.3, 2.2.7.2.3.1.4,«, za številko »2.2.7.2.3.4.2« pa se doda besedilo », 2.2.7.2.3.4.3«.

V 6.4.12.2 se črta besedilo »2.2.7.2.3.1.3, 2.2.7.2.3.1.4,«, za številko »2.2.7.2.3.4.2« pa se doda besedilo », 2.2.7.2.3.4.3«.

V 6.4.17.3 (a) se pred besedo »ali« doda besedilo », s koeficientom površinske vpojnosti 0,8«.

V 6.4.23.15 (k)(vi) se besedilo »odobrena zasnova tovorka« nadomesti z besedilom »odobren izredni dogovor«.

Poglavje 6.5

6.5.1.1.2 se spremeni tako, da se glasi:

»6.5.1.1.2 Zahteve za vsebnike IBC iz 6.5.3 temeljijo na vsebnikih IBC, ki se trenutno uporabljajo. Zaradi znanstvenega in tehnološkega napredka se lahko uporabljajo vsebniki IBC z drugačnimi lastnostmi, kot so navedene v 6.5.3 in 6.5.5, če so enako učinkoviti, sprejemljivi za pristojni organ in uspešno prestanejo preizkuse, opisane v 6.5.4 in 6.5.6. Sprejemljive so tudi metode pregledov in preizkusov, ki v ADR niso navedene, če so enakovredne in jih prizna pristojni organ.«.

Doda se nov odstavek 6.5.2.1.2, ki se glasi:

»6.5.2.1.2 Vsebniki IBC iz reciklirane plastike, kakor je opredeljena v 1.2.1, morajo imeti oznako "REC". Pri togih vsebnikih IBC se ta oznaka namesti blizu oznak, predpisanih v 6.5.2.1.1. Pri notranji posodi sestavljenih vsebnikov IBC se ta oznaka namesti blizu oznak, predpisanih v 6.5.2.2.4.«.

Dosedanja odstavka 6.5.2.1.2 in 6.5.2.1.3 se preštevilčita in postaneta odstavka 6.5.2.1.3 in 6.5.2.1.4.

V 6.5.3.1.5 se pred besedo »oprema« doda beseda »delovna«.

V 6.5.4.1 se beseda »obnovljeni« nadomesti z besedo »popravljeni«, beseda »obnovljen« se nadomesti z besedo »popravljen«, v opombi pa se številka »2006« nadomesti s številko »2020« in črta besedilo »Embalaža –«.

V 6.5.4.4.1 se pred besedo »opreme« doda beseda »delovne« (dvakrat).

V 6.5.5.1.6 (a) se na koncu pika nadomesti z vejico in doda besedilo, ki se glasi: »C = prostornina v litrih.«.

V 6.5.5.1.7 se beseda »porušitve« nadomesti z besedo »preloma«, besedilo »tlak pare polnitve« se nadomesti z besedilom »parni tlak vsebine«, besedilo », kjer so hlapi« pa se nadomesti z besedama »za hlape«.

V 6.5.5.3.2 se doda nova tretja poved, ki se glasi: »Razen reciklirane plastike, kakor je opredeljena v 1.2.1, se ne sme uporabljati noben rabljeni material, razen ostankov proizvodnje ali odpadkov iz istega proizvodnega procesa.«.

6.5.5.3.5 se črta.

V 6.5.5.4.3 se za besedo »vključuje« doda beseda »vgrajeno«.

V 6.5.5.4.6 se doda nova tretja poved, ki se glasi: »Razen reciklirane plastike, kakor je opredeljena v 1.2.1, se ne sme uporabljati noben rabljeni material, razen ostankov proizvodnje ali odpadkov iz istega proizvodnega procesa.«.

6.5.5.4.9 se črta.

Dosedanji odstavki 6.5.5.4.10 do 6.5.5.4.26 se preštevilčijo in postanejo odstavki 6.5.5.4.9 do 6.5.5.4.25.

V 6.5.5.4.11 (dosedanji 6.5.5.4.12) se beseda »izstopajočih« nadomesti z besedo »štrlečih«.

6.5.5.4.12 (dosedanji 6.5.5.4.13) se spremeni tako, da se glasi:

»6.5.5.4.12 Kovinska zunanja obloga mora biti izdelana iz primerne kovine, ki je ustrezno debela.«.

V 6.5.5.4.13 (dosedanji 6.5.5.4.14) se besedilo »Zunanja obloga iz naravnega lesa mora« nadomesti z besedilom »Zunanje obloge iz naravnega lesa morajo«, besedi »predpisano posušenega« pa se nadomestita z besedama »komercialno suhega«.

V 6.5.5.4.14 (dosedanji 6.5.5.4.15) se pred besedo »luščenega« dodata besedi »dobro skladiščenega«, beseda »njene« se nadomesti z besedo »njihove«, besedi »predpisno posušene« se nadomestita z besedama »komercialno suhe«, zadnja poved pa se spremeni tako, da se glasi: »Obloge morajo biti na robovih ali vogalih trdno pritrjene z žebli ali spojkami ali drugimi primernimi sredstvi.«.

V 6.5.5.4.15 (dosedanji 6.5.5.4.16) se besedilo »iz predelane lesa morajo biti vodoodporne« nadomesti z besedilom »morajo biti iz vodoodpornega predelane lesa«.

V 6.5.5.4.16 (dosedanji 6.5.5.4.17) in 6.5.5.5.3 se navedba »535-1991« nadomesti z navedbo »535:1991«, zadnje tri povedi pa se spremenijo tako, da se glasijo: »Plošče morajo biti primerno upogljive. Izrezane in izžlebljene morajo biti brez prask, da se pri upogibanju ne zlomijo, da se površina ne natrga in da se preveč ne izbočijo. Gube valovitih plošč morajo biti trdno prilepljene na zunanjo površino.«.

V 6.5.5.4.18 (dosedanji 6.5.5.4.19) se druga poved spremeni tako, da se glasi: »Prekritje pri prepognjenih spojih mora biti ustrezno veliko.«.

V 6.5.5.4.19 (dosedanji 6.5.5.4.20) se številka »6.5.5.4.9« nadomesti s številko »6.5.5.4.8«.

V 6.5.5.5.5 se za besedo »robovi« doda besedilo »teles IBC«, besedilo ». Prepogib pri stikih mora biti dovolj velik« pa se nadomesti z besedilom »ali pritrjeni na drug, vsaj enako učinkovit način«.

V 6.5.5.6.4 se besedi »predpisno posušen« nadomestita z besedama »komercialno suh«, besedi »odpornosti vsakega« se nadomestita z besedilom »trdnosti katerega koli«, beseda »neoporečen« se nadomesti z besedama »brez pomanjkljivosti«, zadnja poved pa se spremeni tako, da se glasi: »Deli so temu kosu enakovredni, če se uporabi ustrezna metoda lepljenja (npr. Lindermannov spoj, spoj s peresom in

utorom, preklopni spoj) ali pravokotni spoj z najmanj dvema valovitima kovinskima vezema na vsakem stiku ali drug enako učinkovit postopek.«.

V 6.5.5.6.5 se beseda »trgovsko« nadomesti z besedo »komercialno«, beseda »napak« pa se nadomesti z besedo »pomanjkljivosti«.

V 6.5.5.6.7 se besedilo »kotnih letvah trdno pritrjene z žebli ali sponkami in na sprednjih straneh z žebli ali z« nadomesti z besedilom »vogalih trdno pritrjene z žebli ali spojki ali«.

V 6.5.6.2.2 se beseda »oblikovani« nadomesti z besedo »zasnovani«.

V 6.5.6.3.2 se številka »6.5.5.4.9« nadomesti s številko »6.5.5.4.8«.

V 6.5.6.3.7 se beseda »grajeni« nadomesti z besedo »zasnovani« (trikrat).

V 6.5.6.5.1 se besedi »imajo naprave« nadomestita z besedama »so zasnovani«, besedilo »imajo stranke naprave za dviganje« pa se nadomesti z besedilom »so zasnovani za dviganje od zgoraj ali od strani«.

V 6.5.6.6.3 se beseda »drug« nadomesti z besedo »drugi«.

V 6.5.6.7.2 in 6.5.6.8.2 se prva poved spremeni tako, da se glasi: »Preizkus je treba opraviti pred vgradnjo morebitne toplotne izolacije.«.

V 6.5.6.7.3 se beseda »robi« nadomesti z besedo »robovi«.

V 6.5.6.8.4.2 se besedilo »tlak pare polnitve« nadomesti z besedilom »parni tlak vsebine«.

V 6.5.6.10.3 se beseda »navpično« nadomesti z besedo »glavno«.

V 6.5.6.12.1 se besedi »se dvigujejo« nadomestita z besedilom »so zasnovani za dviganje«.

Poglavje 6.6

V 6.6.1.1 se alineje označijo kot točke (a) do (c).

V 6.6.1.2 se v opombi številka »2006« nadomesti s številko »2020« in črta besedilo »Embalaža –«.

V 6.6.1.3 se besedilo »zahtevam iz razdelka 6.6.4, in sicer pod naslednjimi pogoji: biti mora vsaj enako učinkovita; odobriti jo mora pristojni organ; uspešno mora prestati preizkuse iz razdelka« nadomesti z besedilom »specifikacijam iz razdelka 6.6.4, če je enako učinkovita, sprejemljiva za pristojni organ in lahko uspešno izpolni zahteve, opisane v«.

V 6.6.4.4.1 se zadnje tri povedi spremenijo tako, da se glasijo: »Plošče morajo biti primerno upogljive. Izrezane in izžlebljene morajo biti brez prask, da se pri upogibanju ne zlomijo, da se površina ne natrga in da se preveč ne izbočijo. Gube valovitih plošč morajo biti trdno prilepljene na zunanjo površino.«.

V 6.6.4.4.3 se besedilo »Pri stikih mora biti prekrivanje dovolj veliko« nadomesti z besedilom »ali pritrjeni na drug, vsaj enako učinkovit način«.

V 6.6.4.5.2 se besedi »predpisano posušen« nadomestita z besedama »komercialno suh«, besedi »odpornosti vsakega« se nadomestita z besedilom »trdnosti katerega koli«, beseda »neoporečen« se nadomesti z besedama »brez pomanjkljivosti«, zadnja poved pa se spremeni tako, da se glasi: »Deli so temu kosu enakovredni, če se uporabi ustrezna metoda lepljenja (npr. Lindermannov spoj, spoj s peresom in utorom, preklopni spoj) ali pravokotni spoj z najmanj dvema valovitima kovinskima vezema na vsakem stiku ali drug enako učinkovit postopek.«.

V 6.6.4.5.3 se beseda »trgovsko« nadomesti z besedo »komercialno«, beseda »napak« pa se nadomesti z besedo »pomanjkljivosti«.

V 6.6.4.5.5 se besedilo »Velika embalaža mora biti na robovih, kotnih letvah in na sprednjih straneh trdno pritrjena z žebli ali z« nadomesti z besedilom »Plošče velike embalaže morajo biti na robovih ali vogalih trdno pritrjene z žebli ali spojkami ali«.

Poglavje 6.7

Pod naslovom poglavja 6.7 se dosedanja opomba oštevilči kot opomba 1 in doda nova opomba 2, ki se glasi:

»OPOMBA 2: *Zahteve tega poglavja veljajo tudi za premične cisterne s plašči iz plastike, ojačane z vlakni (FRP), v obsegu, navedenem v poglavju 6.9.«, v opombi 1 (dosedanja opomba) se črta »za cisterne iz ojačene plastike glej poglavje 6.9;«, na koncu povedi pa se pika nadomesti s podpičjem in doda besedilo »za pritrjene cisterne (vozila cisterne) in zamenljive cisterne s plašči iz plastike, ojačane z vlakni, glej poglavje 6.13.«.*

V 6.7.2.2.1, 6.7.3.2.1 in 6.7.4.2.1 se pred besedo »loma« doda beseda »krhkega«.

V 6.7.2.2.10 se beseda »podtlačni« nadomesti z besedo »vakuumski« (trikrat), beseda »podtlačnem« se nadomesti z besedo »vakuumskem«, beseda »podtlačnega« pa z besedo »vakuumskega«.

V 6.7.2.2.11 se beseda »Podtlačni« nadomesti z besedo »Vakuumski«.

V 6.7.2.6.2 (b) se besedi »zapiralno napravo« nadomestita z besedo »zapiralo«.

V 6.7.2.6.3 (c) se besedilo »zaporo na koncu odtočne« nadomesti z besedilom »zapiralo na koncu praznilne«, besedilo »čep z vijačnim navojem« pa se nadomesti z besedama »navojno zapiralo«.

V 6.7.2.8.1 se beseda »razpok« nadomesti z besedo »prelom«.

V 6.7.2.9.2 se beseda »podtlačnih« nadomesti z besedo »vakuumskih« (dvakrat).

V 6.7.2.10.1, 6.7.2.15.1, 6.7.3.11.1 in 6.7.4.10.1 se besedi »parnem prostoru« nadomestita z besedilom »prostoru za hlape«.

V 6.7.2.12.1 se beseda »podtlačni« nadomesti z besedo »vakuumski«.

V 6.7.2.12.2.1 in 6.7.3.8.1.1 se beseda »molekularna« nadomesti z besedo »molekulska«.

V 6.7.3.5.5 se za besedo »merilnikov« doda beseda »gladine«.

V 6.7.3.7.1 se pred besedo »napravami« doda beseda »vzmetnimi«.

6.7.3.8.1.1 se črta opomba pod črto številka 5, na koncu pa se doda nova opomba, ki se glasi:

»OPOMBA: *Formula velja samo za utekočinjene pline, ki niso globoko ohlajeni in imajo kritično temperaturo znatno nad temperaturo ob akumuliranju. Pri plinih, katerih kritična temperatura je blizu temperature ob akumuliranju ali pod njo, je treba pri izračunu zmogljivosti naprave za razbremenitev tlaka upoštevati druge termodinamične lastnosti plinov (glej npr. CGA S-1.2-2003 Standardi za naprave za razbremenitev tlaka – 2. del – Tovor in premične cisterne za stisnjene pline).«.*

V poglavju 6.7 se opombi pod črto številka 6 in 7 preštevilčita v opombi pod črto številka 5 in 6.

V 6.7.4.2.6 se besedilo »minus (–) 182 °C pri atmosferskem tlaku, v tistih delih, ki lahko pridejo v stik s kisikom ali s kisikom obogateno tekočino, ne sme vsebovati materialov, ki bi nevarno reagirali s kisikom ali z ozračjem, ki je obogaten« nadomesti z besedilom »–182 °C pri atmosferskem tlaku ne smejo vsebovati

materialov, ki bi lahko nevarno reagirali s kisikom ali z ozračjem, obogatenim s kisikom, če so v delih toplotne izolacije, kjer je nevarnost stika s kisikom ali tekočino, obogateno«.

V 6.7.4.6.1 se besedi »in pljuskanje« nadomestita z besedilom », vključno s silami zaradi premikanja«.

V 6.7.5.8.1 se besedi »plinski fazi« nadomestita z besedilom »prostoru za hlape«.

Poglavje 6.8

V naslovu poglavja 6.8 se besedi »KOVINSKO POSODO« nadomestita z besedama »KOVINSKIM PLAŠČEM«.

Pod naslovom poglavja 6.8 se v opombi 1 besedilo »ojačene plastike poglavje 6.9« nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni, glej poglavje 6.9 oziroma 6.13« in doda nova opomba 3, ki se glasi:

»**OPOMBA 3:** V tem poglavju je "kontrolni organ" organ v skladu z 1.8.6.«.

V 6.8.1 se za besedo »uporabe« doda besedilo »in splošne določbe«.

Doda se nov podrazdelek 6.8.1.5, ki se glasi:

»6.8.1.5 Postopki ugotavljanja skladnosti, tipske odobritve in pregledov

Naslednje določbe opisujejo, kako uporabljati postopke iz 1.8.7.

OPOMBA: Te določbe se uporabljajo ob upoštevanju skladnosti kontrolnih organov z določbami iz 1.8.6 in brez poseganja v pravice in obveznosti, zlasti glede obveščanja in priznavanja, ki so zanje določene s sporazumi ali pravnimi akti (npr. Direktiva 2010/35/EU), ki so drugače zavezujoči za države pogodbenice ADR.

V tem podrazdelku izraz "država registracije" pomeni:

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">– državo pogodbenico ADR, kjer je registrirano vozilo, na katero je vgrajena cisterna,– za zamenljive cisterne, državo pogodbenico ADR, v kateri je registrirano podjetje lastnika ali uporabnika. | <ul style="list-style-type: none">– državo pogodbenico ADR, v kateri je registrirano podjetje lastnika ali uporabnika,– če podjetje lastnika ali uporabnika ni znano, državo pogodbenico ADR pristojnega organa, ki je odobril kontrolni organ, ki je opravil prvi pregled. Ne glede na 1.6.4.57 morajo biti ti kontrolni organi akreditirani v skladu z EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste A. |
|---|--|

Z ugotavljanjem skladnosti cisterne se preveri, ali so vsi njeni sestavni deli skladni z zahtevami ADR, ne glede na to, kje so bili proizvedeni.

6.8.1.5.1 Pregled tipa v skladu z 1.8.7.2.1

- (a) Proizvajalec cisterne zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države proizvodnje ali prve države registracije prve cisterne, izdelane v skladu s tem tipom, da prevzame odgovornost za pregled tipa. Če država proizvodnje ni država pogodbenica ADR, proizvajalec zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije prve cisterne, izdelane v skladu s tem tipom, da prevzame odgovornost za pregled tipa.

OPOMBA: Do 31. decembra 2028 pregled tipa izvaja kontrolni organ, ki ga je odobrila ali priznala država registracije.

- (b) Če se pregled tipa delovne opreme opravi ločeno od cisterne v skladu s 6.8.2.3.1, proizvajalec delovne opreme zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je država pogodbenica ADR odobrila ali priznala, da prevzame odgovornost za pregled tipa.

6.8.1.5.2 *Izdaja certifikata o tipski odobritvi v skladu z 1.8.7.2.2*

Certifikat o tipski odobritvi sme izdati samo pristojni organ, ki je odobril ali priznal kontrolni organ, ki je opravil pregled tipa.

Kadar za izdajo certifikata o tipski odobritvi pristojni organ imenuje kontrolni organ, mora pregled tipa opraviti ta kontrolni organ.

6.8.1.5.3 *Nadzor nad proizvodnjo v skladu z 1.8.7.3*

- (a) Za nadzor nad proizvodnjo proizvajalec cisterne zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije ali države proizvodnje. Če država proizvodnje ni država pogodbenica ADR, proizvajalec zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije.
- (b) Če se pregled tipa delovne opreme opravi ločeno od cisterne, proizvajalec delovne opreme zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države pogodbenice ADR. Proizvajalec lahko uporabi notranji kontrolni organ v skladu z 1.8.7.7 za izvajanje postopkov iz 1.8.7.3.

6.8.1.5.4 *Prvi pregled in preizkusi v skladu z 1.8.7.4*

- (a) Proizvajalec cisterne zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije ali države proizvodnje, da prevzame odgovornost za prvi pregled in preizkuse. Če država proizvodnje ni država pogodbenica ADR, proizvajalec zaprosi en sam kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije, da prevzame odgovornost za prvi pregled in preizkuse.

OPOMBA: Do 31. decembra 2032 prvi pregled izvaja kontrolni organ, ki ga je odobrila ali priznala država registracije.

- (b) Če je delovna oprema tipsko odobrena ločeno od cisterne, proizvajalec delovne opreme zaprosi isti kontrolni organ, ki je bil zaprošen za namene iz 6.8.1.5.3 (b), da prevzame odgovornost za prvi pregled in preizkuse. Proizvajalec lahko uporabi notranji kontrolni organ v skladu z 1.8.7.7 za izvajanje postopkov iz 1.8.7.4.

6.8.1.5.5 *Preverjanje za začetek uporabe v skladu z 1.8.7.5*

Pristojni organ države prve registracije lahko občasno zahteva preverjanje za začetek uporabe cisterne, da se preveri skladnost z veljavnimi zahtevami.

Kadar se država registracije vozila cisterne spremeni, lahko pristojni organ države pogodbenice ADR, v katero se vozilo cisterna prenese, občasno zahteva preverjanje za začetek uporabe cisterne.

Pristojni organ države prve registracije lahko občasno zahteva preverjanje za začetek uporabe cisterne, da se preveri skladnost z veljavnimi zahtevami.

Kadar se država registracije cisterne zabojnika spremeni, lahko pristojni organ države pogodbenice ADR, v katero se cisterna zabojnik prenese, občasno zahteva preverjanje za začetek uporabe.

Za izvajanje preverjanja za začetek uporabe lastnik ali uporabnik cisterne zaprosi en sam kontrolni organ, ki ni isti kot kontrolni organ za opravljanje pregleda tipa, nadzor nad proizvodnjo ali prvi pregled. Kontrolni organ, ki izvaja preverjanja za začetek uporabe, mora odobriti pristojni organ države registracije, ali če tak kontrolni organ ne obstaja, mora pristojni organ države registracije priznati kontrolni organ. Pri preverjanju za začetek uporabe se upošteva stanje cisterne in zagotovi, da so izpolnjene zahteve ADR.

6.8.1.5.6 *Vmesni, redni ali izredni pregledi v skladu z 1.8.7.6*

Vmesni, redni ali izredni pregled izvaja:

v državi registracije kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ te države. Izredne preglede lahko v državi proizvodnje opravi kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države proizvodnje ali države registracije.

kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države pogodbenice ADR, kjer se pregled izvaja, ali kontrolni organ, ki ga je odobril ali priznal pristojni organ države registracije.

Lastnik, uporabnik cisterne ali njegov pooblaščen zastopnik zaprosi en sam kontrolni organ za posamezni vmesni, redni ali izredni pregled.«.

V 6.8.2.1.8 se beseda »lomljenju« nadomesti z besedama »krhkemu lomu«.

V 6.8.2.1.16 se črta besedilo »ali pooblaščen organizacija«.

V 6.8.2.1.18 se za besedilom »od 3 mm« doda besedilo »ali 4,5 mm, če je cisterna zelo velika cisterna zabojnik«, v opombi pod črto številka 3 pa se besedilo »(<http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>)« nadomesti z besedilom »(<https://unece.org/guidelines-telematics-application-standards-construction-and-approval-vehicles-calculation-risks>)«.

V 6.8.2.1.23 se v prvem odstavku beseda »Pooblaščen« nadomesti z besedo »Kontrolni«, črtata se zadnja poved in opomba pod črto številka 7, v drugem odstavku se beseda »presečnih« nadomesti z besedo »radialnih« (dvakrat), pred besedilom »Če se pri vrednostih« se doda nov odstavek, ki se glasi:

»Neporušitveni preizkusi obodnih, vzdolžnih in radialnih zvarov morajo biti opravljeni z radiografijo ali ultrazvokom. Drugi zvari, dovoljeni v ustreznem standardu za zasnovo in izdelavo, se morajo preizkusiti z uporabo alternativnih metod v skladu z ustreznim(i) standardom(i) iz 6.8.2.6.2. S preizkusi se potrdi, da kakovost varjenja ustreza obremenitvam.« in doda nov predzadnji odstavek z besedilom, ki se glasi:

»Zvare, narejene med popravili ali spremembami, je treba oceniti, kot je navedeno zgoraj, in v skladu z neporušitvenimi preizkusi, določenimi v ustreznem(ih) standardu(ih) iz 6.8.2.6.2.«.

V 6.8.2.1.27 se besedilo »biti galvansko vezane na šasijo z najmanj enim priključkom« nadomesti z besedilom »imeti najmanj eno dobro električno povezavo s šasijo vozila«, besedi »možno ozemljiti« pa se nadomestita z besedilom »mogoče električno ozemljiti«.

V 6.8.2.1.28 se besedilo »prečne ali vzdolžne ojačitve, oblikovane« nadomesti z besedilom »prečni ali vzdolžni nosilci, oblikovani«.

V 6.8.2.2.1 se za prvo povedjo doda nova poved, ki se glasi: »Varjeni elementi morajo biti pritrjeni na plašč tako, da se prepreči trganje plašča.«, besedilo »dinamične in kinematične sile« se nadomesti z besedilom »zaradi pospeševanja in dinamičnega tlaka«, besedi »toplotne ekspanzije« pa se nadomestita z besedama »toplotnega raztezanja«.

V 6.8.2.2.2 se črta besedilo »ali pooblaščen organizacija«, opomba pod črto številka 8 se preštevilči v opombo pod črto številka 7, v sedmem odstavku pa se za besedo »vidna« doda sklic na opombo pod črto številka 8 in doda nova opomba pod črto številka 8, ki se glasi:

»⁸ Način delovanja suhih spojk mora biti samozaporen, zato kazalnik odprto/zaprto ni potreben. Ta vrsta zapirala se lahko uporablja samo kot drugo ali tretje zapiralo.«.

V 6.8.2.2.3 se beseda »podtlačne« nadomesti z besedo »vakuumске«.

V 6.8.2.2.4 se za dosedanjim besedilom na desni polovici strani doda besedilo:

»

Na zelo velikih cisternah zabojnikih, namenjenih za prevoz tekočin, ki niso razdeljene s predelnimi stenami ali valovnimi pregradami v razdelke s prostornino do 7.500 litrov, morajo biti te odprtine opremljene z zapirali, zasnovanimi za preizkusni tlak najmanj 0,4 MPa (4 bare).

Na zelo velikih cisternah zabojnikih s preizkusnim tlakom nad 0,6 MPa (6 barov) ni dovoljena uporaba izbočenih pokrovov za zapiranje odprtín.

«.

V 6.8.2.2.10 se besedilo »zahtevam pristojnega organa« nadomesti z besedilom »zahtevam iz 6.8.3.2.9«.

V 6.8.2.3 se beseda »**Tipska**« nadomesti z besedilom »**Pregled tipa in tipska**«.

Doda se nov odstavek 6.8.2.3.1, ki se glasi:

»6.8.2.3.1 *Pregled tipa*

Uporabljajo se določbe iz 1.8.7.2.1.

Proizvajalec delovne opreme, za katero je naveden standard v tabeli 6.8.2.6.1 ali 6.8.3.6, lahko zahteva ločeni pregled tipa. Ločeni pregled tipa se upošteva pri pregledu tipa cisterne.«.

Dosedanji odstavek 6.8.2.3.1 postane odstavek 6.8.2.3.2.

V 6.8.2.3.2 (dosedanji 6.8.2.3.1) se:

- doda naslov »*Tipska odobritev*«,
- prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:
»Pristojni organ mora za vsak nov tip vozila cisterne, zamenljive cisterne, cisterne zabojnika, zamenljivega telesa cisterne, baterijskega vozila ali MEGC izdati certifikat, ki potrjuje, da tip, vključno z deli opreme, ki so bili pregledani, ustreza namenu uporabe in izpolnjuje zahteve za izdelavo iz 6.8.2.1, zahteve za opremo iz 6.8.2.2 ter posebne določbe za posamezne razrede snovi, ki se prevažajo.«,
- besedilo »Certifikat mora vsebovati« nadomesti z besedilom »Poleg postavk iz 1.8.7.2.2.1 mora certifikat vsebovati«,
- črta besedilo »– rezultate preizkusa«,
- za zadnjo alinejo doda opomba, ki se glasi:
»**OPOMBA:** *Certifikatu se priložijo ali se vanj vključijo priloga B k standardu EN 12972:2018, ki opisuje tip in tudi seznam odobrene delovne opreme za tip cisterne, ali enakovredni dokumenti.*«,
- zadnji odstavek spremeni tako, da se glasi:
»Če je proizvajalec delovne opreme opravil ločeni pregled tipa in če tako zahteva proizvajalec, pristojni organ izda certifikat, ki potrjuje, da pregledani tip izpolnjuje standard iz tabele v 6.8.2.6.1 ali 6.8.3.6.«.

Dosedanji odstavek 6.8.2.3.2 postane odstavek 6.8.2.3.3.

Dosedanji odstavek 6.8.2.3.3 se črta.

6.8.2.3.4 se spremeni tako, da se glasi:

»6.8.2.3.4 V skladu z 1.8.7.2.2.3 pristojni organ izda dodatni certifikat o odobritvi (za spremembo) v primeru spremembe cisterne, baterijskega vozila ali MEGC z veljavno, poteklo ali preklicano tipsko odobritvijo.«.

V 6.8.2.4.1 se besedilo »vzorec (tip)« nadomesti z besedo »tip«.

V 6.8.2.4.1, 6.8.2.4.2 in 6.8.3.4.13 se opomba pod črto številka 12 spremeni tako, da se glasi:

»¹² V posebnih primerih se lahko preizkus s hidravličnim tlakom nadomesti s tlačnim preizkusom z uporabo plina, če se s tem strinja pristojni organ, ali z uporabo druge tekočine, če to ne pomeni nevarnosti in se s tem strinja kontrolni organ.«.

V 6.8.2.4.2 se v predzadnjem odstavku besedilo »s strokovnjakom, ki ga potrdi pristojni organ« nadomesti z besedilom »s kontrolnim organom«.

V 6.8.2.4.3 se v prvi povedi prvega odstavka besedilo »najmanj vsaka(i)« nadomesti z besedama »najpozneje na«, v prvem odstavku se črta zadnja poved (»Vmesni pregledi se lahko opravijo v obdobju treh mesecev pred določenim datumom ali po njem.«), v tretjem odstavku se besedi »najmanj po« nadomestita z besedama »najpozneje po«, besedilo »od datuma vmesnega pregleda« pa se nadomesti z besedilom »po tem zgodnejšem datumu, lahko pa se opravi redni pregled v skladu s 6.8.2.4.2«.

V 6.8.2.4.4 se beseda »preizkus« nadomesti z besedo »pregled« (trikrat).

V 6.8.2.4.5 se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Kontrolni organ iz 6.8.1.5.4 ali 6.8.1.5.6 izda certifikate, iz katerih morajo biti razvidni rezultati pregledov v skladu s 6.8.2.4.1 do 6.8.2.4.4, in sicer tudi v primeru negativnih rezultatov. V certifikatu mora biti naveden tudi seznam snovi, ki se smejo prevažati v cisterni, ali pa kod cisterne in alfanumerični kod posebnih določb v skladu s 6.8.2.3.2.«.

V 6.8.2.5.1 se v deseti alineji beseda »strokovnjaka« nadomesti z besedama »kontrolnega organa«.

V 6.8.2.6.1 se besedilo pred tabelo spremeni tako, da se glasi: (naslov ostane nespremenjen):

»Od 1. januarja 2009 je obvezna uporaba referenčnih standardov. Izjeme so navedene v 6.8.2.7 in 6.8.3.7.

Certifikati o tipski odobritvi morajo biti izdani v skladu z 1.8.7 in 6.8.2.3. Za izdajo certifikata o tipski odobritvi se iz spodnje tabele izbere en standard, ki se uporablja v skladu z navedbo v koloni (4). Če se lahko uporablja več standardov, se izbere samo eden od njih.

Kolona (3) prikazuje odstavke poglavja 6.8, s katerimi je standard skladen.

V koloni (5) je naveden skrajni datum za preklic obstoječih tipskih odobritev v skladu z določbami iz 1.8.7.2.2.2. Če datum ni vpisan, tipska odobritev velja do poteka veljavnosti.

Standardi se uporabljajo v skladu z 1.1.5. Uporabljajo se v celoti, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.

Področje uporabe posameznega standarda je opredeljeno v določbi o področju uporabe standarda, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli naslov kolone (3) spremeni tako, da se glasi: »Zahteve, skladne s standardom«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 13094:2015« v koloni (2) besedilo »(<http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>)« nadomesti z besedilom »(<https://unece.org/guidelines-teleomatics-application-standards-construction-and-approval-vehicles-calculation-risks>)«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12493:2013 + A2:2018 (razen Priloge C)« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 12493:2013 + A2:2018 (razen Priloge C)« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 12493:2020 (razen priloge C)	UNP oprema in pribor – Varjene jeklene tlačne posode za cestne cisterne za UNP – Zasnova in izdelava OPOMBA: Izraz "cestna cisterna" se šteje kot "pritrjena cisterna" in "zamenljiva cisterna" po ADR.	6.8.2.1, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5, 6.8.5.1 do 6.8.5.3	do nadaljnega	
------------------------------------	---	---	------------------	--

«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardoma »EN 14432:2014« in »EN 14433:2014« številka »6.8.2.3.1« nadomesti s številko »6.8.2.3.2«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 13175:2019 (razen določbe 6.1.6)« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2021 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 13175:2019 (razen določbe 6.1.6)« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 13175:2019 + A1:2020	Oprema in pribor za UNP – Specifikacija in preizkušanje ventilov in fittingov za tlačne posode za utekočinjeni naftni plin (UNP)	6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 in 6.8.3.2.3	do nadaljnega	
----------------------------	--	--	------------------	--

«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 13094:2015« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 13094:2015« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 13094:2020 + A1:2022	Cisterne za prevoz nevarnega blaga – Kovinske cisterne, ki se praznijo težnostno – Zasnova in izdelava	6.8.2.1	do nadaljnega	
----------------------------	--	---------	------------------	--

«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12252:2014« v koloni (2) dosedanja opomba oštevilči kot opomba 1 in doda nova opomba, ki se glasi: »**OPOMBA 2:** Varnostni ventili so obvezni od 1. januarja 2024.«.

V 6.8.2.6.1 se v tabeli v vrstici s standardom »EN 12252:2014« v koloni (4) besedi »do nadaljnega« nadomestita z besedilom »od 1. januarja 2017 do 31. decembra 2024«, za vrstico s standardom »EN 12252:2014« se doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN 12252:2022	Oprema in pribor za UNP – Oprema cestnih cistern za UNP OPOMBA 1: Izraz "cestna cisterna" se šteje kot "pritrjena cisterna" in "zamenljiva cisterna" po ADR. OPOMBA 2: Varnostni ventili so obvezni od 1. januarja 2024.	6.8.3.2 in 6.8.3.4.9	do nadaljnega	
---------------	--	-------------------------	------------------	--

«.

V 6.8.2.6.1 se na koncu tabele doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 23826:2021	Plinske jeklenke – Krogelni ventili – Specifikacija in preizkušanje	6.8.2.1.1 in 6.8.2.2.1	obvezna od 1. januarja 2025	
----------------------	---	------------------------------	-----------------------------------	--

«.

V 6.8.2.6.2 se naslov spremeni tako, da se glasi: »*Pregled tipa, pregled in preizkus*«, besedilo pred tabelo pa se spremeni tako, da se glasi:

»Uporaba referenčnega standarda je obvezna.

Za pregled tipa ter pregled in preizkus cisterne se iz spodnje tabele izbere en standard, ki se uporablja v skladu z navedbo v koloni (4).

Kolona (3) prikazuje odstavke poglavja 6.8, s katerimi je standard skladen.

Standardi se uporabljajo v skladu z 1.1.5.

Področje uporabe posameznega standarda je opredeljeno v določbi o področju uporabe standarda, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.«.

V 6.8.2.6.2 se v tabeli naslov kolone (3) spremeni tako, da se glasi: »Zahteve, skladne s standardom«.

V 6.8.2.6.2 se v tabeli črta vrstica s standardom »EN 12972:2007«, v vrstici s standardom »EN 12972:2018« se v koloni (3) pred številko »6.8.2.4« doda številka »6.8.2.1.23«, v koloni (4) pa se besedilo »obvezno od 1. julija 2021« nadomesti z besedama »do nadaljnjega«.

6.8.3.2.9 se nadomesti z besedilom, ki se glasi:

»6.8.3.2.9 Cisterne za prevoz vnetljivih utekočinjenih plinov morajo biti opremljene z varnostnimi ventili. Cisterne za prevoz stisnjenih plinov, nevnetljivih utekočinjenih plinov ali raztopljenih plinov so lahko opremljene z varnostnimi ventili. Če so nameščeni, morajo varnostni ventili izpolnjevati zahteve iz 6.8.3.2.9.1 do 6.8.3.2.9.5.

6.8.3.2.9.1 Varnostni ventili se morajo samodejno odpreti pri tlaku med 0,9- in 1,0-kratno vrednostjo preizkusnega tlaka cisterne, na katero so nameščeni. Prenesti morajo dinamične obremenitve in valovanje tekočine. Uporaba težnostnih ventilov ali ventilov na utež je prepovedana. Zahtevano zmogljivost varnostnih ventilov se izračuna po enačbi iz 6.7.3.8.1.1, varnostni ventil pa mora ustrezati vsaj zahtevam iz 6.7.3.9.

Varnostni ventili morajo biti oblikovani tako, da preprečujejo vstop vode ali druge tuje snovi ali so zavarovani pred vstopom vode ali druge tuje snovi, ki bi lahko ovirala njihovo pravilno delovanje. Morebitna zaščita ne sme poslabšati njihovega delovanja.

6.8.3.2.9.2 Če so cisterne, ki morajo biti nepredušno zaprte, opremljene z varnostnimi ventili, mora biti pred njimi vgrajena lomljiva ploščica in upoštevani naslednji pogoji:

- (a) najmanjši porušitveni tlak pri 20 °C, vključno s toleranco, mora biti večji ali enak 1,0-kratni vrednosti preizkusnega tlaka,
- (b) najvišji porušitveni tlak pri 20 °C, vključno s toleranco, mora biti enak 1,1-kratni vrednosti preizkusnega tlaka in
- (c) lomljiva ploščica ne sme zmanjšati zahtevane zmogljivosti praznjenja ali pravilnega delovanja varnostnega ventila.

Med lomljivo ploščico in varnostnim ventilom mora biti vgrajen merilnik tlaka ali drug ustrezen indikator, s katerim je mogoče ugotavljati morebitni prelom, preluknjanje ali puščanje ploščice.

6.8.3.2.9.3 Varnostni ventili morajo biti neposredno povezani s plaščem ali odvodom iz lomljive ploščice.

6.8.3.2.9.4 Vsi dovodi do varnostnega ventila morajo biti na vrhu plašča in tako blizu prečni sredini plašča, kot je praktično izvedljivo. Ko je cisterna napolnjena do največje dovoljene stopnje, morajo biti vsi dovodi varnostnih ventilov v parnem prostoru plašča, naprave pa morajo biti nameščene tako, da zagotavljajo neovirano izhajanje hlapov. Pri vnetljivih utekočinjenih plinih je treba izhajajoče hlapo usmeriti proč od plašča, tako da ni možen njihov povratni tok proti plašču. Varovalne naprave za preusmerjanje toka hlapov so dovoljene le, če ne zmanjšujejo predpisane zmogljivosti varnostnega ventila.

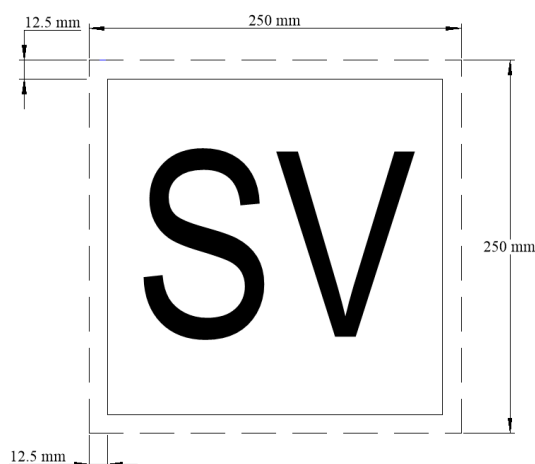
6.8.3.2.9.5 Varnostni ventili morajo biti nameščeni tako, da so zaščiteni pred poškodbami zaradi prevračanja cisterne ali udarcev v ovire nad njo. Če je mogoče, varnostni ventili ne smejo štrleti ven iz profila plašča.

6.8.3.2.9.6 Oznaka za varnostni ventil

6.8.3.2.9.6.1 Cisterne, opremljene z varnostnimi ventili v skladu s 6.8.3.2.9.1 do 6.8.3.2.9.5, morajo biti označene z oznako, kot je določeno v 6.8.3.2.9.6.3 do 6.8.3.2.9.6.6.

6.8.3.2.9.6.2 Cisterne, ki niso opremljene z varnostnimi ventili v skladu s 6.8.3.2.9.1 do 6.8.3.2.9.5, ne smejo biti označene z oznako, kot je določeno v 6.8.3.2.9.6.3 do 6.8.3.2.9.6.6.

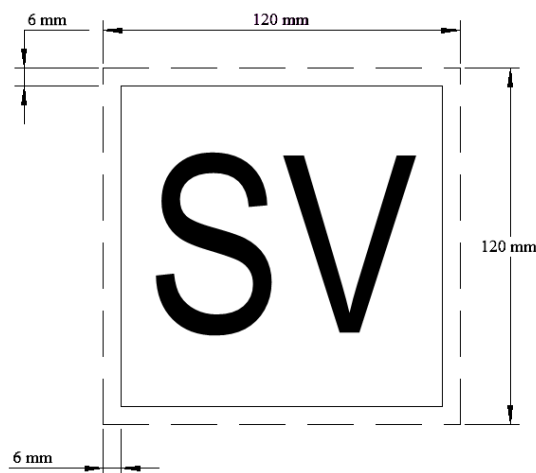
6.8.3.2.9.6.3 Oznaka mora imeti obliko kvadrata, bele barve, z najmanjšimi dimenzijami 250 mm × 250 mm. Znotraj roba mora biti črna črta, ki poteka vzporedno z njim in je približno 12,5 mm od zunanjega roba oznake. Črki "SV" morata biti črne barve, visoki najmanj 120 mm in z debelino črte najmanj 12 mm.



6.8.3.2.9.6.4 Za zamenljive cisterne

| Za cisterne zabojnike

s prostornino do 3.000 litrov se oznaka lahko zmanjša na najmanj 120 mm × 120 mm. Znotraj roba mora biti črna črta, ki poteka vzporedno z njim in je približno 6 mm od zunanjega roba oznake. Črki "SV" morata biti črne barve, visoki najmanj 60 mm in z debelino črte najmanj 6 mm.



6.8.3.2.9.6.5 Uporabljeni material mora biti odporen proti vremenskim vplivom in zagotavljati trajnost označitve. Oznaka se ne sme sneti s podlage, na katero je nameščena, niti po 15-minutni izpostavljenosti ognju. Ostati mora pritrjena ne glede na obrnjenost cisterne.

6.8.3.2.9.6.6 Črki "SV" se ne smeta izbrisati in morata ostati čitljivi tudi po 15-minutni izpostavljenosti ognju.

6.8.3.2.9.6.7 Oznake morajo biti nameščene na obeh straneh in na zadnji strani pritrjenih cistern (vozila cisterne) ter na obeh straneh in obeh koncih zamenljivih cistern.

Oznake morajo biti nameščene na obeh straneh in obeh koncih cistern zabojnikov. Na cisternah zabojnikih s prostornino do 3.000 litrov sta oznaki lahko na obeh straneh ali na obeh koncih.«.

V 6.8.3.3 se naslov spremeni tako, da se glasi: »**Pregled tipa in tipska odobritev**«.

V 6.8.3.4.4 se besedilo »strokovnjaka pristojnega organa« nadomesti z besedilom »kontrolnega organa«, besedi »pooblaščen strokovnjak« pa se nadomestita z besedama »kontrolni organ«

6.8.3.4.6 se spremeni tako, da se glasi:

»6.8.3.4.6 Na cisternah za prevoz globoko ohlajenih utekočinjenih plinov je treba:

(a) ne glede na zahteve iz 6.8.2.4.2 redne preglede opraviti najpozneje po:

šestih letih

| osmih letih

po prvem pregledu in nato najpozneje vsakih 12 let,

(b) ne glede na zahteve iz 6.8.2.4.3 vmesne preglede opraviti najpozneje šest let po vsakem rednem pregledu.«.

V 6.8.3.4.7 se beseda »strokovnjaka« nadomesti z besedama »kontrolnega organa«.

V 6.8.3.4.8 se besedi »pooblaščen strokovnjak« nadomestita z besedama »kontrolni organ«.

V 6.8.3.4.14 se v drugi povedi drugega odstavka črta besedilo »ali pooblaščene organizacije«.

V 6.8.3.4.15 se pred besedo »opreme« doda beseda »delovne«.

V 6.8.3.4.18 se v prvem odstavku besedilo »strokovnjak, ki ga pooblasti pristojni« nadomesti z besedo »kontrolni«, v drugem odstavku pa se številka »6.8.2.3.1« nadomesti s številko »6.8.2.3.2«.

V 6.8.3.5.2, 6.8.3.5.3, 6.8.3.5.6, 6.8.3.5.11 in 6.8.3.5.12 se na koncu opombe pod črto številka 18 pika nadomesti z vejico in doda nova alineja, ki se glasi:

»— za UN št. 1012 buten: 1-buten, cis-2-buten, trans-2-buten, zmes butenov.«.

V 6.8.3.5.6 se številka »6.8.2.3.1« nadomesti s številko »6.8.2.3.2«.

V 6.8.3.5.10 se v zadnji alineji beseda »strokovnjaka« nadomesti z besedama »kontrolnega organa«.

V 6.8.3.5.11 se številka »6.8.2.3.1« nadomesti s številko »6.8.2.3.2«.

V 6.8.3.6 se besedilo pred tabelo spremeni tako, da se glasi (naslov in opomba ostaneta nespremenjena):
»Od 1. januarja 2009 je obvezna uporaba referenčnih standardov. Izjeme so navedene v 6.8.3.7.

Certifikati o tipski odobritvi morajo biti izdani v skladu z 1.8.7 in 6.8.2.3. Za izdajo certifikata o tipski odobritvi se iz spodnje tabele izbere en standard, ki se uporablja v skladu z navedbo v koloni (4). Če se lahko uporablja več standardov, se izbere samo eden od njih.

Kolona (3) prikazuje odstavke poglavja 6.8, s katerimi je standard skladen.

V koloni (5) je naveden skrajni datum za preklic obstoječih tipskih odobritev v skladu z določbami iz 1.8.7.2.2.2. Če datum ni vpisan, tipska odobritev velja do poteka veljavnosti.

Standardi se uporabljajo v skladu z 1.1.5. Uporabljati se morajo v celoti, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.

Področje uporabe posameznega standarda je opredeljeno v določbi o področju uporabe standarda, razen če je v tabeli v nadaljevanju drugače določeno.«.

V 6.8.3.6 se v tabeli naslov kolone (3) spremeni tako, da se glasi: »Zahteve, skladne s standardom«.

V 6.8.3.6 se na koncu tabele doda nova vrstica z besedilom, ki se glasi:

»

EN ISO 23826:2021	Plinske jeklenke – Krogelni ventili – Specifikacija in preizkušanje	6.8.2.1.1 in 6.8.2.2.1	obvezna od 1. januarja 2025	
----------------------	--	------------------------------	-----------------------------------	--

«.

V 6.8.3.7 se tretji odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Postopek za redne preglede mora biti določen v tipski odobritvi, če ne veljajo ali se ne uporabljajo referenčni standardi iz 6.2.2, 6.2.4 ali 6.8.2.6.«.

V 6.8.4 se posebna določba TC6 spremeni tako, da se glasi:

»TC6 Ni treba, da debelina sten cistern iz najmanj 99 % aluminija ali aluminijeve zlitine presega 15 mm, tudi če izračun v skladu s 6.8.2.1.17 daje višjo vrednost.«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TA2 besedilo »med prevozom pridejo v stik s snovjo« nadomesti z besedilom »so med prevozom običajno v stiku s snovjo«.

V 6.8.4 se posebna določba TA4 spremeni tako, da se glasi:

»TA4 Pristojni organ ali kontrolni organ, ki ustreza določbam iz 1.8.6.3, mora uporabljati postopke za ugotavljanje skladnosti iz razdelka 1.8.7 in mora biti akreditiran v skladu z EN ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste A.«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT2 besedilo »strokovnjak, ki ga pooblasti pristojni« nadomesti z besedo »kontrolni«.

V 6.8.4 se posebna določba TT3 spremeni tako, da se glasi:

»TT3 Ne glede na zahteve iz 6.8.2.4.2 morajo biti redni pregledi opravljeni na najmanj vsakih osem let in pri tem mora biti z ustreznimi instrumenti opravljen pregled debeline. Na takih cisternah morata biti najmanj vsaka štiri leta opravljena preizkus tesnosti in pregled po določbah iz 6.8.2.4.3.«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT5 besedilo »mora biti opravljen najmanj« nadomesti z besedilom »morajo biti opravljeni najpozneje«, beseda »Preizkuse« pa se nadomesti z besedo »Preizkusi«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT6 beseda »najmanj« nadomesti z besedo »najpozneje«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT8 beseda »BREZVODEN« nadomesti z besedo »BREZVODNI«.

V 6.8.4 se posebna določba TT9 spremeni tako, da se glasi:

»

Pristojni organ ali kontrolni organ, ki ustreza določbam iz 1.8.6.3, mora preglede in preizkuse (vključno z nadzorom nad izdelavo) opravljati v skladu s postopki iz razdelka 1.8.7. Biti mora akreditiran po ISO/IEC 17020:2012 (razen določbe 8.1.3) vrste A.«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT10 besedi »vsaj vsaka« nadomestita z besedama »najpozneje na«, besedi »vsaj vsaki« pa se nadomestita z besedama »najpozneje na«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TT11:

- na koncu prvega odstavka besedilo », njegovega pooblaščenca ali inšpekcijski organ« nadomesti z besedilom »ali kontrolni organ«,
- v prvi alineji besedilo »EN ISO 17640:2010« nadomesti z besedilom »EN ISO 17640:2018«,
- druga alineja spremeni tako, da se glasi:
 - »– EN ISO 17638:2016 – Neporušitveno preizkušanje zvarnih spojev – Preizkušanje z magnetnimi delci s sprejemljivostjo indikacij v skladu z EN ISO 23278:2015 – Neporušitveno preizkušanje zvarnih spojev – Preizkušanje z magnetnimi delci. Stopnje sprejemljivosti,«,
- v tretji alineji besedilo »EN 1711:2000« nadomesti z besedilom »EN ISO 17643:2015«,
- v četrti alineji besedilo »EN 14127:2011« nadomesti z besedilom »EN ISO 16809:2019«,
- v odstavku pod tabelo besedilo »EN ISO 23278:2009« nadomesti z besedilom »EN ISO 23278:2015«, besedilo »EN 12493:2013+A2:2018 (Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Varjene jeklene tlačne posode cestnih cistern za utekočinjeni naftni plin (UNP) – Konstruiranje in izdelava)« pa se nadomesti z besedilom »EN 12493:2020 (Oprema in pribor za UNP – Varjene jeklene tlačne posode za cestne cisterne za UNP – Zasnova in izdelava)«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TE12 beseda »podtlačni« nadomesti z besedo »vakuumski«, beseda »Podtlačni« se nadomesti z besedo »Vakuumski«, besedi »produktov razgradnje« se nadomestita z besedama »razkrojnih produktov«, besedilo »produkte razgradnje in pare« se nadomesti z besedilom »razkrojne produkte in hlape«, besedilo »produkti njihove razgradnje« pa se nadomesti z besedilom »njihovi razkrojni produkti«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TE14 druga poved spremeni tako, da se glasi: »Toplotna izolacija, ki je v neposrednem stiku s plaščem in/ali sestavnimi deli grelnega sistema, mora imeti temperaturo vžiga vsaj za 50 °C višjo od najvišje temperature, za katero je izdelana cisterna.«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TE19 besedilo »prečnimi in/ali vzdolžnimi konstrukcijskimi elementi« nadomesti z besedilom »vzdolžnimi in/ali prečnimi nosilci«.

V 6.8.4 se v posebni določbi TE21 besedilo », ki jih je možno zapahnuti« nadomesti z besedama »na zapah«.

V 6.8.4 za posebno določbo TE25 doda nova posebna določba TE26, ki se glasi:

»TE26 Vsi priključki za polnjenje in praznjenje, vključno s tistimi v plinski fazi, cistern, namenjenih za prevoz vnetljivih globoko ohlajenih utekočinjenih plinov, morajo biti opremljeni s hitrozapornim samodejnim zapiralom (glej 6.8.3.2.3), kolikor je mogoče blizu cisterne.«.

V 6.8.5.1.1 se beseda »brezvoden« nadomesti z besedo »brezvodni« (dvakrat).

V 6.8.5.1.2 se beseda »lomljiva« nadomesti z besedo »lomna«.

Poglavje 6.9

Poglavje 6.9 se spremeni tako, da se glasi:

»POGLAVJE 6.9

ZAHTEVJE ZA ZASNOVO, IZDELAVO, PREGLEDE IN PREIZKUSE PREMIČNIH CISTERN S PLAŠČI IZ PLASTIKE, OJAČANE Z VLAKNI (FRP)

6.9.1 Področje uporabe in splošne zahteve

6.9.1.1 Zahteve razdelka 6.9.2 veljajo za premične cisterne s plaščem FRP, namenjene za prevoz nevarnega blaga razredov 1, 3, 5.1, 6.1, 6.2, 8 in 9, z vsemi prevoznimi sredstvi. Če ni drugače določeno, mora vsaka multimodalna premična cisterna s plaščem FRP, ki ustreza

pomenu izraza "zabojnik", poleg zahtev tega poglavja ustrezati tudi določbam Mednarodne konvencije za varne zabojnike (CSC), 1972, s spremembami.

6.9.1.2 Zahteve tega poglavja ne veljajo za čezmorske (offshore) premične cisterne.

6.9.1.3 Za plašče FRP premičnih cistern se uporabljajo zahteve iz poglavja 4.2 in razdelka 6.7.2, razen tistih, ki se nanašajo na uporabo kovinskih materialov za izdelavo plašča premične cisterne, in dodatne zahteve iz tega poglavja.

6.9.1.4 Zaradi znanstvenega in tehničnega napredka se lahko namesto tehničnih zahtev iz tega poglavja uporabljajo drugi predpisi. Ti pa morajo glede združljivosti premične cisterne FRP s prevažanimi snovmi in njene odpornosti proti udarcem, obremenitvam in ognju kljub temu zagotavljati najmanj enakovredno stopnjo varnosti, kot je določena z zahtevami tega poglavja. Premične cisterne FRP, izdelane na podlagi drugih predpisov, morajo za mednarodni prevoz odobriti ustrezni pristojni organi.

6.9.2 Zahteve za zasnovo, izdelavo, pregled in preizkušanje premičnih cistern FRP

6.9.2.1 Pomen izrazov

V tem razdelku se za izdelavo plašča premične cisterne uporablja pomen izrazov, določeni v 6.7.2.1, razen pomena izrazov, povezanih s kovinskimi materiali ("drobno zrnato jeklo", "konstrukcijsko jeklo" in "referenčno jeklo").

Poleg tega se za premične cisterne s plaščem FRP uporabljajo naslednji izrazi:

zunanja plast je del plašča, ki je neposredno izpostavljena ozračju,

plastika, ojačana z vlakni (FRP), glej 1.2.1,

navijanje vlaken je postopek za izdelavo FRP struktur, v katerih se neprekinjene ojačitve (vlakna, trakovi ali drugo), ki so predhodno impregnirane z matričnim materialom ali so impregnirane med navijanjem, namestijo na vrteče se vreteno. Na splošno so v obliki oboda in lahko vključuje konce (začetke),

plašč FRP je zaprti del valjaste oblike z notranjo prostornino, namenjen za prevoz kemičnih snovi,

cisterna FRP je premična cisterna, izdelana s plaščem FRP in konci (začetki), delovno opremo, varnostnimi napravami in drugo nameščeno opremo,

temperaturna točka posteklenitve (T_g) je značilna vrednost temperaturnega območja, v katerem poteka posteklenitev,

ročno plastenje je postopek oblikovanja ojačane plastike, v katerem sta ojačitev in smola nameščeni na kalup,

obloga je plast na notranji površini plašča FRP, ki preprečuje stik z nevarnim blagom, ki se prevažata,

podloga je ojačitev iz vlaken, narejena iz naključnih, razcepljenih ali zviti vlaken, povezanih v plošče različnih dolžin in debelin,

vzporedni vzorec plašča pomeni vzorec FRP, ki mora biti reprezentativen za plašč, izdelan vzporedno z izdelavo plašča, če ni mogoče uporabiti izrezov iz plašča. Vzporedni vzorec plašča je lahko ploščat ali ukrivljen,

reprezentativni vzorec pomeni vzorec, izrezan iz plašča,

infuzija smole pomeni metodo izdelave FRP, pri kateri se suha ojačitev namesti v zaprti kalup, enostranski kalup z vakuumsko vrečo ali na drug način, na del pa se skozi dovod dovaja tekoča smola pod zunanjim tlakom in/ali z uporabo polnega ali delnega vakuumu na oddušniku,

nosilna plast pomeni plasti plašča FRP, ki so potrebne za prenašanje konstrukcijskih obremenitev,

koprena je tanka podloga z visoko vpojnostjo, ki se uporablja v plasteh izdelkov FRP, kjer se zahteva večja vsebnost frakcije polimerne matrike (ravnost površine, kemijska odpornost, odpornost proti puščanju itd.).

6.9.2.2 *Splošne zahteve za zasnovo in izdelavo*

6.9.2.2.1 Za premične cisterne FRP veljajo zahteve iz 6.7.1 in 6.7.2.2. Za področja plašča, izdelanega iz FRP, so izvzete naslednje zahteve iz poglavja 6.7: 6.7.2.2.1, 6.7.2.2.9.1, 6.7.2.2.13 in 6.7.2.2.14. Plašči morajo biti zasnovani in izdelani v skladu z zahtevami predpisov za tlačne posode, ki veljajo za materiale FRP, ki jih priznava pristojni organ.

Poleg tega se uporabljajo v nadaljevanju naštetе zahteve.

6.9.2.2.2 *Sistem kakovosti pri proizvajalcu*

6.9.2.2.2.1 Sistem kakovosti mora vsebovati vse elemente, zahteve in določbe, ki jih je sprejel proizvajalec. Dokumentiran mora biti sistematično in urejen v obliki pisnih politik, postopkov in navodil.

6.9.2.2.2.2 Vsebina mora vključevati zlasti ustrezne opise:

- (a) organizacijske strukture in odgovornosti osebja glede načrtovanja in kakovosti proizvoda,
- (b) nadzora zasnove in tehnike, procesov ter postopkov preverjanja zasnove, ki se bodo uporabljali pri načrtovanju premičnih cistern,
- (c) navodil za izdelavo, nadzora kakovosti, zagotavljanja kakovosti in delovnih procesov, ki se bodo uporabljali,
- (d) zapisnikov o kakovosti, kot so poročila o pregledih, rezultati preizkusov in podatki o umerjanju,
- (e) pregledov upravljanja za zagotovitev učinkovitega delovanja sistema kakovosti, ki izvirajo iz presoje v skladu s 6.9.2.2.2.4,
- (f) postopka, v katerem je opisano, kako se izpolnjujejo zahteve strank,
- (g) postopka kontrole dokumentov in njihove revizije,
- (h) sredstev za kontrolo neskladnih premičnih cistern, nabavljenih komponent, vmesnih in končnih materialov ter
- (i) programov usposabljanja in postopkov usposabljanja ustreznega osebja.

6.9.2.2.2.3 V okviru sistema kakovosti morajo biti za vsako proizvedeno premično cisterno FRP izpolnjene naslednje minimalne zahteve:

- (a) uporaba načrta pregledov in preizkusov (ITP),
- (b) vizualni pregledi,

- (c) preverjanje usmerjenosti vlaken in masnega deleža z dokumentiranim kontrolnim postopkom,
- (d) preverjanje kakovosti vlaken in smole ter lastnosti s certifikati ali drugo dokumentacijo,
- (e) preverjanje kakovosti in lastnosti obloge s certifikati ali drugo dokumentacijo,
- (f) preverjanje lastnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole z neposrednimi ali posrednimi sredstvi (npr. Barcolov preizkus ali diferenčna vrstična kalorimetrija), ki se določi v skladu s 6.9.2.7.1.2 (h), ali s preizkusom lezenja reprezentativnega vzorca ali vzporednega vzorca plašča v skladu s 6.9.2.7.1.2 (e) v času 100 ur,
- (g) dokumentacija o ustreznem postopku termoplastičnega oblikovanja smole ali utrjevanja termoaktivne smole in procesov po utrjevanju ter
- (h) hranjenje in arhiviranje vzorcev plaščev za prihodnji pregled in preverjanje plašča (npr. od izreza vstopne odprtine) za čas petih let.

6.9.2.2.2.4 Presoja sistema kakovosti

Sistem kakovosti je treba preveriti na začetku, da se ugotovi, ali ustreza določbam iz 6.9.2.2.2.1 do 6.9.2.2.2.3, kot zahteva pristojni organ.

Proizvajalec mora biti obveščen o rezultatih presoje. Obvestilo mora vsebovati zaključke presoje in vse potrebne korektivne ukrepe.

Redni postopki presoje se morajo izvajati v skladu z zahtevami pristojnega organa za zagotovitev, da proizvajalec vzdržuje in izvaja sistem kakovosti. Proizvajalcu je treba poslati poročila o rednih presojah.

6.9.2.2.2.5 Vzdrževanje sistema kakovosti

Proizvajalec mora vzdrževati odobren sistem kakovosti tako, da ostane ustrezen in učinkovit.

Proizvajalec mora pristojni organ, ki je odobril sistem kakovosti, obvestiti o vseh predvidenih spremembah. Predlagane spremembe je treba ovrednotiti, da se ugotovi, ali spremenjeni sistem kakovosti še vedno ustreza določbam iz 6.9.2.2.2.1 do 6.9.2.2.2.3.

6.9.2.2.3 *Plašči FRP*

6.9.2.2.3.1 Plašči FRP morajo imeti varno povezavo s konstrukcijskimi elementi okvirja premične cisterne. Podpore in pritrditve plašča FRP na okvir ne smejo povzročati lokalnih koncentracij napetosti, ki bi presegale konstrukcijske zmožnosti strukture plašča v skladu z določbami iz tega poglavja v vseh delovnih in preizkusnih pogojih.

6.9.2.2.3.2 Plašči morajo biti izdelani iz ustreznih materialov, in sicer za temperaturno območje od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$, razen če pristojni organ države, v kateri se prevoz opravlja, ne določi temperaturnega območja za ekstremne klimatske razmere ali posebne delovne razmere (npr. grelni elementi).

6.9.2.2.3.3 Če je vgrajen ogrevalni sistem, mora izpolnjevati zahteve iz 6.7.2.5.12 do 6.7.2.5.15 in naslednje zahteve:

- (a) najvišja delovna temperatura grelnih elementov, ki so vgrajeni v plašč ali so z njim povezani, ne sme presegati najvišje temperature, za katero je izdelana cisterna,

- (b) grelni elementi morajo biti načrtovani, nadzorovani in uporabljeni tako, da temperatura prevažane snovi ne more preseči najvišje temperature, za katero je izdelana cisterna, ali vrednosti, pri kateri notranji tlak preseže najvišji dovoljeni delovni tlak (MAWP), in
- (c) sestava cisterne in njenih grelnih elementov mora omogočati pregled plašča glede možnih učinkov pregrevanja.

6.9.2.2.3.4 Plašč mora biti sestavljen iz naslednjih plasti:

- obloge,
- nosilne plasti in
- zunanje plasti.

OPOMBA: *Plasti se lahko kombinirajo, če so izpolnjena vsa veljavna funkcionalna merila.*

6.9.2.2.3.5 Obloga mora biti kot notranja zaščitna plast plašča izdelana tako, da zagotavlja dolgotrajno kemijsko zaščito pred snovjo, ki se prevaža, preprečuje nevarne reakcije z vsebino, tvorbo nevarnih spojin ali oslabitev nosilne plasti zaradi pronicanja vsebine skozi oblogo. Kemijska združljivost se preveri v skladu s 6.9.2.7.1.3.

Obloga je lahko obloga FRP ali termoplastična obloga.

6.9.2.2.3.6 Obloge FRP morajo biti sestavljene iz naslednjih dveh delov:

- (a) površinske plasti ("gel-coat"): plast iz ustrezne smole, ojačana s kopreno, združljiva s smolo in vsebino. Vsebnost vlaken te plasti ne sme biti več kot 30 %, debela pa mora biti najmanj 0,25 mm in največ 0,60 mm,
- (b) ojačitvene(ih) plasti: plast ali več plasti z najmanjšo debelino 2 mm, ki vsebuje(jo) najmanj 900 g/m² podloge iz steklenih ali razcepljenih vlaken. Vlakna morajo vsebovati najmanj 30 % stekla, razen če je za manjšo vsebnost stekla dokazana enakovredna varnost.

6.9.2.2.3.7 Če je obloga sestavljena iz termoplastičnih plošč, jih mora zvariti skupaj v zahtevano obliko usposobljeno osebje po kvalificiranem postopku varjenja. Varjene obloge morajo imeti plast električno prevodnega medija, nameščenega na netekočo stično površino zvarov, da se omogoči preizkus iskrenja. Trajnost vezave med oblogo in nosilno plastjo mora biti zagotovljena z uporabo ustrezne metode.

6.9.2.2.3.8 Nosilna plast mora biti zasnovana tako, da zdrži konstrukcijske obremenitve v skladu s 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3.1, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 in 6.9.2.3.6.

6.9.2.2.3.9 Zunanja plast smole ali barve mora zagotavljati ustrezno zaščito nosilnih plasti cisterne pred vplivi okolja in učinki obratovanja, vključno z UV-sevanjem in slano meglo ter občasnim pljuskom tovora.

6.9.2.2.3.10 Smole

Priprava zmesi smole mora potekati po priporočilih dobavitelja. Te smole so lahko:

- nenasičene poliestrske smole,
- vinilestrske smole,
- epoksi smole,
- fenolne smole,
- termoplastične smole.

Temperatura toplotne deformacije smole (HDT), določena v skladu s 6.9.2.7.1.1, mora biti za najmanj 20 °C višja od najvišje temperature, za katero je izdelan plašč, kot je določeno v 6.9.2.2.3.2, v nobenem primeru pa ne sme biti nižja od 70 °C.

6.9.2.2.3.11 Ojačitveni material

Ojačitveni material nosilnih plasti mora biti izbran tako, da izpolnjuje zahteve za nosilno plast.

Za notranjo oblogo je treba uporabiti steklena vlakna najmanj vrste C ali ECR v skladu s standardom ISO 2078:1993 + Amd 1:2015. Za oblogo se lahko uporabi termoplastična koprena le, če je dokazano združljiva s predvideno vsebino.

6.9.2.2.3.12 Dodatki

Dodatki za obdelavo smol, kot so katalizatorji, pospeševalci, trdilci in tiksotropne snovi, ter snovi, ki izboljšajo cisterno, kot so polnila, barvila, pigmenti itd., ne smejo zmanjševati uporabne dobe materiala in poslabšati temperaturnih lastnosti cisterne.

6.9.2.2.3.13 Plašči FRP, pritrdila in njihova delovna oprema ter oprema za vgradnjo morajo biti izdelani tako, da v času njihove načrtovane uporabne dobe ne pride do izhajanja vsebine (razen izgube določene količine plinov skozi oddušnike), in da vzdržijo obremenitve iz 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 in 6.9.2.3.6.

6.9.2.2.3.14 Posebne zahteve za prevoz snovi s plameniščem pod 60 °C

6.9.2.2.3.14.1 Cisterne FRP, ki se uporabljajo za prevoz snovi s plameniščem pod 60 °C, morajo biti izdelane tako, da se z odvajanjem statične elektrike s posameznih sestavnih delov preprečuje elektrostatična naelektrititev.

6.9.2.2.3.14.2 Električna površinska upornost, izmerjena na notranji in zunanji strani plašča, ne sme presegati $10^9 \Omega$. To se lahko doseže z dodatkom aditivov v smolo ali z uporabo prevodnih plasti, kot je kovinska mreža ali mreža iz ogljikovih vlaken.

6.9.2.2.3.14.3 Izmerjena razelektritvena upornost proti tlom ne sme presegati $10^7 \Omega$.

6.9.2.2.3.14.4 Vsi deli plašča morajo biti električno povezani med seboj ter tudi s kovinskimi deli delovne opreme in opreme za vgradnjo cisterne in z vozilom. Električna upornost medsebojno povezanih delov in opreme ne sme presegati 10 Ω .

6.9.2.2.3.14.5 Električno površinsko upornost in razelektritveno upornost je treba prvič izmeriti na vsaki proizvedeni cisterni ali vzorcu plašča, po postopku, ki ga odobri pristojni organ. V primeru poškodbe plašča, ki ga je treba popraviti, se znova izmeri električna upornost.

6.9.2.2.3.15 Cisterna mora biti izdelana tako, da brez znatnega puščanja preneha 30-minutno popolno izpostavljenost ognju po preizkusnih zahtevah iz 6.9.2.7.1.5. Preizkusa ni treba opraviti, če se ustrezna odpornost dokaže s podatki o preizkusu primerljivih cistern, in to potrdi pristojni organ.

6.9.2.2.3.16 Postopek izdelave plaščev FRP

6.9.2.2.3.16.1 Za izdelavo kompozitnih plaščev FRP se uporabljajo navijanje vlaken, ročno platenje, infuzija smole ali drugi ustrezni proizvodni postopki.

6.9.2.2.3.16.2 Masa ojačitve iz vlaken mora ustrezati masi, določeni v specifikaciji postopka, z dovoljenim odstopanjem +10 % in -0 %. Za ojačitev plaščev je treba uporabiti eno ali več vrst vlaken, navedenih v 6.9.2.2.3.11 in v specifikaciji postopka.

6.9.2.2.3.16.3 Sistem smole mora biti eden od sistemov smole iz 6.9.2.2.3.10. Ne smejo se uporabljati polnila, pigmenti ali barvila, ki bi motili naravno barvo smole, razen če je to dovoljeno v specifikaciji postopka.

6.9.2.3 Merila za načrtovanje

6.9.2.3.1 Plašči FRP morajo biti izdelani tako, da se njihova obremenitev lahko matematično ali eksperimentalno analizira z uporabo uporovnih merilnih lističev ali z drugimi metodami, ki jih odobri pristojni organ.

6.9.2.3.2 Plašči FRP morajo biti načrtovani in izdelani tako, da zdržijo preizkusni tlak. Za nekatere snovi so navedene posebne določbe v veljavnih navodilih za premične cisterne, navedenih v koloni (10) tabele A v poglavju 3.2 in opisane v 4.2.5, ali v posebnih določbah za premične cisterne, navedenih v koloni (11) tabele A v poglavju 3.2 in opisane v 4.2.5.3. Najmanjša debelina stene plašča FRP ne sme biti manjša od debeline, določene v 6.9.2.4.

6.9.2.3.3 Pri predpisanem preizkusnem tlaku največji relativni raztezek, izmerjen v mm/mm v plašču, ne sme povzročiti nastanka mikrorazpok in zato ne sme biti večji od izmerjenega raztezka za prvo razpoko ali poškodbo smole, izmerjene med nateznimi preizkusi iz 6.9.2.7.1.2 (c).

6.9.2.3.4 Za notranji preizkusni tlak, zunanji računski tlak, določen v 6.7.2.2.10, statične obremenitve iz 6.7.2.2.12 in statične obremenitve zaradi težnosti, ki jih povzročajo vsebine z največjo gostoto in pri najvišji stopnji polnjenja, določeni za zasnovo, merilo porušitve (FC) v vzdolžni in prečni smeri in kateri koli drugi smeri v ravnini kompozitne plasti ne sme presegati naslednje vrednosti:

$$FC \leq \frac{1}{K}$$

pri tem je:

$$K = K_0 \times K_1 \times K_2 \times K_3 \times K_4 \times K_5$$

kjer:

K mora imeti najmanjšo vrednost 4,

K_0 je faktor trdnosti. Za splošno zasnovo mora biti vrednost za K_0 enaka ali večja od 1,5. Vrednost K_0 se mora pomnožiti s faktorjem dva, razen če ima celotni plašč cisterne vgrajen kovinski skelet z vzdolžnimi in prečnimi ojačitvami za zaščito pred poškodbami,

K_1 je faktor, odvisen od slabšanja lastnosti materiala zaradi lezenja in staranja. Določi se s formulo:

$$K_1 = \frac{1}{\alpha\beta}$$

kjer je α faktor lezenja in β faktor staranja, določen v skladu s 6.9.2.7.1.2 (e) oziroma (f). Če se uporabita v izračunu, morata biti faktorja α in β med 0 in 1.

Namesto tega se lahko za izvedbo numerične validacije iz 6.9.2.3.4 uporabi vrednost $K_1 = 2$ (to ne odpravi potrebe po izvedbi preizkušanja za določitev α in β),

K_2 je faktor, povezan z delovno temperaturo in toplotnimi lastnostmi smole. Najmanjša vrednost je 1, sicer pa se določi z naslednjo formulo:

$$K_2 = 1,25 - 0,0125 (HDT - 70)$$

kjer je HDT temperatura toplotne deformacije smole v °C,

K_3 je faktor, odvisen od utrujenosti materiala. Uporablja se vrednost $K_3 = 1,75$, če v dogovoru s pristojnim organom ni določena druga vrednost. Pri dinamični obremenitvi po 6.7.2.2.12 se mora uporabiti vrednost $K_3 = 1,1$,

K_4 je faktor, odvisen od utrjevanja smole, in ima naslednje vrednosti:

1,0 kjer se utrjevanje izvaja v skladu z odobrenim in dokumentiranim postopkom, sistem kakovosti, opisan v 6.9.2.2.2, pa vključuje preverjanje stopnje utrjenosti za vsako premično cisterno FRP z uporabo neposrednega merilnega pristopa, kot je diferenčna dinamična kalorimetrija (DSC), določena s standardom ISO 11357-2:2016, v skladu z določbo 6.9.2.7.1.2 (h),

1,1 kjer se termoplastično oblikovanje smole ali utrjevanje termoaktivne smole izvaja v skladu z odobrenim in dokumentiranim postopkom, sistem kakovosti, opisan v 6.9.2.2.2, pa vključuje preverjanje ustreznih značilnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole za vsako premično cisterno FRP z uporabo neposrednega merilnega pristopa v skladu s 6.9.2.7.1.2 (h), kot je Barcolov preizkus po ASTM D2583:2013-03 ali EN 59:2016, HDT po ISO 75-1:2013, termomehanska analiza (TMA) po ISO 11359-1:2014 ali dinamična termomehanska analiza (DMA) po ISO 6721-11:2019,

1,5 v drugih primerih.

K_5 je faktor, povezan z navodili za premično cisterno iz 4.2.5.2.6:

1,0 za T1 do T19,

1,33 za T20,

1,67 za T21 in T22.

Izvesti je treba potrditev zasnove z uporabo numerične analize in ustreznega merila porušitve kompozita, da se preveri, ali so napetosti v plasteh plašča nižje od dovoljenih. Primerna merila porušitve kompozita vključujejo, vendar niso omejena na merila Tsai-Wu, Tsai-Hill, Hashin, Yamada-Sun, teorijo deformacijsko nespremenljive porušitve, največjo deformacijo ali največjo obremenitev. Po dogovoru s pristojnim organom so dovoljene druge reference za merila trdnosti. Metodo in rezultate te potrditve zasnove je treba predložiti pristojnemu organu.

Dovoljene vrednosti je treba določiti s poizkusi z izpeljavo parametrov, ki jih zahtevajo izbrana merila za porušitve v kombinaciji z varnostnim faktorjem K , vrednostmi trdnosti, izmerjenimi v skladu s 6.9.2.7.1.2 (c), in merili največjega raztezka pri obremenitvi, predpisanimi v 6.9.2.3.5. Analiza spojev se izvede v skladu z dovoljenimi vrednostmi, določenimi v 6.9.2.3.7, in vrednostmi trdnosti, izmerjenimi v skladu s 6.9.2.7.1.2 (g). Izbočenje je treba obravnavati v skladu s 6.9.2.3.6. Zasnova odprt in kovinskih vključkov se obravnava v skladu s 6.9.2.3.8.

6.9.2.3.5 Pri kateri koli obremenitvi, opredeljeni v 6.7.2.2.12 in 6.9.2.3.4, raztezek v nobeni smeri ne sme presegati vrednosti, navedene v naslednji tabeli ali ene desetine raztezka pri lomu smole, določene po standardu ISO 527-2:2012, pri čemer se upošteva nižja vrednost.

Primeri znanih mejnih vrednosti so predstavljeni v spodnji tabeli.

Vrsta smole	Največji raztezek pri obremenitvi (%)
nenasičena poliestrska ali fenolna	0,2
vinilestrska	0,25
epoksi	0,3
termoplastična	glej 6.9.2.3.3

6.9.2.3.6 Za zunanji računski tlak mora biti najmanjši varnostni faktor za linearno analizo izbočenja plašča tak, kot je opredeljen v veljavnem predpisu za tlačno posodo, vendar ne sme biti manjši od tri.

- 6.9.2.3.7 Lepilni spoji in/ali prekrivni laminati, ki se uporabljajo na spojih, vključno na končnih spojih, ki povezujejo opremo in plašč, spojih med stenami prekatov oziroma valovnih pregrad in plaščem, morajo zdržati obremenitve iz 6.7.2.2.12, 6.9.2.2.3.1, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 in 6.9.2.3.6. Zaradi preprečitve koncentracije napetosti v prekrivni plasti mora biti uporabljeni nagib manjši ali enak razmerju 1 : 6.

Strižna trdnost med prekrivno plastjo laminata in sestavnimi deli cisterne, na katere je pritrjen, ne sme biti manjša od:

$$\tau = \gamma \frac{Q}{l} \leq \frac{\tau_R}{K}$$

pri tem je:

- τ_R interlaminarna strižna trdnost v skladu z ISO 14130:1997 in Cor 1:2003,
- Q obremenitev na dolžinsko enoto povezave,
- K varnostni faktor, določen v skladu s 6.9.2.3.4,
- l dolžina prekrivne plasti laminata,
- γ faktor zarezne učinka, ki se nanaša na povprečno obremenitev spoja z največjo obremenitvijo spoja na mestu začetka porušitve.

Za spoje so po odobritvi pristojnega organa dovoljene druge metode izračuna.

- 6.9.2.3.8 Kovinske prirobnice in njihova zapirala se lahko uporabljajo na plaščih FRP v skladu z zahtevami glede konstrukcije iz 6.7.2. Odprtine na plašču FRP morajo biti ojačane tako, da zagotavljajo najmanj enak varnostni faktor vzdržljivosti proti statičnim in dinamičnim obremenitvam, kot je za plašče predpisan v 6.7.2.2.12, 6.9.2.3.2, 6.9.2.3.4 in 6.9.2.3.6. Število odprtin mora biti čim manjše. Pri ovalnih odprtinah razmerje med obema osema ne sme presegati 2.

Če so kovinske prirobnice ali sestavni deli integrirani v plašč FRP z lepljenjem, se za spoj med kovino in FRP uporablja metoda karakterizacije iz 6.9.2.3.7. Če so kovinske prirobnice ali sestavni deli pritrjeni drugače, npr. z navojnim vijakom, veljajo ustrezne določbe ustreznega standarda za tlačne posode.

- 6.9.2.3.9 Kontrolne izračune trdnosti plašča je treba izvesti z metodo končnih elementov, ki simulira plasti plašča, spoje znotraj plašča FRP, spoje med plaščem FRP in okvirjem zabojnika ter odprtine. Posebnosti je treba obravnavati z uporabo ustrezne metode v skladu z veljavnim predpisom za tlačno posodo.

6.9.2.4 Najmanjša debelina sten plašča

- 6.9.2.4.1 Najmanjša debelina plašča FRP se mora potrditi s kontrolnimi izračuni trdnosti plašča ob upoštevanju zahtev glede trdnosti iz 6.9.2.3.4.
- 6.9.2.4.2 Najmanjša debelina nosilnih plasti plašča FRP se mora določiti v skladu s 6.9.2.3.4, vendar mora biti v vsakem primeru najmanjša debelina nosilnih plasti vsaj 3 mm.

6.9.2.5 Sestavni deli opreme za premične cisterne s plaščem FRP

Delovna oprema, talne odprtine, naprave za razbremenitev tlaka, merilne naprave, podnožja, okvirji, priključki za dviganje in pritrdjevanje premičnih cistern morajo izpolnjevati zahteve iz 6.7.2.5 do 6.7.2.17. Če morajo biti v plašču FRP vgrajene katere koli druge kovinske naprave, veljajo določbe iz 6.9.2.3.8.

6.9.2.6 *Odobritev vzorca*

6.9.2.6.1 Odobritev vzorca premičnih cistern FRP mora biti v skladu z zahtevami iz 6.7.2.18. Za premične cisterne FRP veljajo naslednje dodatne zahteve.

6.9.2.6.2 Poročilo o preizkusu prototipa za odobritev zasnove vrste mora vsebovati najmanj:

- (a) rezultate preizkusov materialov, uporabljenih za izdelavo plašča FRP v skladu z zahtevami iz 6.9.2.7.1,
- (b) rezultate preizkusa s padcem krogle v skladu z zahtevami iz 6.9.2.7.1.4,
- (c) rezultate preizkusa požarne odpornosti v skladu z določbami iz 6.9.2.7.1.5.

6.9.2.6.3 Vzpostaviti je treba program pregledov v uporabni dobi, ki je del priročnika za uporabo za spremljanje stanja cisterne pri rednih pregledih. Program pregledov se mora osredotočiti na kritična mesta obremenitev, opredeljena v analizi zasnove, opravljeni v skladu s 6.9.2.3.4. Metoda pregleda mora upoštevati možni način poškodbe na kritičnem mestu obremenitve (npr. natezna obremenitev ali interlaminarna obremenitev). Pregled mora biti kombinacija vizualnega in neporušitvenega preizkušanja (npr. akustične emisije, ultrazvočno vrednotenje, termografija). Za grelna elementa mora program pregledov v uporabni dobi omogočiti pregled plašča ali njegovih reprezentativnih mest, da se upoštevajo učinki pregrevanja.

6.9.2.6.4 Prototip reprezentativne cisterne je treba preizkusiti, kot je navedeno v nadaljevanju. Po potrebi se za ta namen delovna oprema lahko zamenja z drugimi deli.

6.9.2.6.4.1 Na prototipu je treba pregledati skladnost z dokumentacijo o zasnovi tipa. Pregled mora vključevati notranji in zunanji pregled ter merjenje osnovnih velikosti.

6.9.2.6.4.2 Na prototip se na mesta z visoko obremenitvijo namestijo merilni lističi, kot je opredeljeno v potrditvi zasnove v skladu s 6.9.2.3.4, nato se prototip obremeni, kot je navedeno v nadaljevanju. Pri tem se zapisujejo napetosti:

- (a) prototip se napolni z vodo do največje stopnje polnjenja. Rezultati meritev se uporabijo za primerjavo z izračunanimi vrednostmi zasnove po 6.9.2.3.4,
- (b) prototip, napolnjen z vodo do največje stopnje polnjenja in izpostavljen statičnim obremenitvam v vseh treh smereh, ki delujejo na spodnje lite kotne profile in brez dodatne mase, nanesene na zunanjo stran plašča. Za primerjavo z izračunanimi vrednostmi zasnove v skladu s 6.9.2.3.4 je treba zapisane napetosti ekstrapolirati glede na kvocient pospeškov iz 6.7.2.2.12 in meriti,
- (c) prototip se napolni z vodo in izpostavi določenemu preizkusnemu tlaku. Pri tej obremenitvi se na plašču ne smejo pojaviti vidne poškodbe ali puščanje.

Obremenitev, ki ustreza izmerjeni stopnji raztezka, ne sme presegati najmanjšega varnostnega faktorja, izračunanega v 6.9.2.3.4, pri katerem koli od teh pogojev obremenitve.

6.9.2.7 *Dodatne določbe, ki veljajo za premične cisterne FRP*

6.9.2.7.1 Preizkušanje materiala

6.9.2.7.1.1 Smole

Natezni raztezek smole se mora določiti v skladu z ISO 527-2:2012. Temperatura toplotne deformacije (HDT) smole se mora določiti v skladu z ISO 75-1:2013.

6.9.2.7.1.2 Vzorci plašča

Pred preizkušanjem je treba z vzorcev odstraniti vse prevleke. Če vzorci plašča niso možni, se lahko uporabijo vzporedni vzorci plašča. Preizkusi morajo zajemati:

- (a) določitev debeline laminatov na osrednjih in končnih stenah plašča,
- (b) določitev vsebnosti in sestave kompozitne ojačitve po ISO 1172:1996 ali ISO 14127:2008 ter usmerjenost in razporeditev ojačitvenih plasti,
- (c) določitev natezne trdnosti, raztezka pri lomu in modula elastičnosti po ISO 527-4:1997 ali ISO 527-5:2009 v prečni in vzdolžni smeri plašča. Za območja plašča FRP se preizkusi izvedejo na reprezentativnih laminatih v skladu z ISO 527-4:1997 ali ISO 527-5:2009, da se omogoči ocena primernosti varnostnega faktorja (K). Uporabiti je treba najmanj šest vzorcev za meritev natezne trdnosti, natezna trdnost pa se upošteva kot povprečje minus dva standardna odstopanja,
- (d) določitev upogibnega odklona in trdnosti, ugotovljeno s tritočkovnim ali štiritočkovnim preizkusom upogibanja po ISO 14125:1998 + Amd 1:2011, pri čemer se uporabita vzorec širine najmanj 50 mm in podporna razdalja, ki je najmanj 20-kratnik debeline stene. Uporabi se najmanj pet vzorcev,
- (e) določitev faktorja lezenja α tako, da se vzame povprečni rezultat vsaj dveh vzorcev s konfiguracijo, opisano v (d), ob lezenju v tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju pri najvišji računsko določeni temperaturi v 6.9.2.2.3.2 za čas 1000 ur. Za vsak vzorec je treba opraviti naslednji preizkus:
 - (i) vzorec se postavi v napravo za upogibanje, neobremenjeno, v sušilnik, ki je nastavljen na najvišjo računsko določeno temperaturo, in pusti, da se vsaj 60 minut aklimatizira,
 - (ii) vzorec se obremeni v skladu z ISO 14125:1998 + Amd 1:2011 pri stopnji upogibne obremenitve, ki je enaka trdnosti, določeni v (d), deljeni s štiri. Ohranja se mehanska obremenitev pri najvišji računsko določeni temperaturi brez prekinitve najmanj 1000 ur,
 - (iii) izmeri se začetna deformacija šest minut po polni obremenitvi iz (e) (ii). Vzorec mora ostati obremenjen na preizkusni napravi,
 - (iv) izmeri se končna deformacija 1000 ur po polni obremenitvi iz (e) (ii),
 - (v) izračuna se faktor lezenja α tako, da se začetna deformacija iz (e) (iii) deli s končno deformacijo iz (e) (iv),
- (f) določitev faktorja staranja β tako, da se vzame povprečni rezultat vsaj dveh vzorcev s konfiguracijo, opisano v (d), ob obremenitvi v statičnem tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju v povezavi s potopitvijo v vodo pri najvišji računsko določeni temperaturi, navedeni v 6.9.2.2.3.2, za čas 1000 ur. Za vsak vzorec je treba opraviti naslednji preizkus:
 - (i) pred preizkusom ali kondicioniranjem se morajo vzorci 24 ur sušiti v sušilniku pri 80 °C,
 - (ii) vzorec se obremeni v tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju pri temperaturi okolja v skladu z ISO 14125:1998 + Amd 1:2011, pri stopnji upogibne obremenitve, ki je enaka trdnosti, določeni v (d), deljeni s štiri. Izmeri se začetna deformacija šest minut po polni obremenitvi. Vzorec se odstrani iz preizkusne naprave,
 - (iii) razbremenjeni vzorec se potopi v vodo pri najvišji računsko določeni temperaturi za najmanj 1000 ur brez prekinitve obdobja kondicioniranja z vodo. Ko obdobje kondicioniranja poteče, se vzorec odstrani, ohrani vlaga pri sobni temperaturi in dokonča postopek iz (f) (iv) v treh dneh.

- (iv) vzorec se izpostavi drugemu krogu statične obremenitve na način, ki je enak kot v (f) (ii). Izmeri se končna deformacija šest minut po polni obremenitvi. Vzorec se odstrani iz preizkusne naprave,
- (v) izračuna se faktor staranja α tako, da se začetna deformacija iz (f) (ii) deli s končno deformacijo iz (f) (iv),
- (g) določitev interlaminarne strižne trdnosti spojev, ki se izmeri s preizkušanjem reprezentativnih vzorcev v skladu s standardom ISO 14130:1997,
- (h) določitev učinkovitosti lastnosti termoplastičnega oblikovanja smole ali utrjevanja termoaktivne smole in procesov po utrjevanju za laminate, z eno metodo ali več od naslednjih metod:
 - (i) neposredno merjenje lastnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole: temperaturna točka posteklenitve (T_g) ali temperatura taljenja (T_m), določeni z uporabo diferenčne dinamične kalorimetrije (DSC) po standardu ISO 11357-2:2016, ali
 - (ii) neposredno merjenje lastnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole:
 - temperatura toplotne deformacije (HDT) po ISO 75-1:2013,
 - T_g ali T_m z uporabo termomehanske analize (TMA) po ISO 11359-1:2014,
 - dinamična termomehanska analiza (DMA) po ISO 6721-11:2019,
 - Barcolov preizkus po ASTM D2583:2013-03 ali EN 59:2016.

6.9.2.7.1.3 Kemijska združljivost površin obloge in površin delovne opreme s snovmi, ki se bodo prevažale, se mora dokazati z eno od naslednjih metod. Dokazovanje mora upoštevati vse vidike združljivosti materialov plašča in njegove opreme s snovmi, ki se bodo prevažale, vključno s kemičnimi poškodbami plašča, sprožitvijo kritičnih reakcij vsebine in nevarnimi reakcijami med obema.

- (a) Da se ugotovi kakršno koli poškodovanje plašča, se na reprezentativnih vzorcih, odvzetih iz plašča, vključno z morebitnimi oblogami z zvari, opravi preizkus kemijske združljivosti po EN 977:1997 za čas 1000 ur pri 50 °C ali najvišji temperaturi, pri kateri je določena snov odobrena za prevoz. Trdnost in modul elastičnosti, izmerjena po standardu EN 978:1997, se v primerjavi z neobremenjenim vzorcem ne smeta zmanjšati za več kot 25 %. Razpoke, mehurji, točkovne poškodbe, ločitev plasti in oblog ali hrapavost niso sprejemljivi.
- (b) Certificirani in dokumentirani pozitivni rezultati glede združljivosti snovi, ki se bodo prevažale, in materialov plašča, s katerimi pridejo v stik pri določenih temperaturah, v časovnih obdobjih in drugih ustreznih pogojih uporabe.
- (c) Tehnični podatki, objavljeni v ustrezni literaturi, standardih ali drugih virih, ki so sprejemljivi za pristojni organ.
- (d) Po dogovoru s pristojnim organom se za preverjanja kemijske združljivosti lahko uporabijo druge metode.

6.9.2.7.1.4 Preizkus s padcem kroglice po EN 976-1:1997

Na prototipu je treba narediti preizkus s padcem kroglice po EN 976-1:1997, št. 6.6. Na cisterni se ne smejo pojaviti vidne notranje ali zunanje poškodbe.

6.9.2.7.1.5 Preizkus požarne odpornosti

6.9.2.7.1.5.1 Prototip reprezentativne cisterne z nameščeno delovno opremo in opremo za vgradnjo, napolnjen do 80 % svoje največje prostornine z vodo, mora biti 30 minut z vseh strani popolnoma izpostavljen ognju, ki ga povzroči odprto gorenje kurilnega olja v bazenu, ali kateri koli drugi vrsti požara z enakim učinkom. Požar mora biti enakovreden teoretičnemu požaru s temperaturo plamena 800 °C, koeficientom emisivnosti plamena 0,9, koeficientom toplotne prestopnosti na cisterno 10 W/(m²K) in koeficientom površinske vpojnosti 0,8. Najmanjši neto toplotni tok 75 kW/m² se kalibrira v skladu s standardom ISO 21843:2018. Mere bazena morajo presegati mere cisterne za najmanj 50 cm na vsako stran, razdalja med nivojem goriva in cisterno za gorivo pa mora biti od 50 cm do 80 cm. Drug del cisterne pod gladino tekočine, vključno z odprtinami in zapirali, mora ostati tesen, dovoljene so posamezne kapljice.

6.9.2.8 *Pregledi in preizkušanje*

6.9.2.8.1 Pregledi in preizkušanje premičnih cistern FRP se mora izvajati v skladu z določbami iz 6.7.2.19. Poleg tega je treba pri varjenih termoplastičnih oblogah po preizkusih tlaka, opravljenih v skladu z rednimi pregledi iz 6.7.2.19.4, opraviti še preizkus iskrenja.

6.9.2.8.2 Prvi pregled in periodični pregledi morajo potekati po programu pregledov v uporabni dobi in s tem povezanimi metodami pregledov v skladu s 6.9.2.6.3.

6.9.2.8.3 S prvim pregledom in preizkusom je treba preveriti, ali je cisterna izdelana v skladu s sistemom kakovosti, ki ga zahteva 6.9.2.2.2.

6.9.2.8.4 Med pregledom plašča je treba nakazati ali označiti položaj mest, ogrevanih z grelnimi elementi, na voljo morajo biti na konstrukcijskih risbah ali pa biti vidna z ustrezno tehniko (npr. infrardečo). Pri pregledu plašča je treba upoštevati učinke pregrevanja, korozije, erozije, nadtlaka in mehanske preobremenitve.

6.9.2.9 *Hramba vzorcev*

Vzorci plašča (npr. od izreza vstopne odprtine) vsake proizvedene cisterne se morajo hraniti za prihodnji pregled in preverjanje plašča pet let od datuma prvega pregleda in preizkusa ter do uspešnega zaključka zahtevanih petletnih periodičnih pregledov.

6.9.2.10 *Označevanje*

6.9.2.10.1 Za premične cisterne s plaščem FRP veljajo zahteve iz 6.7.2.20.1, razen tistih iz 6.7.2.20.1 (f) (ii).

6.9.2.10.2 Informacije, zahtevane v 6.7.2.20.1 (f) (i), so: "konstrukcijski material plašča: plastika, ojačana z vlakni", ojačitvena vlakna, npr. "ojačitev: e-steklo" in smola, npr. "smola: vinilester".

6.9.2.10.3 Zahteve določbe 6.7.2.20.2 veljajo za premično cisterno s plaščem FRP.«.

Poglavje 6.10

Pod naslovom poglavja 6.10 se v opombi 1 besedilo »ojačene plastike glej poglavje 6.9« nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni, glej poglavje 6.9 oziroma poglavje 6.13«.

V 6.10.3.8 se besedilo »pri cisternah z več prekat mora imeti vsak prekat« nadomesti z besedilom »cisterna, v primeru cistern z več prekat pa vsak prekat, mora imeti«, beseda »kazalniki« pa se nadomesti z besedo »prikazovalniki«.

V 6.10.4 se besedi »najmanj vsaka« nadomestita z besedama »najpozneje na«, beseda »vsaki« pa se nadomesti z besedama »najpozneje na«.

Poglavje 6.11

V 6.11.5.2 se besedi »manipulativne priprave« nadomestita z besedama »delovni pripomočki«.

V 6.11.5.2.3 se besedilo »Manipulativne priprave morajo biti dovolj močne« nadomesti z besedilom »Delovni pripomočki morajo biti dovolj močni«.

Poglavje 6.12

V naslovu poglavja 6.12 se beseda »EKSPLOZIV« nadomesti z besedo »EKSPLOZIVOV«, pod naslovom poglavja se v opombi 1 besedilo »ojačene plastike glej poglavje 6.9« nadomesti z besedilom »plastike, ojačane z vlakni, glej poglavje 6.9 oziroma poglavje 6.13«, v opombi 2 pa se beseda »eksploziva« nadomesti z besedo »eksplozive«.

V 6.12.3.2.6 se beseda »najmanj« nadomesti z besedo »najpozneje«.

Poglavje 6.13

Doda se novo poglavje 6.13, ki se glasi:

»POGLAVJE 6.13

ZAHTEVES ZA ZASNOVO, IZDELAVO, OPREMO, TIPSKO ODOBRITEV, PREIZKUŠANJE IN OZNAČEVANJE PRITRJENIH CISTERN (VOZIL CISTERN) IN ZAMENLJIVIH CISTERN IZ PLASTIKE, OJAČANE Z VLAKNI (FRP)

OPOMBA: *Za premične cisterne in UN večprekatne zabojnike za pline (MEGC) glej poglavje 6.7; za premične cisterne iz plastike, ojačane z vlakni (FRP), glej poglavje 6.9; za pritrjene cisterne (vozila cisterne), zamenljive cisterne, cisterne zabojnike, zamenljiva telesa cistern s kovinskim plaščem, baterijska vozila, večprekatne zabojnike za pline (MEGC), razen UN MEGC, glej poglavje 6.8; za sesalno-tlačne cisterne za odpadke glej poglavje 6.10.*

6.13.1 Splošno

- 6.13.1.1 Cisterne FRP morajo biti zasnovane, izdelane in preizkušene po sistemu kakovosti v skladu s 6.9.2.2.2. Laminacijo in varjenje termoplastičnih oblog lahko opravlja le usposobljeno osebje po postopku, ki ga prizna pristojni organ.
- 6.13.1.2 Za zasnovo in preizkušanje cistern FRP veljajo tudi določbe iz 6.8.2.1.1, 6.8.2.1.7, 6.8.2.1.13, 6.8.2.1.14 (a) in (b), 6.8.2.1.25, 6.8.2.1.27, 6.8.2.1.28 in 6.8.2.2.3.
- 6.13.1.3 Za stabilnost vozil cistern veljajo zahteve iz 9.7.5.1.

6.13.2 Izdelava

- 6.13.2.1 Plašči FRP morajo biti zasnovani in izdelani v skladu z zahtevami iz 6.9.2.2.3.2 do 6.9.2.2.3.7 in 6.9.2.3.6.
- 6.13.2.2 Nosilna plast plašča je območje, ki mora biti posebej zasnovano v skladu s 6.13.2.4 in 6.13.2.5, tako da zdrži mehanske obremenitve. Ta del je običajno sestavljen iz več plasti, ojačanih z vlakni v določenih smereh.
 - 6.13.2.2.1 Zunanja plast smole ali barve je del plašča, ki je neposredno izpostavljen ozračju. Odporna mora biti proti zunanjim vplivom in občasnim stikom s prevažano snovjo. Smola mora vsebovati polnila ali dodatke za zaščito nosilne plasti plašča pred razgradnjo zaradi ultravijoličnih žarkov.

6.13.2.3 Surovine

- 6.13.2.3.1 Vsi materiali za izdelavo cistern FRP morajo imeti znano poreklo in lastnosti.

6.13.2.3.2 Smole

Veljajo zahteve iz 6.9.2.2.3.10.

6.13.2.3.3 Ojačitvena vlakna

Veljajo zahteve iz 6.9.2.2.3.11.

6.13.2.3.4 Material za termoplastično oblogo

Kot termoplastična prevleka za notranjo oblogo se lahko uporabljajo neplastificirani polivinil klorid (PVC-U), polipropilen (PP), poliviniliden fluorid (PVDF), politetrafluoroetilen (PTFE) itd.

6.13.2.3.5 Dodatki

Veljajo zahteve iz 6.9.2.2.3.12.

6.13.2.4 Plašči, pritrdila in njihova delovna oprema in oprema za vgradnjo morajo biti izdelani tako, da v času njihove načrtovane uporabne dobe ne pride do izhajanja vsebine (razen izgube določene količine plinov skozi oddušnike) in da zdržijo:

- statične in dinamične obremenitve med običajnimi prevoznimi pogoji,
- predpisane najmanjše obremenitve, določene v 6.13.2.5 do 6.13.2.9.

6.13.2.5 Pri tlakih, navedenih v 6.8.2.1.14 (a) in (b), in pod statičnimi silami zaradi težnosti, ki jih povzroča vsebina z največjo gostoto in pri najvišji stopnji polnjenja, določeni za zasnovano, merilo porušitve (FC) v vzdolžni in prečni smeri in kateri koli drugi smeri v ravnini kompozitne plasti ne sme presegati naslednje vrednosti:

$$FC \leq \frac{1}{K}$$

pri tem je:

$$K = S \times K_0 \times K_1 \times K_2 \times K_3$$

kjer:

K mora imeti najmanjšo vrednost 4,

S je varnostni koeficient. Pri cisternah, kjer kod v koloni (12) tabele A v poglavju 3.2 v drugem delu vključuje črko "G" (glej 4.3.4.1.1), mora biti vrednost najmanj 1,5. Za cisterne za prevoz snovi, ki zahtevajo večji varnostni koeficient, npr. cisterne, kjer kod v koloni (12) tabele A v poglavju 3.2 v drugem delu vključuje številko "4" (glej 4.3.4.1.1), se mora vrednost S pomnožiti z dva, razen če ima celotni plašč vgrajen kovinski skelet za vzdolžne in prečne ojačitve,

K_0 je faktor, odvisen od slabšanja lastnosti materiala zaradi lezenja in staranja ter zaradi kemičnih vplivov prevažane snovi. Določi se s formulo:

$$K_0 = \frac{1}{\alpha\beta}$$

kjer je α faktor lezenja in β faktor staranja, določen v skladu s 6.13.4.2.2 (e) oziroma (f). Lahko pa se uporabi tudi vrednost $K_0 = 2$. Če se uporabita v izračunu, morata biti faktorja α in β od 0 do 1,

K_1 je faktor, povezan z delovno temperaturo in toplotnimi lastnostmi smole. Najmanjša vrednost je 1, sicer pa se določi z naslednjo formulo:

$$K_1 = 1,25 - 0,0125 (HDT - 70)$$

kjer je *HDT* temperatura toplotne deformacije smole v °C,

K_2 je faktor, odvisen od utrujenosti materiala. Uporablja se vrednost $K_2 = 1,75$, če v dogovoru s pristojnim organom ni določena druga vrednost. Pri dinamični obremenitvi po 6.8.2.1.2 se mora uporabiti vrednost $K_2 = 1,1$,

K_3 je faktor, odvisen od utrjevanja smole, in ima naslednje vrednosti:

1,0 kjer se utrjevanje izvaja v skladu z odobrenim in dokumentiranim postopkom, sistem kakovosti, opisan v 6.9.2.2.2, pa vključuje preverjanje stopnje utrjenosti za vsako cisterno FRP z uporabo neposrednega merilnega pristopa, kot je diferenčna dinamična kalorimetrija (DSC), določena s standardom ISO 11357-2:2016, v skladu z določbo 6.13.4.2.2 (h) (i),

1,1 kjer se termoplastično oblikovanje smole ali utrjevanje termoaktivne smole izvaja v skladu z odobrenim in dokumentiranim postopkom, sistem kakovosti, opisan v 6.13.1.2, pa vključuje preverjanje ustreznih značilnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole za vsako cisterno FRP z uporabo neposrednega merilnega pristopa v skladu s 6.13.4.2.2 (h) (ii), kot je Barcolov preizkus po ASTM D2583:2013-03 ali EN 59:2016, HDT po ISO 75-1:2020, termomehanska analiza (TMA) po ISO 11359-1:2014 ali dinamična termomehanska analiza (DMA) po ISO 6721-11:2019,

1,5 v drugih primerih.

Izvesti je treba potrditev zasnove z uporabo numerične analize in ustreznega merila porušitve kompozita, da se preveri, ali so napetosti v plasteh plašča nižje od dovoljenih. Primerna merila porušitve kompozita vključujejo, vendar niso omejena na merila Tsai-Wu, Tsai-Hill, Hashin, Yamada-Sun, teorijo deformacijsko nespremenljive porušitve, največjo deformacijo ali največjo obremenitev. Po dogovoru s pristojnim organom so dovoljene druge reference za merila trdnosti. Metodo in rezultate te potrditve zasnove je treba predložiti pristojnemu organu.

Dovoljene vrednosti je treba določiti s poizkusi z izpeljavo parametrov, ki jih zahtevajo izbrana merila za porušitve v kombinaciji z varnostnim faktorjem K , vrednostmi trdnosti, izmerjenimi v skladu s 6.13.4.2.2 (c), in merili največjega raztezka pri obremenitvi, predpisanimi v 6.13.2.6. Analiza spojev se izvede v skladu z dovoljenimi vrednostmi, določenimi v 6.13.2.9, in vrednostmi trdnosti, izmerjenimi v skladu s 6.13.4.2.2 (g). Izbočenje je treba obravnavati v skladu s 6.9.2.3.6. Zasnova odprt in kovinskih vključkov se obravnava v skladu s 6.13.2.10.

6.13.2.6 Pri kateri koli obremenitvi, opredeljeni v 6.8.2.1.2 in 6.13.2.5, raztezek v nobeni smeri ne sme presegati vrednosti, navedene v naslednji tabeli ali ene desetine raztezka pri lomu smole, določenega po standardu EN ISO 527-2:2012, pri čemer se upošteva nižja vrednost.

Primeri znanih mejnih vrednosti so predstavljeni v spodnji tabeli.

Vrsta smole	Največji raztezek pri obremenitvi (%)
nenasičena poliestrska ali fenolna	0,2
vinilestrska	0,25
epoksi	0,3
termoplastična	glej 6.13.2.7

6.13.2.7 Največji raztezek v plašču pri določenem preizkusnem tlaku, ki ne sme biti nižji od ustreznega računskega tlaka, določenega po 6.8.2.1.14 (a) in (b), ne sme presegati raztezka ob lomu smole.

6.13.2.8 Plašč mora brez vidnih zunanjih in notranjih poškodb zdržati obremenitve, ki nastanejo pri preizkusu s padcem kroglice po 6.13.4.3.3.

- 6.13.2.9 Lepilni spoji in/ali prekrivni laminati, ki se uporabljajo na spojih, vključno na končnih spojih in stikih med stenami prekatov oziroma valovnih pregrad in stenami plašča, morajo zdržati zgoraj navedene statične in dinamične obremenitve. Zaradi preprečitve koncentracije napetosti v prekrivni plasti mora biti uporabljeni nagib manjši ali enak razmerju 1 : 6.

Strižna trdnost med prekrivno plastjo laminata in sestavnimi deli cisterne, na katere je pritrjen, ne sme biti manjša od:

$$\tau = \gamma \frac{Q}{l} \leq \frac{\tau_R}{K}$$

pri tem je:

τ_R interlaminarna strižna trdnost v skladu z ISO 14130:1997 in Cor 1:2003,

Q obremenitev na dolžinsko enoto, ki jo mora spoj zdržati zaradi statičnih in dinamičnih obremenitev,

K faktor, izračunan po 6.13.2.5, za statično in dinamično obremenitev,

l dolžina prekrivne plasti laminata,

γ faktor zarezne učinka, ki se nanaša na povprečno obremenitev spoja z največjo obremenitvijo spoja na mestu začetka porušitve.

- 6.13.2.10 Kovinske prirobnice in njihova zapirala se lahko uporabljajo na plaščih FRP v skladu z zahtevami glede konstrukcije iz 6.8.2. Odprtine na plašču morajo biti ojačane tako, da zagotavljajo najmanj enak varnostni faktor vzdržljivosti proti statičnim in dinamičnim obremenitvam, kot je za cisterne predpisan v 6.13.2.5. Število odprtin mora biti čim manjše. Pri ovalnih odprtinah razmerje med obema osema ne sme presegati 2.

Če so kovinske prirobnice ali sestavni deli integrirani v plašč FRP z lepljenjem, se za spoj med kovino in FRP uporablja metoda karakterizacije iz 6.13.2.9. Če so kovinske prirobnice ali sestavni deli pritrjeni drugače, npr. z navojnim vijakom, veljajo ustrezne določbe ustreznega standarda za tlačne posode.

- 6.13.2.11 Pri prirobnicah in cevnih napeljavah, ki so povezane s plaščem, je treba upoštevati tudi obremenitve, ki nastanejo zaradi pritrditve vijakov in uporabe.

- 6.13.2.12 Kontrolne izračune trdnosti plašča je treba izvesti z metodo končnih elementov, ki simulira plasti plašča, spoje znotraj plašča FRP, spoje med plaščem FRP, pritrdili in opremo za vgradnjo ter odprtinami.

- 6.13.2.13 Cisterna mora biti izdelana tako, da brez znatnega puščanja prestane 30-minutno popolno izpostavljenost ognju po preizkusnih zahtevah iz 6.13.4.3.4. Preizkusa ni treba opraviti, če se ustrezna odpornost dokaže s podatki o preizkusu cistern s primerljivo zasnovo, in to potrdi pristojni organ.

6.13.2.14 Posebne zahteve za prevoz snovi s plameniščem pod 60 °C

- 6.13.2.14.1 Cisterne FRP, ki se uporabljajo za prevoz snovi s plameniščem pod 60 °C, morajo izpolnjevati zahteve iz 6.9.2.2.3.14.

- 6.13.2.14.2 Električno površinsko upornost in razelektritveno upornost je treba prvič izmeriti na vsaki proizvedeni cisterni ali vzorcu plašča, po postopku, ki ga odobri pristojni organ.

- 6.13.2.14.3 Razelektritveno upornost proti tlom je treba meriti ob rednih pregledih, po postopku, ki ga odobri pristojni organ.

6.13.3 *Deli opreme*

6.13.3.1 Veljajo zahteve iz 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2, 6.8.2.2.4 in 6.8.2.2.6 do 6.8.2.2.8.

6.13.3.2 Veljajo tudi posebne določbe iz 6.8.4 (b) (TE), če so navedene v koloni (13) tabele A v poglavju 3.2.

6.13.4 *Preizkus tipa in odobritev*

6.13.4.1 Vsaka zasnova tipa cisterne FRP, njeni materiali in reprezentativni prototip morajo biti preizkušeni, kot je navedeno v nadaljevanju.

6.13.4.2 *Preizkus materiala*

6.13.4.2.1 Za uporabljene smole je treba določiti raztezek pri lomu po standardu EN ISO 527-2:2012 in točko temperaturne deformacije po EN ISO 75-1:2020.

6.13.4.2.2 Na vzorcih, ki so vzeti s plašča, je treba določiti v nadaljevanju navedene lastnosti. Vzorci, ki so izdelani vzporedno, se lahko uporabijo le, če ni mogoče uporabiti izrezov iz plašča. Pred preizkušanjem je treba odstraniti vse obloge.

Preizkus mora zajemati:

- (a) določitev debeline laminatov na osrednjih in končnih stenah plašča,
- (b) določitev vsebnosti in sestave kompozitne ojačitve po EN ISO 1172:1998 ali ISO 14127:2008 ter usmerjenost in razporeditev ojačitvenih plasti,
- (c) določitev natezne trdnosti, raztezka pri lomu in modula elastičnosti po EN ISO 527-4:1997 ali EN ISO 527-5:2009 v prečni in vzdolžni smeri plašča. Za območja plašča FRP se morajo preizkusi izvesti na reprezentativnih laminatih v skladu z EN ISO 527-4:1997 ali EN ISO 527-5:2009, da se omogoči ocena primernosti varnostnega faktorja (K). Uporabiti je treba najmanj šest vzorcev za meritev natezne trdnosti, natezna trdnost pa se upošteva kot povprečje minus dva standardna odstopanja,
- (d) določitev upogibne trdnosti in odklona, ugotovljeno s preizkusom lezenja pri upogibnem obremenjevanju po standardu EN ISO 14125:1998 + AC:2002 + A1:2011 za čas 1000 ur, pri čemer se uporabita vzorec širine najmanj 50 mm in podporna razdalja, ki je najmanj 20-kratnik debeline stene,
- (e) določitev faktorja lezenja α tako, da se vzame povprečni rezultat vsaj dveh vzorcev s konfiguracijo, opisano v (d), ob lezenju v tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju pri najvišji računsko določeni temperaturi v 6.13.2.1, za čas 1000 ur. Za vsak vzorec je treba opraviti naslednji preizkus:
 - (i) vzorec se postavi v napravo za upogibanje, neobremenjeno, v sušilnik, ki je nastavljena na najvišjo računsko določeno temperaturo, in pusti, da se vsaj 60 minut aklimatizira,
 - (ii) vzorec se obremeni v skladu z EN ISO 14125:1998 + AC:2002 + A1:2011 pri stopnji upogibne obremenitve, ki je enaka trdnosti, določeni v (d), deljeni s štiri. Ohranjanje se mehanska obremenitev pri najvišji računsko določeni temperaturi brez prekinitve najmanj 1000 ur,
 - (iii) izmeri se začetna deformacija šest minut po polni obremenitvi iz (e) (ii). Vzorec mora ostati obremenjen na preizkusni napravi,
 - (iv) izmeri se končna deformacija 1000 ur po polni obremenitvi iz (e) (ii),

- (v) izračuna se faktor lezenja α tako, da se začetna deformacija iz (e) (iii) deli s končno deformacijo iz (e) (iv),
- (f) določitev faktorja staranja β tako, da se vzame povprečni rezultat vsaj dveh vzorcev s konfiguracijo, opisano v (d), ob obremenitvi v statičnem tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju v povezavi s potopitvijo v vodo pri najvišji računsko določeni temperaturi, navedeni v 6.13.2.1, za čas 1000 ur. Za vsak vzorec je treba opraviti naslednji preizkus:
 - (i) pred preizkusom ali kondicioniranjem se morajo vzorci 24 ur sušiti v sušilniku pri 80 °C,
 - (ii) vzorec se obremeni v tritočkovnem ali štiritočkovnem upogibanju pri temperaturi okolja v skladu z EN ISO 14125:1998 + AC:2002 + A1:2011, pri stopnji upogibne obremenitve, ki je enaka trdnosti, določeni v (d), deljeni s štiri. Izmeri se začetna deformacija šest minut po polni obremenitvi. Vzorec se odstrani iz preizkusne naprave,
 - (iii) razbremenjeni vzorec se potopi v vodo pri najvišji računsko določeni temperaturi za najmanj 1000 ur brez prekinitve obdobja kondicioniranja z vodo. Ko obdobje kondicioniranja poteče, se vzorec odstrani, ohrani vlaga pri sobni temperaturi in dokonča postopek iz (f) (iv) v treh dneh,
 - (iv) vzorec se izpostavi drugemu krogu statične obremenitve na način, ki je enak kot v (f) (ii). Izmeri se končna deformacija šest minut po polni obremenitvi. Vzorec se odstrani iz preizkusne naprave,
 - (v) izračuna se faktor staranja β tako, da se začetna deformacija iz (f) (ii) deli s končno deformacijo iz (f) (iv),
- (g) določitev interlaminarne strižne trdnosti spojev, ki se izmeri s preizkušanjem reprezentativnih vzorcev v skladu s standardom EN ISO 14130:1997,
- (h) določitev učinkovitosti lastnosti termoplastičnega oblikovanja smole ali utrjevanja termoaktivne smole in procesov po utrjevanju za laminate, z eno metodo ali več od naslednjih metod:
 - (i) neposredno merjenje lastnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole: temperaturna točka posteklenitve (T_g) ali temperatura taljenja (T_m), določeni z uporabo diferenčne dinamične kalorimetrije (DSC) po standardu EN ISO 11357-2:2020, ali
 - (ii) neposredno merjenje lastnosti oblikovane termoplastične smole ali stopnje utrjenosti termoaktivne smole:
 - temperatura toplotne deformacije (HDT) po EN ISO 75-1:2020,
 - T_g ali T_m z uporabo termomehanske analize (TMA) po ISO 11359-1:2014,
 - dinamična termomehanska analiza (DMA) po ISO 6721-11:2019,
 - Barcolov preizkus po ASTM D2583:2013-03 ali EN 59:2016.

6.13.4.2.3 Uporabljajo se zahteve iz 6.9.2.7.1.3 o kemijski združljivosti.

6.13.4.3 Preizkus tipa

Prototip reprezentativne cisterne je treba preizkusiti, kot je navedeno v nadaljevanju. Po potrebi se za ta namen delovna oprema lahko zamenja z drugimi deli.

- 6.13.4.3.1 Na prototipu je treba preveriti skladnost z dokumentacijo o zasnovi tipa. Pregled mora vključevati notranji in zunanji vizualni pregled ter merjenje osnovnih velikosti.
- 6.13.4.3.2 Na prototip se na mesta, na katerih je treba rezultate primerjati z izračunanimi vrednostmi zasnove, namestijo merilni lističi in prototip obremenijo, kot je navedeno v nadaljevanju. Pri tem se zapisujejo napetosti:
- (a) prototip se napolni z vodo do največje stopnje polnjenja. Rezultati meritev se uporabijo za primerjavo z izračunanimi vrednostmi vrste po 6.13.2.5,
 - (b) prototip, pritrjen na vozilo, napolnjen z vodo do največje stopnje polnjenja in izpostavljen pospeškom v vseh treh smereh med vožnjo in zaviranjem. Za primerjavo z izračunanimi vrednostmi zasnove v skladu s 6.13.2.5 je treba zapisane napetosti ekstrapolirati glede na kvocient pospeškov iz 6.8.2.1.2 in meriti,
 - (c) prototip se napolni z vodo in izpostavi določenemu preizkusnemu tlaku. Pri tej obremenitvi se na plašču ne smejo pojaviti vidne poškodbe ali puščanje.
- 6.13.4.3.3 Uporabljajo se zahteve iz 6.9.2.7.1.4 za preizkus s padcem krogel.
- 6.13.4.3.4 Uporabljajo se zahteve iz 6.9.2.7.1.5 za preizkus požarne odpornosti.

6.13.4.4 *Tipska odobritev*

- 6.13.4.4.1 Pristojni organ mora za vsak nov tip cisterne izdati odobritev, ki dokazuje, da zasnova ustreza namenu, za katerega se bo uporabljala, in da izpolnjuje zahteve iz tega poglavja glede izdelave in opreme ter posebne določbe, ki veljajo za posamezne snovi, ki se bodo prevažale.
- 6.13.4.4.2 Odobritev se izda na podlagi izračunov in poročila o preizkusu, vključno z rezultati preizkusa vseh materialov, rezultati preizkusa prototipa in primerjav teh rezultatov z izračunanimi vrednostmi zasnove. V odobritvi se navedeta sklic na dokumentacijo o zasnovi tipa in sistem kakovosti.
- 6.13.4.4.3 V odobritvi morajo biti navedene snovi ali skupina snovi, za katere je dokazana združljivost s plaščem. Navedena morajo biti kemijska imena ali skupinske oznake (glej 2.1.1.2), njihov razred in razvrstitveni kod.
- 6.13.4.4.4 Poleg tega mora vsebovati še konstrukcijske podatke in podatke o mejnih vrednostih (kot so uporabna doba, delovna temperatura, delovni in preizkusni tlak, podatki o materialu) ter vse varnostne ukrepe, ki jih je treba upoštevati pri izdelavi, preizkušanju, tipski odobritvi, označevanju in uporabi katere koli cisterne, ki je bila izdelana v skladu z odobreno zasnovo vrste.
- 6.13.4.4.5 Vzpostaviti je treba program pregledov v uporabni dobi, ki je del priročnika za uporabo za spremljanje stanja cisterne pri rednih pregledih. Program pregledov se mora osredotočiti na kritična mesta obremenitev, opredeljena v analizi zasnove, opravljeni v skladu s 6.13.2.5. Metoda pregleda mora upoštevati možni način poškodbe na kritičnem mestu obremenitve (npr. natezna obremenitev ali interlaminarna obremenitev). Pregled mora biti kombinacija vizualnega in neporušitvenega preizkušanja (npr. akustične emisije, ultrazvočno vrednotenje, termografija). Za grelne elemente mora program pregledov v uporabni dobi omogočiti pregled plašča ali njegovih reprezentativnih mest, da se upoštevajo učinki pregrevanja.

6.13.5 *Pregledi*

- 6.13.5.1 Material vsake cisterne, ki je bila izdelana v skladu z odobrenim tipom, je treba preizkusiti in cisterno pregledati, kot je navedeno v nadaljevanju.

- 6.13.5.1.1 Preizkuse materiala po 6.13.4.2.2 je treba opraviti na vzorcih, ki so vzeti s plašča, razen nateznega preizkusa in 100-urnega skrajšanega preizkusa upogibnega lezenja. Vzorci, ki so izdelani vzporedno, se lahko uporabijo le, če jih ni možno odvzeti s plašča. Rezultati morajo ustrezati odobrenim vrednostim zasnove.
- 6.13.5.1.2 S prvim pregledom in preizkusom je treba preveriti, ali je cisterna izdelana v skladu s sistemom kakovosti, ki ga zahteva 6.9.2.2.2. Pri plaščih in njihovi opremi je treba pred prvo uporabo skupaj ali ločeno opraviti prvi pregled. Pregled mora vključevati:
- (a) pregled skladnosti z odobreno zasnovo,
 - (b) pregled konstrukcijskih značilnosti,
 - (c) pregled notranjosti in zunanosti,
 - (d) preizkus s hidravličnim tlakom pri preizkusnem tlaku, ki je naveden na ploščici, predpisani v 6.8.2.5.1,
 - (e) pregled delovanja opreme,
 - (f) preizkus tesnosti, če sta bila plašč in njegova oprema ločeno tlačno preizkušena.
- 6.13.5.2 Za periodične preglede cistern veljajo zahteve iz 6.8.2.4.2 do 6.8.2.4.4. Poleg tega mora preizkus v skladu s 6.8.2.4.3 vključevati še pregled stanja notranjosti plašča.
- 6.13.5.3 Poleg tega morajo prvi pregled in periodični pregledi potekati po programu pregledov v uporabni dobi in s tem povezanimi metodami pregledov v skladu s 6.13.4.4.5.
- 6.13.5.4 Preglede in preizkuse v skladu s 6.13.5.1 in 6.13.5.2 mora opraviti kontrolni organ. Za opravljene preizkuse in preglede mora izdelati certifikat, iz katerega so razvidni rezultati. V certifikatu mora biti naveden seznam snovi, ki se lahko prevažajo v plašču v skladu s 6.13.4.4.
- 6.13.6 Označevanje**
- 6.13.6.1 Za označevanje FRP cistern veljajo zahteve iz 6.8.2.5 z naslednjimi dopolnitvami:
- (a) ploščica s podatki cisterne je lahko prilepljena na steno plašča ali izdelana iz ustrezne plastike,
 - (b) vedno mora biti označeno temperaturno območje, za katero je izdelana,
 - (c) kadar je zahtevan kod cisterne v skladu s 6.8.2.5.2, mora biti v drugem delu koda cisterne navedena najvišja vrednost računskega tlaka za snov(i), ki jo(jih) je dovoljeno prevažati v skladu s certifikatom o tipski odobritvi.
- 6.13.6.2 Za materiale morajo biti navedene informacije "konstrukcijski material plašča: plastika, ojačana z vlakni", ojačitvena vlakna, npr. "ojačitev: e-steklo" in smola, npr. "smola: vinilester".
- 6.13.6.3 Poleg tega veljajo posebne določbe iz 6.8.4 (e) (TM), ki so navedene v koloni (13) tabele A v poglavju 3.2.«.

Poglavje 7.1

V naslovu poglavja 7.1 se črta besedilo »IN POSEBNE DOLOČBE ZA NADZOR TEMPERATURE«.

7.1.4 se spremeni tako, da se glasi:

»7.1.4 (Črtano)«.

V 7.1.7.3.2 (a) se besedilo »besedo "STABILIZIRAN"« nadomesti z besedilom »besedi "NADZOR TEMPERATURE"«.

V 7.1.7.4.5 (a) in (b) se besedi »toplotna izolacija« nadomestita z besedilom »vozilo, zabojnik, tovorek, površnik ali ovojna embalaža s toplotno izolacijo«.

V 7.1.7.4.5 (c), (d) in (e) se besedi »toplotna izolacija« nadomestita z besedilom »vozilo ali zabojnik s toplotno izolacijo«.

V 7.1.7.4.7 se črtata besedi »ali zabojnikih« in besedi »ali zabojniki«, pred dosedanje besedilo pa se doda besedilo, ki se glasi:

»Izolirani, hlajeni in mehansko hlajeni zabojniki, ki so namenjeni za prevoz snovi, pri katerih se zahteva nadzor temperature, morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

- (a) skupni koeficient toplotne prevodnosti izoliranega zabojnika ne sme presegati $0,4 \text{ W/m}^2\text{K}$,
- (b) uporabljeno hladilo ne sme biti vnetljivo,
- (c) če imajo zabojniki zračnike ali prezračevalne ventile, je treba zagotoviti, da zračniki ali prezračevalni ventili ne poslabšajo hlajenja.«.

Poglavje 7.2

V 7.2.4 se posebna določba V6 spremeni tako, da se glasi:

»V6 (Črtano)«.

V 7.2.4 se doda posebna določba V15, ki se glasi:

»V15 IBC se morajo prevažati v zaprtih vozilih ali zaprtih zabojnikih.«.

Poglavje 7.3

V 7.3.1.5 se besedi »prezračevalne naprave« nadomestita z besedo »oddušniki«.

V 7.3.1.11 se beseda »praškasto« nadomesti z besedo »prašno«, za besedo »preprečitev« pa se doda beseda »nevarne«.

V 7.3.1.13 se besedilo »in prečnih nosilcev, zgornjih in spodnjih zadnjih nosilcev, pragov, okvirov in nosilcev vrat, tal, vogalov in opreme« nadomesti z besedilom »nosilcev, zgornjih in spodnjih končnih nosilcev, pragov, nosilcev vrat, talnih prečnih nosilcev, kotnih stebričkov in kotnih pritrdilnih elementov«, točke (a) do (i) pa se nadomestijo z besedilom, ki se glasi:

- »(a) ukrivljenja, razpoke ali prelomi konstrukcijskih ali nosilnih elementov ali kakršne koli poškodbe delovne ali obratovalne opreme, ki vplivajo na celovitost zabojnika za razsuti tovor, zabojnika ali karoserijo vozila,
- (b) kakršno koli izkrivljenje celotne zgradbe zabojnika ali kakršne koli poškodbe priključkov za dviganje ali delov za rokovanje z delovno opremo, ki onemogočajo običajno uporabo delovne opreme, namestitev ali pritrditev na šasijo ali vagon ali vozilo in namestitev v ladijski prostor, in če se uporabljajo,
- (c) tečaji vrat, tesnila vrat ali okovje, ki je obrabljeno, ukrivljeno, zlomljeno, manjkajoče ali drugače neuporabno.«.

V 7.3.3.1 se beseda »porekla« nadomesti z besedo »izvora« (dvakrat).

Poglavje 7.4

V 7.4.1 se prva poved spremeni tako, da se glasi: »Nevarno blago se sme prevažati v cisternah le, če je v koloni (10) tabele A v poglavju 3.2 navedeno navodilo za premično cisterno ali če je v koloni (12) naveden kod cisterne ali če pristojni organ izda odobritev v skladu s pogoji, določenimi v 6.7.1.3.«.

Poglavje 7.5

V 7.5.1.2 se v zadnji povedi besedi »naloženih tovorkov« nadomestita z besedama »naloženega tovora«, za dosedanjim besedilom pa se doda besedilo, ki se glasi:

»Tovorno prevozno enoto je treba pregledati, da se zagotovi, da je konstrukcijsko ustrezna, da ne vsebuje morebitnih ostankov, ki niso združljivi s tovorom, da notranja tla, stene in strop, kjer se uporablja, nimajo izboklin ali poškodb, ki bi vplivale na tovor v notranjosti, in da veliki zabojniki nimajo poškodb, ki bi vplivale na odpornost proti vremenskim vplivom zabojnika, če je to zahtevano.

Konstrukcijsko ustrezna pomeni, da tovarna prevozna enota nima večjih poškodb v svojih strukturnih sestavnih delih. Konstrukcijski sestavni deli tovarne prevozne enote za multimodalne namene so npr. zgornji in spodnji vzdolžni nosilci, zgornji in spodnji končni nosilci, kotni stebrički in kotni pritrdilni elementi ter za velike zabojnike pragovi, nosilci vrat in talni prečni nosilci. Večje poškodbe so:

- (a) ukrivljenja, razpoke ali prelomi konstrukcijskih ali nosilnih elementov in kakršne koli poškodbe delovne ali obratovalne opreme, ki vplivajo na celovitost tovarne prevozne enote,
- (b) kakršno koli izkrivljenje celotne zgradbe zabojnika ali kakršne koli poškodbe priključkov za dviganje ali delov za rokovanje z delovno opremo, ki onemogočajo običajno uporabo opreme za delo, namestitvev ali pritrditev na šasijo ali vagon ali vozilo ter namestitvev v ladijski prostor, in če se uporabljajo,
- (c) tečaji vrat, tesnila vrat ali okovje, ki je obrabljeno, ukrivljeno, zlomljeno, manjkajoče ali drugače neuporabno.«.

V 7.5.7.4 se beseda »profilov« nadomesti z besedama »pritrdilnih elementov«.

V 7.5.11 CV 33 (3) se črtata besedi »pri tranzitu«.

V 7.5.11 CV 33 (4.1) se besedilo »med tranzitom v kateremkoli skladiščnem prostoru« nadomesti z besedilom »v katerem koli območju za vmesno skladiščenje«.

Poglavje 8.1

V 8.1.2.1 (a) se črta »in če je potrebno, potrdilo o pakiranju v zabojnik/vozilo, predpisano v 5.4.2,«.

Poglavje 8.2

V 8.2.3 se za besedo »zahteve« dodata besedi »med drugim«, besedilo »natovarja in raztovarja« se nadomesti z besedilom »naklada ali razklada nevarno«, besedilo »prejemniku nevarnega blaga in organizatorju prevozov« pa se nadomesti z besedilom »špediterjih in organizacijah, ki opravljajo pretovor,«.

Poglavje 8.5

V zahtevi S1 (6) se besedilo »in 0500« nadomesti z besedilom », 0500, 0512 in 0513«.

Poglavje 9.1

V 9.1.3.1 se v opombi pod črto številka 4 besedilo »(<http://www.unece.org/trans/danger/danger.htm>)« nadomesti z besedilom »(<https://unece.org/guidelines-telematics-application-standards-construction-and-approval-vehicles-calculation-risks>)«, beseda »Gospodarske« pa se nadomesti z besedo »Ekonomske«.

V 9.1.3.3 se v četrtem odstavku navedba »EX/III« nadomesti z besedilom »FL ali EX/III« in črtata besedili », ki so namenjena za prevoz eksplozivnih snovi v cisternah,« in »za prevoz eksplozivnih snovi v cisternah«.

V 9.1.3.4 se zadnji odstavek spremeni tako, da se glasi:

»Vendar te določbe ne pomenijo, da je treba preglede cistern izvajati v krajših časovnih presledkih, kot so določeni v poglavjih 6.8, 6.10 ali 6.13.«.

Poglavje 9.2

V 9.2.1.1 se beseda »spajanje« nadomesti z besedo »spenjanje«.

V 9.2.1.1 se v tabeli za vrstico s številko »9.2.4.5« v prvi koloni doda nova vrstica tabele z besedilom, ki se glasi:

»

9.2.4.6	Električni pogonski sistem			X		
---------	----------------------------	--	--	---	--	--

«.

V 9.2.1.1 se v tabeli številke »9.2.4.6«, »9.2.4.7«, »9.2.4.7.1«, »9.2.4.7.2«, »9.2.4.7.3«, »9.2.4.7.4«, »9.2.4.7.5« in »9.2.4.7.6« nadomestijo s številkami »9.2.4.7«, »9.2.4.8«, »9.2.4.8.1«, »9.2.4.8.2«, »9.2.4.8.3«, »9.2.4.8.4«, »9.2.4.8.5« in »9.2.4.8.6«.

V 9.2.2.1 se besedi »kot celota« nadomestita z besedilom »z izjemo električnega pogonskega sistema v skladu s tehničnimi določbami Pravilnika UN št. 100¹, kakor je bil spremenjen vsaj s serijo sprememb 03,« in doda nova opomba pod črto številka 1, ki se glasi:

»¹ *Pravilnik UN št. 100 (Enotne določbe za homologacijo vozil v zvezi s posebnimi zahtevami za električni pogonski sistem).*«.

V poglavju 9.2 se dosedanje opombe pod črto številka od 1 do 9 preštevilčijo v opombe pod črto številka od 2 do 10.

V 9.2.2.2.1 se v tretjem odstavku besedilo »ali ISO 6722-2:2013« nadomesti z besedilom », ISO 6722-2:2013, ISO 19642-3:2019, ISO 19642-4:2019, ISO 19642-5:2019 ali ISO 19642-6:2019«.

V 9.2.2.2.2 se v tretjem odstavku za besedilom »ISO 14572:2011« doda besedilo », ISO 19642-7:2019, ISO 19642-8:2019, ISO 19642-9:2019 ali ISO 19642-10:2019«, slike št. 9.2.2.2.1, 9.2.2.2.2, 9.2.2.2.3 in 9.2.2.2.4 pa se oštevilči kot slike 9.2.2.2.2.1, 9.2.2.2.2.2, 9.2.2.2.2.3 in 9.2.2.2.2.4.

V 9.2.3.1.1 se za dosedanjim besedilom doda nova poved, ki se glasi: »Vozila, opremljena z električnim regenerativnim zavornim sistemom, morajo izpolnjevati vse ustrezne tehnične zahteve Pravilnika UN št. 13⁵, kakor je bil spremenjen vsaj s serijo sprememb 11.«.

V 9.2.4.3 se pod naslovom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** 9.2.4.3 velja tudi za rezervoarje in jeklenke za gorivo, ki se uporabljajo za hibridna vozila, ki vključujejo električni pogonski sistem v mehanskem pogonu motorja z notranjim zgorevanjem ali uporabljajo motor z notranjim zgorevanjem za pogon generatorja za napajanje električnega pogonskega sistema.«.

V 9.2.4.4 se pod naslovom doda nova opomba, ki se glasi:

»**OPOMBA:** 9.2.4.4 velja tudi za hibridna vozila, ki vključujejo električni pogonski sistem v mehanskem pogonu motorja z notranjim zgorevanjem ali uporabljajo motor z notranjim zgorevanjem za pogon generatorja za napajanje električnega pogonskega sistema.«.

Doda se nov podrazdelek 9.2.4.6, ki se glasi:

»9.2.4.6 **Električni pogonski sistem**

OPOMBA: 9.2.4.6 velja tudi za hibridna vozila, ki vključujejo električni pogonski sistem v mehanskem pogonu motorja z notranjim zgorevanjem. Električni pogonski sistem se ne sme uporabljati za EX in FL vozila.

Električni pogonski sistem mora izpolnjevati zahteve Pravilnika UN št. 100¹, kakor je bil spremenjen vsaj s serijo sprememb 03. Sprejeti je treba ukrepe za preprečitev kakršne koli nevarnosti za tovor zaradi segrevanja ali vžiga.« in nova opomba pod črto številka 1, ki se glasi:

»¹ Pravilnik UN št. 100 (Enotne določbe za homologacijo vozil v zvezi s posebnimi zahtevami za električni pogonski sistem).«.

Dosedanja podrazdelka 9.2.4.6 in 9.2.4.7 se preštevilčita v podrazdelka 9.2.4.7 in 9.2.4.8.

V 9.2.4.8.1 (dosedanji 9.2.4.7.1) se besedilo »9.2.4.7.2 do 9.2.4.7.6« nadomesti z besedilom »9.2.4.8.2 do 9.2.4.8.6«.

V 9.2.4.8.4 (dosedanji 9.2.4.7.4) se številka »9.2.4.7.3« nadomesti s številko »9.2.4.8.3«, beseda »izgorevanje« pa se nadomesti z besedo »zgorevanje«.

Poglavje 9.3

V 9.3.2.2 se besedilo »9.2.4.7.1, 9.2.4.7.2, 9.2.4.7.5 in 9.2.4.7.6« nadomesti z besedilom »9.2.4.8.1, 9.2.4.8.2, 9.2.4.8.5 in 9.2.4.8.6«.

V 9.3.2.4 se beseda »izgorevalni« nadomesti z besedo »zgorevalni«.

Poglavje 9.4

V 9.4.3 se beseda »izgradnjo« nadomesti z besedama »izdelavo nadgradenj«.

Poglavje 9.7

V 9.7.2.4 se za številko »6.9« doda besedilo »oziroma poglavja 6.13«, besedi »ojačene plastike« pa se nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«,

V 9.7.3.2 se beseda »snemljivih« nadomesti z besedo »zamenljivih«.

V 9.7.4 se besedilo »biti s šasijo povezani v enopotencialno celoto« nadomesti z besedilom »imeti najmanj eno dobro električno povezavo s šasijo vozila«, besedi »ojačene plastike« se nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«, v opombi pa se besedilo »6.9.1.2 in 6.9.2.14.3« nadomesti z besedilom »6.13.1.2 in 6.13.2.14.3«.

V 9.7.5.1 se za besedo »širina« doda beseda »talne«, v prvi povedi pa se za zaklepajem doda besedilo, ki se glasi: »na osi z največjo širino«.

V 9.7.7.1 se v prvi povedi številke »9.2.4.7.1, 9.2.4.7.2, 9.2.4.7.5« nadomestijo s številkami »9.2.4.8.1, 9.2.4.8.2, 9.2.4.8.5«, v zadnji povedi pa se besedilo »9.2.4.7.3 in 9.2.4.7.4« nadomesti z besedilom »9.2.4.8.3 in 9.2.4.8.4«.

9.7.9 se spremeni tako, da se glasi:

»9.7.9 Dodatne varnostne zahteve za FL in EX/III vozila

9.7.9.1 S sistemom za samodejno gašenje požara v prostoru, v katerem je motor z notranjim zgorevanjem za pogon vozila, morajo biti opremljena naslednja vozila:

- (a) FL vozila za prevoz utekočinjenih in stisnjenih vnetljivih plinov z razvrstitvenim kodom, ki vključuje F,
- (b) FL vozila za prevoz vnetljivih tekočin embalažne skupine I ali embalažne skupine II in
- (c) EX/III vozila.

9.7.9.2 S toplotno zaščito, ki ublaži širjenje požara z vseh koles, morajo biti opremljena naslednja vozila:

- (a) FL vozila za prevoz utekočinjenih in stisnjenih vnetljivih plinov z razvrstitvenim kodom, ki vključuje F,
- (b) FL vozila za prevoz vnetljivih tekočin embalažne skupine I ali embalažne skupine II in
- (c) EX/III vozila.

OPOMBA: Cilj je preprečiti širjenje požara na tovor, na primer s toplotnimi ščiti ali drugimi enakovrednimi sistemi, in sicer:

- (a) neposrednega širjenja s kolesa na tovor ali
- (b) posrednega širjenja s kolesa na kabino in naprej na tovor.«.

Poglavje 9.8

V 9.8.3 se besedilo »biti s šasijo povezani v enopotencialno celoto« nadomesti z besedilom »imeti najmanj eno dobro električno povezavo s šasijo vozila«, besedi »ojačene plastike« pa se nadomestita z besedilom »plastike, ojačane z vlakni«.

V 9.8.6.1 se številke »9.2.4.7.1, 9.2.4.7.2, 9.2.4.7.5, 9.2.4.7.6« nadomestijo s številkami »9.2.4.8.1, 9.2.4.8.2, 9.2.4.8.5, 9.2.4.8.6«.